

116
1810

385

സാഹിത്യപ്രണയികൾ

ഒന്നാം ഭാഗം.

നാലാം പാഠം.

H 77

607

പ്രകാശകൻ;

തോമസ് പോൾ ബി. എ.

ublishing House,
Trivandrum.

H

77

607

K-K

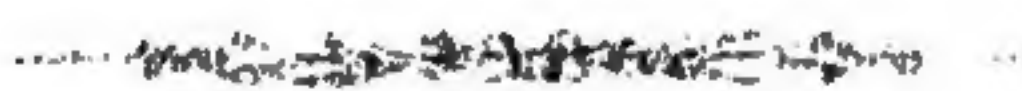
H

77

607

സാഹിത്യപ്രണയികൾ

ഒന്നാം ഭാഗം.



Publishing House,
Trivandrum.



സാഹിത്യ പ്രണയികൾ

ഒന്നാം ഭാഗം

I

വേങ്ങയിൽ നായനാർ

വേങ്ങയിൽ തറവാട്ടിൽ അനേകം നായനാർമാർ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പലരും മഹാ യോഗ്യന്മാരായിരുന്നു. ധനം സമ്പാദിച്ചു കിത്തി നേടിയവരും, പരോപകാരം ചെയ്തു വിഖ്യാതരായവരും വിരശ്ചരപരാക്രമങ്ങളെക്കൊണ്ട് കേശവിഷ്ണുവും ആയ അനേകം നായനാർമാർ ആ തറവാട്ടിലെ കാരണവന്മാരായിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും, സാഹിത്യലോകത്തിൽ 'വേങ്ങയിൽ നായനാർ' എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്ന ആൾ ഏകൻമാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

പ്രസിദ്ധരായ ആംഗ്ലേയസാഹിത്യകാരന്മാർ തങ്ങൾ എഴുതുന്ന ലേഖനങ്ങളും പുസ്തകങ്ങളും സ്വന്തം പേരിൽ പരസ്യം ചെയ്യാതെ വല്ലതും ഒരു കൃത്രിമനാമധേയത്തിൽ വെളിപ്പെടുത്തുന്ന സമ്പ്രദായമുണ്ട്. സ്വന്തം പേരുകളാൽ അറിയപ്പെടുന്നതിനെക്കാൾ, ആദ്യക കൃത്രിമ നാമധേയങ്ങളാലാണ് അവർ അധികം വിഖ്യാതരായത്. മാക്സ് ടൈയിൻ, ജോർജ്ജ് എലിയറ്റ് എന്നീ പേരുകൾ ആ നിലയിൽ പ്രസിദ്ധങ്ങളാകുന്നു. അവയ്ക്കു 'പേനപ്പേരുകൾ' (Pen name) എന്നാണ് പറയുന്നത്. കേരളസാഹിത്യ

ലോകത്തിൽ അങ്ങനെയുള്ള പേർ ഒന്നേയുള്ളൂ. അതാണ് 'കേസരി.'

'കേസരി' എന്ന പേർ, കേരളകാളിദാസൻ, കേരളപ്പാസൻ, കേരളാഗോർ എന്നിങ്ങനെയുള്ള പേരുകൾ പോലെയല്ല. അതു അടുത്തുനില്ക്കുന്ന സേവകന്മാരെ മുഖസ്തുതിക്കാരോ വിളംബരപ്പെടുത്തിയ വഴിക്കു പറിച്ചു വീശേണ്ടിയിരുന്നില്ല. കവിതീലകൻ, സാഹിത്യസഖി, സരസകവി എന്നിവയെപ്പോലെ വല്ല തമ്പുരാക്കന്മാരുടെയും തിരുവുള്ളം ഉണ്ടായി സ്വപാദിച്ചതല്ല. തമ സാഹിത്യപ്രകടനകളുടെ അനന്യസാധാരണമായ ഗുണം വിശേഷങ്ങളുമായി അഭേദ്യമായ ഐക്യം സംഭവിച്ചതിനാൽ സ്ഥിരമായിത്തീർന്ന പേനപ്പേരാണ് 'കേസരി' എന്നത്. സാഹിത്യലോകത്തിൽ മേലാൽ പ്രഖ്യാതരായിത്തീരുന്ന വേങ്ങയിൽ നായനാർമാർ വളരെ ഉണ്ടായി എന്നുവരാം ; 'കേസരി' ഉണ്ടാകയില്ല. വേങ്ങയിൽ നായനാരുടെ സ്വന്തം സ്വപാദമാണ് അതെങ്കിലും അതിനു മക്കൾക്കൊ മരുമക്കൾക്കൊ അവകാശമില്ല. ഉപയോഗം കൊണ്ട് അതിന്റെ സ്ഥിരമായ പകർപ്പവകാശവും അഭേദത്തിൽ ലയിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അതു കട്ടെടുക്കുവാൻ മാനമുള്ളവരാരും ധൈര്യപ്പെടുകയുമില്ല.

കാവ്യം വായിക്കുക, കവിയെ കാണുക, കവിയുമായി സംസാരിക്കുക,—ഈ മൂന്നു കാര്യങ്ങളും പലരെ സംബന്ധിച്ചു ഭഗ്നാശയത്തിന്നു ഇടവരുത്താറുണ്ടല്ലോ. കേസരിയുടെ ലേഖനങ്ങൾ വായിക്കുക, കേസരിയെ കാണുക, കേസരിയുമായി സംസാരിക്കുക,—ഈ മൂന്നു കാര്യങ്ങളെക്കൊണ്ടും ഒരാളുടെ മനസ്സിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഫലം ഏറക്കുറയു തുല്യമായിരിക്കും.



വല്ല സഭകളിലും, തിരുണ്ടിയിലും, മറ്റൊരവച്ചു
കേസരിയെ കണ്ടുമുട്ടിയാൽ, അതൊരു “വടക്കൻ യശമാന

ൻ” ആണെന്നു ആരും സംശയിക്കുകയില്ല. യുറോപ്യൻസമ്പ്രദായത്തിലുള്ള ഉടുപ്പുകളാണെന്നു പറഞ്ഞു, കാലുറയും ഷൂസ്സും ധരിക്കുന്ന നാടന്മാർ ആ കായ്ച്ചത്തിൽ പലേ അബദ്ധങ്ങളും പ്രകടിച്ച്, പാശ്ചാത്യന്മാരുടെ പരിഹാസത്തിന്നു പാത്രമാകുന്നതു സാധാരണയാണല്ലോ. എന്നാൽ ആവക യാതൊരു അബദ്ധവും വരുത്താതെ, ഏറ്റവും പരിഷ്കൃത രീതിയിൽ ; ഓപ്പൺകോട്ടും, വേസ്റ്റ്കോട്ടും, അവയ്ക്ക യോജിച്ച കാലുറയും, വൃത്തിയിൽ മിനുസമാക്കിയ ഷൂസ്സും, അശേഷം അഴുക്കില്ലാത്ത കോളറും, കോട്ടിന്റെ വണ്ണത്തിന്നു സാമ്യമായ ടൈയും, കട്ടിസ്വപണ്ണത്തിലുള്ള ഗഡിവാൾചങ്ങളും, കസവുതലപ്പാവും, പൊന്നിൻകൂട്ടിലുള്ള കണ്ണടയും ധരിച്ച്, ഏതു അപരിചിതനെ കണ്ടാലും, “എന്താ, എന്തോട്ടു വല്ലതും പറവാനുണ്ടോ, അടുക്കും, മടിക്കണ്ടോ,” എന്നു പറയുന്നുണ്ടെന്നു തോന്നിക്കുന്ന സുപരിചിതസുചകമായ പുഞ്ചിരിയോടുകൂടിയ കേസരിയെ കണ്ടാൽ, വടക്കേ മലയാളത്തിലെ വടക്കേ അറ്റത്തു ജനിച്ചവളുന്ന് ഒരു നാടൻനായരാണെന്നോ, വല്ല കാട്ടു വാഴുന്ന “യശമാനൻ” ആണെന്നോ, യാതൊരാൾക്കും സംശയം ഉണ്ടാകയില്ല. നവീനാശയന്മാരായ മഹാമാരോടുകൂടി നിത്യം പരിചയിച്ച കാലംകഴിക്കുന്ന വലിയൊരു ഉദ്യോഗസ്ഥനാണെന്നു ആരും വിചാരിക്കുകയുള്ളു. മലയാളപത്രങ്ങളിൽ ലേഖനം എഴുതുകയെന്നല്ല, മലയാളപത്രങ്ങൾ വായിക്കുക, എന്നതു പോലും, അന്തസ്സിന്നു കുറവാണെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ഒരു തരം മനുഷ്യരിൽപെട്ട ആളല്ലയോ ഇത്? അല്ല, ഇതാണ് കേസരി.

ഇതാണോ കേസരി? ശരി. അത്തരം സർവ്വസമ്മതമായ ഉപന്യാസങ്ങളുടെ കർത്താവ്, ഇത്തരം സർവ്വവശ്യ

മായ സ്വരൂപമുള്ള ആൾതന്നെ ആയിരിക്കണം. ഫലിതര സസമ്മിശ്രമായ വാഗ്വിലാസത്തോടുകൂടി ആരെയും നേരംപോക്കിൽ പരിഹസിക്കുന്ന സ്വതഃസിദ്ധമായ പ്രത്യേക സ്വഭാവമാണ്, കണ്ണടയ്ക്കുള്ളിൽക്കൂടി ആ നേത്രങ്ങളിൽ പ്രകാശിക്കുന്നത്. “നിങ്ങളെ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കി എന്റെ ഉള്ളിൽ ഗ്രഹിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്; ഉപായവും കന്യതയും കൊണ്ടാന്നും ഇങ്ങട്ടുവരണ്ട,” എന്നാണ്, അടച്ചുവെച്ച ആ ചുണ്ടുകളും അവയ്ക്കു ചുറ്റും വിളയാടുന്ന പുഞ്ചിരിയും നിങ്ങളോടു പറയുന്നതെന്നു ഭോന്നും. കേസരിവായ് തുറന്നെങ്കിൽ ഫലിതമല്ലാതെ പരകയില്ല. ഇപ്രയാണെങ്കിൽ ഓരോ സന്ദർഭത്തിൽ പ്രത്യേകം എടുത്തുപറയുന്നവേണ്ടി മുൻകൂട്ടി പഠിച്ചുവെച്ചതൊന്നു സംശയിച്ചു പോകും. എഴുത്തിൽ കാണുന്ന ഫലിതങ്ങളൊക്കെ സംഭാഷണത്തിലും കേൾക്കാം. യോഗ്യന്മാരാണെന്നു അറിയപ്പെടുന്ന ചിലരുടെ പ്രത്യേക സ്വഭാവങ്ങളും ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ കള്ളത്തരങ്ങളും അവരിൽ ചിലർ കൈക്കൂലി വാങ്ങുന്ന സമ്പ്രദായങ്ങളും മറ്റും ഉള്ളതുപോലെ മനസ്സിലാക്കി, അത്യന്തം തന്മയരൂപത്തോടുകൂടി വിവരിക്കുന്നതു കേട്ടാൽ എത്ര ഗൗരവമുള്ള ആളും എത്ര അഗാധമായ വ്യസനത്തിൽ മുഴുകിയവരും തന്നെത്താൻ മറന്നു പൊട്ടിച്ചിരിക്കാതിരിക്കയില്ല. ഈവക നേരംപോക്കുകൾ പറയുമ്പോൾ ഇരുന്നുകൊണ്ടു സംസാരിക്കുന്ന പതിവില്ല. നിന്നും നടന്നും അഭിനയങ്ങളോടുകൂടിയാണ് പറയുക. “മകളുടെ വേളിക്ക്” ധനസഹായം അർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു “ഭിക്ഷാംഭോമികൾ” ആയിവരുന്ന ചില ബ്രാഹ്മണർ നടിക്കുന്ന അധികാരഗൗരവങ്ങൾ കണ്ടാൽ, അവരെ പരിഹസിച്ചു വിടാൻ നായനാർക്കുള്ള പാടവം പ്രത്യേകമാണ്.

ഉപായത്തിൽ വല്ലതും പററിക്കൊണ്ടു പോവാൻ വന്നവനാണെന്നു മനസ്സിലായാൽ അവനെ വല്ലവിധത്തിലും ചെന്നുകൊട്ടിക്കാതെ വിട്ടയക്കയില്ല. എന്നാൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ ഭൂതസഹായം അവശ്യപ്പെടുന്നവരെ വെറുംകൈയ്യാലെ മടക്കിയയക്കുകയും ഇല്ല.

നായനാർ ഒരു സംസ്കൃതപണ്ഡിതനായിരുന്നില്ല; എന്നല്ല, ശ്രീരാമോദന്തമൊ ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസമൊ മറ്റൊരാൾക്കു കഴിച്ചു വായിച്ചിരുന്നതല്ലാതെ, അദ്ദേഹത്തിന്നു സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസംതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. മലയാളഭാഷയെക്കൊണ്ടു കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിൽ സംസ്കൃതപരിജ്ഞാനത്തെ അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നതുമില്ല. ഇംഗ്ലീഷു വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ഒരു ഉത്തമസന്താനമായിരുന്നു കേസരി.

അദ്ദേഹം ആദ്യം തളിപ്പറമ്പിലുള്ള ഒരു സ്കൂളിലും പിന്നീട് കോഴിക്കോട്ട് ഗവണ്മെണ്ടുകോളജിലും ചേർന്നു പഠിച്ചു. മിസ്റ്റർ ബാരോ എന്ന പ്രസിഡൻ്റ് ഇംഗ്ലീഷ് പ്രൊഫസർ ഗവണ്മെണ്ടു സർപ്പിസ്സു പിടേണ്ടിവന്നശേഷം, അന്നത്തെ കലക്ടറുടെ ഉപദേശപ്രകാരം സാമൂതിരിപ്പാടുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കേരള വിദ്യാശാല സ്ഥാപിക്കുകയും മിസ്റ്റർ ബാരോവിനെ അവിടെ പ്രൻസിപ്പാളായി നിയമിക്കുകയും ചെയ്തു. അന്നു ഗവണ്മെണ്ടുകോളജു വിട്ട്, കേരളവിദ്യാശാലയിൽ ചേർന്നു വിദ്യാർത്ഥികളിൽ ഒന്നു, വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായനാരായിരുന്നു. അവിടുന്ന് മെട്രിക്സിലേക്കു പരീക്ഷയിൽ ഇയിക്കുകയും അവിടെത്തന്നെ എഫ്. എ. ക്ലാസ്സിൽ ചേരുകയും ചെയ്തു. ആദ്യത്തേക്കൊല്ലം എഫ്. എ. പരീക്ഷയിൽ പരാജിതനായി. അതിന്നുശേഷം മദിരാശിയിൽ പോയി പ്രസിഡൻസി കോളെ

ഇൽ ചേൻ. അവിടെ ഒരു കൊല്ലം പഠിച്ചതിനുശേഷം സൈദാപേട്ടയിലെ കൃഷിവിദ്യാശാലയിൽ ചേൻ, ജന്മിയുടെ നിലയിൽ കൃഷിസംബന്ധമായി ആവശ്യമുള്ള പരിജ്ഞാനം സമ്പാദിച്ചു.

വേങ്ങയിൽ തറവാട്ടിൽ കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർക്ക് മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന കാരണവന്മാരെക്കൊണ്ടു യോഗ്യന്മാരും സമന്വന്മാരും ആയിരുന്നുവെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസവും പരിഷ്ക്കാരവും സിദ്ധിച്ചവർ പൂർവ്വന്മാരിൽ ആരും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വലിയ മരുമക്കത്തായ തറവാട്ടിലെ അനന്തിരവന്മാരുടെ കാര്യം മോശമാണ്. അല്പകാലം മുമ്പുവരെ വളരെ മോശമായിരുന്ന തറവാട് ഏതായാലും ഉന്നതവും ധനപുഷ്ടിയും ഉള്ളതോ, മരുമക്കളുടെ കാര്യം അത്രയധികം മോശമായിരിക്കുകയും ചെയ്തു. തറവാട്ടിൽ മൂന്നുനേരം ശാപ്പാടിനു പക്ഷെ ഏറവുണ്ടായില്ലെന്നുവന്നാലും സ്വന്തം ചെലവിനായി വല്ലതും കിട്ടണമെങ്കിൽ കാരണവരുടെ പ്രത്യേക കാരണമോ, മക്കളുടെ ഭർത്താവെന്ന വിശേഷപദവിയോ ഉണ്ടായിരിക്കണം. വേങ്ങക്കാർ അനന്തിരവന്മാർക്കൊക്കെ പ്രത്യേകം ചെലവിനുവസ്തു നീക്കിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ കാരണവസ്ഥാനം കൈയേല്ക്കുന്നതുവരെ, അദ്ദേഹത്തിനു ചൊതു ജനങ്ങളുടെ ഇടയിലുള്ള മതിപ്പിന്നനുസരിച്ചു, ചെലവഴിക്കാൻ ധനം സ്വാധീനത്തിലില്ലാതെ കുറെ ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ടി വന്നിരുന്നുവെന്നുള്ളതു നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ മരുമക്കത്തായ സമ്പ്രദായത്തിന്റെ നിസ്സാരതയെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുകയേ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ.

നായനാർ തറവാട്ടിൽ കാരണവരാകുന്നതിന് പത്തുപന്ത്രണ്ടുകൊല്ലം മുമ്പുതന്നെ അദ്ദേഹത്തെ മലബാർ

ഡിസ്ട്രിക്ട് ബോർഡിൽ ഒരു അംഗമായി നിയമിച്ചിരുന്നു. മൺരൗ-ൽ തറവാട്ടിൽ കാരണവരായശേഷം ആ സ്ഥാനം രാജിവെക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. മൺരൗ-ൽ വീണ്ടും മെമ്പറായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. ഇതിനുപുറമെ അദ്ദേഹം കോയമ്പത്തൂർ കൃഷിവിദ്യാശാലയിൽ ഒരു അനുദ്യോഗസ്ഥമെമ്പറായും ഇന്ത്യയിൽനിന്ന് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പോയി പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു വേണ്ടുന്ന ഉപദേശം നൽകാനുള്ള സംഘത്തിലെ ഒരു അംഗമായും ഇരുന്നിട്ടുണ്ട്. പൊതുജനങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന കാര്യത്തിലും ഡിസ്ട്രിക്ട് ബോർഡിന്റെ ഭരണത്തിലും കുഞ്ഞിരാമൻനായനാർ കാണിച്ച ശ്രദ്ധയെ അനുസ്മരിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന് എഡ്വർഡ് ചക്രവർത്തിമഹാരാജാവിന്റെ പട്ടാഭിഷേകാവസരത്തിൽ ഗവണ്മെണ്ടിൽനിന്ന് ഒരു പ്രശംസാപത്രം (Certificate of Honour) കല്പിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു.

കാരണവസ്ഥാനം ലഭിച്ചശേഷം നായനാർ തറവാട്ടുകാര്യങ്ങൾക്കൊക്കെ പരിഷ്കൃതസമ്പ്രദായത്തിലുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ വരുത്തി. വടക്കുമലയാളത്തിൽ ഇടപ്രഭുക്കന്മാരുടെ ഇടയിൽ ഏറെയും ഗണ്യമായ സ്ഥാനത്തെ അർഹിക്കുന്ന വേങ്ങക്കാരുടെ നടപടികളൊക്കെ പഴയ ആചാരത്തിനും മാമൂലിനും അനുസരിച്ചുതന്നെ ആയിരുന്നു. അവയ്ക്കൊക്കെ നവീനകാലത്തെ പരിഷ്കാരത്തിനനുസരിച്ചുള്ള ചിട്ടകൾ ഏല്പിച്ചുത്തീർത്തു കുഞ്ഞിരാമൻനായനാരിരുന്ന.

വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായനാർ കേരളം മുഴുവൻ പ്രസിദ്ധനാവാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേർ ഇനിയുള്ള തലമുറകളും ഓർമ്മിക്കാൻ ഇടയാക്കിയത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാഹിത്യപരിശ്രമമായിരുന്നു.

മുപ്പാൻ-ൽ തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട 'കേരളചന്ദ്രിക'യിൽ ആയിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രഥമലേഖനം പരസ്യം ചെയ്തിരുന്നത്. എന്നാൽ റാവുബഹദൂർ റി. എം. അപ്പനെടുങ്ങാടി അവർകൾ, റാവുസാഹിബ് സി. കുഞ്ഞിരാമമേനോൻ അവർകൾ മുതലായ മാനുഷന്മാർ ആരംഭിച്ചതും, ഇന്നും സി. കുഞ്ഞിരാമമേനോൻ അവർകളുടെ ഭക്തനോട്ടത്തിൽത്തന്നെ പ്രചരിക്കുന്നതുമായ 'കേരളചന്ദ്രിക' യിലായിരുന്നു 'കേസരി' അധികമായി വിഹരിച്ചത്.

കേരളചന്ദ്രികയിൽ കടന്നു കേസരി കളിച്ചുകൂട്ടിയ കളി ഭാഷാസാഹിത്യരസികന്മാർ ഒരു കാലത്തും വിസ്മരിക്കുന്നതല്ല. കേസരിയുടെ അതിലുള്ള ലേഖനങ്ങളെക്കൊന്നു ശിഷ്ടപോകാൻ ഇടവരുത്തിയതു ഭാഷയ്ക്കു വലിയൊരു നഷ്ടമാകുന്നു. അന്നത്തെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ കൈക്കൂലി മുതലായ ദുരാചാരങ്ങൾ ബാധിച്ചു, രാജ്യത്തിന്ന്, വലിയ അനന്തങ്ങൾക്ക് ഇടവരുത്തിയിരുന്നു. തങ്ങളെ തട്ടുകാരും മുടക്കാനും ആളില്ലെന്നും തങ്ങൾ കളിച്ചതൊക്കെ കളിയാണെന്നും വിചാരിച്ചു മദോന്മത്തന്മാരായത്ര ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാനായിരുന്നു കേസരി കേരളചന്ദ്രികയിൽ അവതരിച്ചത്. കേസരിയുടെ ലേഖനങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി അധികൃതന്മാർ ചെയ്ത അനേകജ്ഞാതത്തിന്റെ ഫലമായി ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ശിക്ഷിക്കാൻ ഇടവന്നിട്ടുണ്ട്. അതിനോടൊപ്പം കുറെക്കാലം മലബാറിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ദുന്യങ്ങൾക്കു വളരെ പൊരുതിയുണ്ടായിരുന്നു.

ആ അവസരത്തിൽത്തന്നെയായിരുന്നു മലബാറിലെ ഒരു വക്കീലായ പൂവാടൻരാമൻ അവർകൾ, ഒരു അച്ചുകൂട്ട

ടം സ്ഥാപിച്ചു, മലബാർ സ്പെക്ട്രേറ്റർ എന്ന പേരിൽ ഒരു ഇംഗ്ലീഷുപത്രം ആരംഭിച്ചത്. പൂവാടൻരാമൻ അവർകൾ വലിയ പരിഷ്കാരിയും മഹാ ധീരനും ആയിരുന്നു. മലബാറിൽ യൂറോപ്യൻസമ്പ്രദായത്തിൽ മുടിവെട്ടി യൂറോപ്യൻവസ്ത്രം ധരിച്ച ഒന്നാമത്തെ ഹിന്ദു അദ്ദേഹമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനും ഏഷ്യാനിൽ പൊളിറ്റിക്കൽ ഏജൻറിന്റെയും മറ്റും ഉദ്യോഗം വഹിച്ചു പെൻഷ്യൻ വാങ്ങി ഇപ്പോൾ ആലുവയിൽ താമസിച്ചുവരുന്ന ആളും ആയ പി. സി. ഗോവിന്ദൻ അവർകളെ അദ്ദേഹം ഇംഗ്ലണ്ടിൽ അയച്ചു വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിച്ചു. മലബാറിൽനിന്നു വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാൻ ഒന്നാമത്ത് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പോയ മലയാളി അദ്ദേഹമായിരുന്നു. രാമൻ അവർകൾ ആരംഭിച്ച ഇംഗ്ലീഷുപത്രത്തിന്റെ പത്രാധിപരായി, തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്നു രാജ്യത്തിൽ അസമാധാനത്തിനിടയാക്കിയതിന് ബഹിഷ്കരിക്കപ്പെട്ട ഡാക്ടർ കിസ്സിനെ വരുത്തി വലിയ ശമ്പളത്തിനു നിയമിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായിയായി പ്രസിഡപത്രപ്രവർത്തകനായിത്തീർന്ന മിസ്റ്റർ റോജോപ്പററലിനെയും നിയമിച്ചു. രാമൻ അവർകൾക്ക് ഒരു മലയാളപത്രംകൂടി നടത്തണമെന്ന് ആഗ്രഹമുണ്ടാകയും അതിന്റെ ഫലമായി 'കേരളസഞ്ചാരി' ആരംഭിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിന്റെ പത്രാധിപസ്ഥാനം കേസരിയാണ് കയ്യേറുന്നത്. കേസരിപദം കുടുംബമെന്നുവെച്ചായിരുന്നു പത്രത്തിനു കേരളസഞ്ചാരി എന്ന പേർ കൊടുത്തിരുന്നത്. മലബാർ സ്പെക്ട്രേറ്റർ എന്ന പത്രവും കേരളസഞ്ചാരിയുടേടി അന്നു കേരളത്തിലെ ഉദ്യോഗമന്തന്മാരെ ഇട്ടു കുലുക്കിയതു ഇന്ത്യയിലെ പത്രപ്രവർത്തനചരിത്രത്തിൽ പ്രധാനമായ ഒരു അദ്ധ്യായമായിരുന്നു.

ആരും അതൊന്നും കേൾക്കുകയും ചെയ്തതായിരുന്നു. അതിൽപ്പിന്നെ ആ പത്രത്തിലേക്ക് വളരെക്കാലം അദ്ദേഹം ഒന്നും എഴുതാതെയായി. പിന്നീട് ചുവപ്പൻ-ൽ മുക്കാത്തു കുമാരൻ അവർകൾ കേരളസഞ്ചാരിയുടെ പത്രാധിപത്വം കൈയ്യേറ്റശേഷം കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ അവർകൾ, കേസരി, വജ്രബാഹു, വജ്രസൂചി, ഭദ്രാഭിമാനി എന്നീ പേരുകൾ വെച്ച് അതിൽ പല രസകരങ്ങളായ ലേഖനങ്ങളും എഴുതിയിരുന്നു. മലയാളമനോരമ, കോഴിക്കോടൻമനോരമ എന്നീ പത്രങ്ങളിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലേഖനങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. തന്റെ സമ്പ്രദായമായിരുന്ന സി. ആർ. ചന്ദ്രൻ്റെ മനോരമ അവർകൾ വിദ്യാപിന്നോടിനിയുടെ പത്രാധിപരായിരുന്ന കാലം, കേസരി കുറെക്കാലം അതിന്റെ സഹപത്രാധിപരായിരുന്നു. മുക്കാത്തുകുമാരൻ അവർകളുടെ പത്രാധിപത്വത്തിൽ തലശ്ശേരിയിൽ വെച്ച് തുടങ്ങിയ മിതവാദിയിലായിരുന്നു പിന്നീട് യഥാർത്ഥ 'കേസരി' കടന്നുചാടിയത്.

കേസരിയുടെ പരിഹാസത്തോടു നിവൃത്തിയില്ല. ഒരു പുലിയുടെ മട വിവരിച്ചതിൽ അദ്ദേഹം ഇങ്ങിനെ എഴുതിയിരിക്കുന്നു :—'അതിനകത്തെ പ്രാണം ഇന്നും വിചരിച്ചുകൂടാ. മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിൽ കൂടി ഇത്ര ദുർഗ്ഗന്ധമില്ല. അത്ര കറുപ്പും.' മുനിസിപ്പാലിറ്റികളിൽ ശുചീകരണകാര്യത്തിൽ കാണിക്കാറുള്ള അശ്രദ്ധയെ ഇത്ര ശക്തിയോടുകൂടി വിവരിക്കുവാൻ മറ്റൊരാൾ ഒരു പുസ്തകം എഴുതേണ്ടിവരികയില്ല എന്നാണ് സംശയം.

'നാട്ടെഴുത്തശ്ശന്മാർ' ലോകത്തിൽനിന്നു അന്തരധാനം ചെയ്തതാണ്. ഇനി അധികം പേർ ബാക്കിയില്ല. ഉള്ളവർക്കു നശിച്ചാൽ അവരുടെ സ്ഥാനം വഹിച്ചാൽ സന്തോ

നവം ഇല്ല. നശിക്കുന്ന സധനങ്ങളുടെ മാതൃകകൾ കാഴ്ചക്കളാവിൽ സൂക്ഷിച്ചുവെക്കാറുള്ളതുപോലെ, നാട്ടെഴുത്തശ്ശനാരെ 'കേസരി' ഭാഷാസാഹിത്യത്തിൽ എന്നെന്നും ജീവിക്കത്തക്കവണ്ണം രേഖപ്പെടുത്തിക്കളഞ്ഞു. കേസരിയുടെ കാലത്തു് കേരളത്തിൽ പഠിപ്പു കുറഞ്ഞവരും രോഗികളും ധാരാളമുണ്ടെങ്കിലും, ഇത്രയധികം മുറിവെടുത്തവരെയും എഴുത്തശ്ശനാരെയും ക്ഷാമം തീൻ കിട്ടുന്ന ദിക്കും വേറെ ഉണ്ടോ എന്നു വളരെ സംശയമാണ്.' അന്ന് 'എഴുത്തശ്ശനാവാൻ എഴുത്തുമായിട്ടു സംബന്ധം തന്നെ വേണമെന്നില്ല. X X X X കഷ്ടിച്ചു കൂട്ടിവായിക്കാരായാൽ എഴുത്തശ്ശനാവാം. ഒന്നരണ്ടു ശ്ലോകങ്ങൾ ഉണ്ടായാലത്തെ കഥ പറയേണ്ട, കവിയായിപ്പോയി. വൈദ്യനോ വൈദികനോ ആവാൻ അത്രയും അറിയണമെന്നില്ല. അച്ഛനോ അമ്മാവനോ വൈദ്യനായാൽ താനും വൈദ്യനായി. എഴുത്തശ്ശനാവാൻ പാരമ്പര്യംകൂടി നോക്കാനില്ല.' എഴുത്തശ്ശനെ കണ്ട മാത്രയിൽ തിരിച്ചറിയാമെന്നാണ് കേസരി പറയുന്നത്. ആ കോലത്തിന്റെ രൂപം തന്റെ പേന കൊണ്ടു വിവരിച്ചതു, ചിത്രകാരന്മാർ തൂലികകൊണ്ടു വരയ്ക്കുന്നതിനെക്കാൾ, തന്മയരൂപമുള്ളതായിരിക്കുന്നു. എഴുത്തശ്ശനെ കണ്ടുകൊൾവിൻ: - 'കഷണ്ടിയാണെന്നു പറയാൻ പാടില്ലാത്തവിധത്തിൽ തലയിൽ രോമം വളരെ കുറഞ്ഞു് ഇരുവിരൽ നെറ്റിയും കണ്ടൻകണ്ണും ഒട്ടിയ കവളം നിട്ടും കുറഞ്ഞു ബഹു വിസ്കിണ്ണമായ ദ്വാരത്തോടുകൂടിയ മൂക്കും നേരിയ ചുണ്ടും ഒരു മാതിരി പച്ചനിറത്തോടുകൂടിയ നീണ്ട പല്ലും വലിയ മുഴയോടുകൂടിയ വണ്ണംകുറഞ്ഞ കഴുത്തും നെഞ്ഞു നില്പോൾപ്പോഴും ഉദരപ്പുഷ്പിയില്ലാതെ മെലിഞ്ഞ ദേഹവും കയ്യും കാലും നന്നാ നേത്തും കഷ്ടിച്ചു മുട്ടുമറയുന്നതായ കട്ടി

മുണ്ടും ഉടുത്തു' എടുങ്ങി ഭസ്മവും വാരിത്തേച്ചു, നല്ലൊരു എഴുത്താണിപ്പിശ്ശാങ്കത്തിയുമായി, ക്ഷയരോഗിയുടെ മാതിരി എല്ലായ്പ്പോഴും കുരച്ചുണ്ടു്, ചൊരിഞ്ഞുണ്ടു്, ആകെ പാടെ മനുഷ്യാകൃതിയിൽ ഭയങ്കരമായിട്ടുള്ള ഒരു പൈശാചികരൂപം കണ്ടാൽ, അതൊരു എഴുത്തശ്ശനായിരിക്കണമെന്ന് ഉറപ്പിക്കുന്നതായാൽ അധികമായ അബദ്ധമൊന്നും വരാൻ ഇടയില്ല.' ഈവിവരണം വായിച്ചാൽ ഇതു തങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്നതല്ലെന്നു മിക്ക എഴുത്തശ്ശന്മാരും പറവാനാണു് എഴുപ്പം. ഇതു കേസരി തന്നിന്നു പരിചയമുള്ള പ്രത്യേകം വല്ലവരെയും കൊള്ളിച്ചു വണ്ണിച്ചതാണെന്നാണു് എനിക്കുള്ള ശങ്ക. പക്ഷെ, 'കുളിയും ജപവും തോർത്തുമുണ്ടും ചന്ദനപ്പൊട്ടും പൊട്ടിന്മേൽ പൊട്ടും സിന്ദൂരവും അമ്മായിശ്ലോകവും മുളൻപാട്ടും എന്നുവേണ്ട, പലേ രസികതപങ്ങളും' ഉള്ളവരാണു് എഴുത്തശ്ശന്മാരിൽ മുകാല അരയ്ക്കാലും. മിക്ക തറവാട്ടിലും കലവറക്കാരൻ എഴുത്തശ്ശൻ തന്നെയായിരിക്കും എന്നു പറഞ്ഞതു് ആ ഉദ്യോഗസ്ഥനു ബഹുമാനത്തിന്നു കാരണമുള്ളതാണു്. പക്ഷെ 'മിക്ക ദിക്കിലും സംബന്ധക്കാരെ അന്വേഷിച്ചുണ്ടാക്കുന്ന ഭാരവാഹിത്വം എഴുത്തശ്ശന്മാരിൽ തന്നെയാണു്' എന്നു പറഞ്ഞതു കേൾക്കുന്ന കയ്യായിപ്പോയി. എഴുത്തശ്ശന്മാർ കുറച്ചു വേദാന്തം പഠിക്കുന്നതു് 'വൈകുണ്ഠത്തെ വിനോദത്തിന്നുവേണ്ടി മാത്രം' ആണു് പോൽ.

എഴുത്തശ്ശൻമട്ടിൽ രാമായണം മഹാഭാരതം മുതലായതു വായിക്കുന്നതിനെ കേസരി വിവരിച്ചതു പരിഹാസത്തന്നു പഠിച്ചറിവാൻ വിചാരിക്കുന്നവർ ഒരു മാതൃകയായി സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണു്. അതുകൊണ്ടു് അതു മുഴുവൻ ഇവിടെ പകർത്തി എഴുതുവാൻ മടിക്കുന്നില്ല. ഇതിഹാസപു.

രാണങ്ങൾ എഴുത്തശ്ശൻരാഗത്തിൽ മാത്രമേ വായിക്കാൻ പാടുള്ളൂ എന്നും എന്നാൽമാത്രമേ ഗുണമുള്ളവെന്നും പുരാണപാരായണലോലപന്മാർക്കു ദുഃഖമായ വിശ്വാസമുണ്ടത്രെ ആ രാഗത്തിന്റെ സ്വരചിത്ത് എന്താണെന്നറിയേണ്ടതിന്നു ഭിക്ഷിതർ, ത്യാഗരാജൻ മുതലായ മഹായോഗ്യന്മാർ കൂടി ശ്രമിച്ചിട്ടും ഫലമായിട്ടില്ല. പക്ഷെ അത് ഇങ്ങിനെയാണു ശീലിക്കേണ്ടതെന്നു കേസരി വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു. അത് ഇങ്ങിനെയാണ് :—

‘ഒന്നാമതു, നല്ല കണ്ഠമായിരിക്കണം. ഇടത്തെ കൈ, ഇടത്തെ ചെവിയുടെ അടുക്കൽ ഉറപ്പിച്ചുവെച്ച് ഉദരം അനുമാത്രം സ്ഥിതിയിൽ എന്നീ മൂന്നു വിധത്തിൽ ഒന്നായിട്ടും ഡെവുവെയും വായ് നല്ലവണ്ണം പൂട്ടി തല കലുഷിയുകൊണ്ടു വളരെനേരം മുളന്നായിട്ടാണ് ആദ്യമായ അഭ്യസിപ്പിക്കേണ്ടത്. പിന്നെ വായ് പാടുള്ളുടരും രാജം തുറന്ന്, ‘ആ’ എന്നു ഉച്ചത്തിൽ നിലവിളിക്കാൻ ശീലിക്കണം. അങ്ങിനെതന്നെ കവിടിസ്സഞ്ചിയുടെ മാതിരി പൂട്ടി, ‘ഉൗ’ എന്നു കാളാനം പറിക്കണം. അവസാനം വായ് പകുതി തുറന്ന്, ‘ഏ’കാരം പുറപ്പെടിക്കാനും മനസ്സിലാക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഇത്രയും ശീലിച്ചുപോയാൽ, വണ്ണം, അലങ്കാരം എന്നുവേണ്ട, സകല രാഗങ്ങളും പൊടിപാറിപ്പാടാം. പേരു മാത്രം തരംപോലെ വിളിച്ചുണ്ടാൽ മതി. എഴുത്തശ്ശൻരാഗത്തിലും, കഥകളിപ്പാട്ടിലും പാടുള്ളത്ര ഉച്ചത്തിൽ കൂകിവിളിക്കുന്നതാണു മുഖ്യ സംഗതി. ആദ്യത്തെ സ്വരം ഏകദേശം പകുതിയാകുമ്പോൾതന്നെ, സമീപമുള്ള നായ്ക്കുളൊക്കെ ഞെട്ടി ഉണർന്നു, ‘ചങ്കിടി’ പാടാൻ തുടങ്ങണം. ഇതൊരു പരിഹാസമാണെന്നു വിചാരിക്കരുത്. ഒരുവസ്തു ഗന്ധമില്ലാത്ത പശുക്കൾക്കുടി നല്ല പാട്ടു

കേട്ടാൽ ഭീച്ചുനില്ക്കുന്ന അവസ്ഥയ്ക്കു അവരറിനേക്കാൾ എത്രയോ ബുദ്ധിയുള്ള നായ്ക്കൾ ചില സമയം ഒന്നിച്ചു പറഞ്ഞു് ആശ്ചര്യമാണോ? വല്ലതും വായിക്കുമ്പോൾ കേൾക്കുന്ന ആൾക്കു മാത്രമല്ല, വായിക്കുന്നവനുകൂടി അത്ഥം മനസ്സിലാവാത്ത വിധത്തിൽ പദങ്ങൾ തിരിച്ചും മുറിച്ചും അക്ഷരങ്ങൾ ചിലതു കൂട്ടിയും കിഴിച്ചും വായിക്കണം. ഈ തത്വം കഥകളിപ്പാട്ടുകാർക്കു നല്ലവണ്ണം ഓർമ്മയുണ്ടെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അക്ഷരം തിരിയാത്ത ദിക്കിൽ മുളിക്കൊള്ളണം. അങ്ങിനെതന്നെ രാഗം ചാറുന്നതും അക്ഷരം തിരിയാത്ത ദിക്കിൽ പ്രേണ്ടതാണ്. ‘...o...o...o...o... വട്ടാ...ത്തിൽ നി....ല്ക്കു മി...വരേറ....എ—എ—യൊരമ്പെ...യിതു...ഉ...പൊട്ടിക്കിൽ ബാലിയെ കൊല്ലാ...ആ...യി വരും ...o...o...o...o...o...o—’ എന്നാണ് പാടിയതെങ്കിൽ അതിന്റെ അത്ഥം, ‘വട്ടത്തിൽനില്ക്കു മിവരേറയൊരമ്പെയ്യ, പൊട്ടിക്കിൽ, ബാലിയെക്കൊല്ലായ്ക്കും ദ്രവ്യം’ എന്നാണ്.

യുദ്ധകാണ്ഡത്തിലോ മറ്റോ ഉള്ള—

തെക്കേതലയ്ക്കു ലെതിൽ രാപുക്കളെ
വാനര നായകന്മാരെടുക്കിനാർ.

എന്ന വരികൾ നമ്മുടെ എഴുത്തച്ഛൻ,

തെക്കേതലയ്ക്കു ലെ—തൃത്താരിപുക്കളെ
വാനരനായ—കമ്മാരനൊടുക്കിനാൻ.

എന്നായിരിക്കും വായിക്കുക. എന്നാലും തനിക്ക് അത്ഥം അറിയാത്തതു കരവില്ല. ‘ലക്ഷ്യം തെക്കേ തലയ്ക്കു ലാണല്ലോ രാവണന്റെ പുക്കാവനം. അവിടെ ‘തൃത്താരിപുക്കൾ’ എന്നൊരുവക പൂക്കളുണ്ട്. നമ്മുടെ പനിനിർപൂക്കളുടെ മാതിരി തന്നെ. തുക്കിടിസായ്ക്കിന്റെ വീട്ടിൽ പെരുത്തുണ്ട്.

അതൊക്കെ കമ്മാരൻ എന്ന ചാനരൻ മുഴുവൻ നശിപ്പിച്ചുകഴ്ത്തു. നളൻ, കുമാരൻ, കുഞ്ചുരാമൻ എന്നൊക്കെ കുരങ്ങന്മാർക്കു പേരുള്ള അവസ്ഥയ്ക്കു, കമ്മാരൻ എന്ന പേരും വിളിച്ചുകൂടെന്നില്ല.' എഴുത്തശ്ശന്മാർ ഭുഗോലം ചൊല്ലി അത്ഥം പറയുന്ന രീതിയെപ്പറ്റി കേസരി വിവരിക്കുന്നതും രസകരമായിരിക്കുന്നു.

‘നാരായണീയത്തിലെ ആദ്യത്തെ ഭുഗോകത്തിന്റെ അത്ഥമാണ് പറയാൻ ഭാവമെങ്കിൽ, വൈയാകരണന്മാരൊക്കെ ഓടി ഒളിക്കേണ്ടുന്ന പാകത്തിൽ ലേശംപോലും ഭയയില്ലാതെ പദങ്ങളൊക്കെ കണ്ടുതുണ്ടുമായി തറച്ചു മുറിച്ച് എടുത്തൊണ്ടു കഴിഞ്ഞൊണ്ടു ഭുഗോകം ഏകപദ്യം ഒരു നീട്ടി വലിച്ചു ചൊല്ലി ഒരു ദിഘശ്വാസം വിട്ടു അവസാനം, ‘എന്താണ് അവിടുത്തെ മഹിമ?’ എന്നും പറഞ്ഞു, രണ്ടാമതും ‘സാന്ദ്രാനന്ദാവബോധാത്മകനുപമിതം കാലഭദശാചധിത്വം—ഗുരുവായുരപ്പന്റെ വിലാസം!—എന്തൊരാശ്ചര്യമാണ്!—കാലത്തെ അവിടെ പോയി തൊഴുതാൽ അന്നെ ആനന്ദമായി. ആനന്ദം വന്നാലോ ആത്മാവിനു ബോധവും വന്നുവല്ലോ—നിർമ്മുക്തം നിത്യമുക്തം നിഗമശത സഹസ്രേണ നിർഭാസ്യമാനം—ഗുരുവായുൻ പോയാൽ അന്നെ മുക്തിയായി. പത്തായിരം ജനങ്ങൾ ദിവസേന ഇന്നും വന്നു തൊഴുന്നില്ലേ? എന്റെ ഭഗവാനേ—പട്ടെരിപ്പാട്ടിന് ഇതു ചൊല്ലിയപ്പോൾ അന്നെ ഭഗവാൻ തല കുലുക്കിയിരിക്കുന്നു—അസ്സഷ്ടം ഭുഗുമാത്രം—തലകുലുക്കിയപ്പോൾ ആ ബിംബത്തിന്റെ മൂലാവികൽ വെച്ചു നാളെ കാണാൻ അന്നെയില്ല—പുനരുത്പന്നാത്മാത്മകം ബ്രഹ്മതത്വം—നിന്തിരുവടിയുടെ മായാവിലാസം ഏതൊരു പുരുഷനെക്കൊണ്ടാണ് അറിവാൻ കഴിയുന്നത്?—അവി.

ടുത്തെ കൃപാകടാക്ഷമുണ്ടായാൽ ഒന്നിനും ഒരു ആലസ്യമുണ്ടാവില്ല—തത്താവൽ ഭ്രാന്തസാക്ഷാൽ ഗുരുപവനപുരേ ഹന്ത ഭാഗ്യം ജനാനാം—ഏ? ഏ?—എന്താണവിടുത്തെ മഹിമ! ഗുരുവായുരുള്ള ജനങ്ങളുടെ ഭാഗ്യം പറഞ്ഞാൽ അസാനിക്കില്ല—കാലത്തു മുട്ടോളം എകരത്തിൽ കാണം, ഉച്ചപൂജ കഴിഞ്ഞാൽ അരയോളമാകും, പൈകുന്നേരമാകുമ്പോഴേക്ക് ഒരാളെ കരത്തിൽ ഒട്ടും കുറയില്ല. സാക്ഷാൽ ഭഗവാൻ തന്നെയാണത്. ആ പായസവും പഞ്ഞളാലും, കിഴക്കേ നടയും, അനവധി പെണ്ണങ്ങൾ ഒന്നരയും മുണ്ടമായി കളിച്ചുവരുന്ന വരവും എന്റെ ഭഗവാനെ!—എന്താ പറയേണ്ടത്! കാണേണ്ടതു തന്നെയാണ്. അതു തന്നെയാണ് ഭാഗ്യം.

ഇങ്ങിനെയാണത്രെ എഴുത്തശ്ശന്മാർ നാരായണീയത്തിലെ, 'സാന്ദ്രാനന്ദാബോധാത്മകം' എന്നാദിയായ ശ്ലോകത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനം പറയാറ്! എന്തൊരു പരിഹാസമാണിത്!

'കുട്ടികളെ സന്മാഗ്നിയിൽ വളർത്തേണ്ടുന്ന ഭാരം മാതാപിതാക്കന്മാരിൽ പ്രത്യേകം ഇരിക്കുന്നതാണെങ്കിലും കേരളീയ സമ്പ്രദായപ്രകാരം മക്കളെ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ വിളിക്കാനും പറയാനുംകൂടി പാടില്ലാത്തതാണ്,' എന്നാണ് കേസരി പറയുന്നത്.

എഴുത്തശ്ശന്മാർ പരിഷ്കരിച്ചുണ്ടായ 'മേഷ്ര'ന്മാരെയെന്ന് പിന്നെ കേസരി പിടികൂടിയിരിക്കുന്നത്. 'അവർ പരകയാണ്', 'അവരുടെ (മേഷ്രന്മാരുടെ) അവസ്ഥ ഇങ്ങിനെയൊന്നുമല്ല. പെരുത്തു രസമുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക്കാൻ ആരംഭിച്ച മുതൽക്ക് എണ്ണപ്പെട്ട പരിക്ഷ പരെയൊന്നിലും ജയിക്കാതെ എങ്ങിനെയോ ക്ലാസ്സുകയ

ററം മേടിച്ച് അനവധി പ്രാവശ്യം പരീക്ഷയിൽ തോറ്റു, തോറ്റു നാട്ടിലേക്കും വിട്ടിലേക്കും കൊള്ളാതെ സകലയാൾക്കും പരിഹാസത്തിന്നു പാത്രമാകുമ്പോൾ തനിക്കുതന്നെ ഒരു വൈരാഗ്യം തോന്നി ഒന്നിലും വിശ്വാസമില്ലാതെ, ലോകത്തിലുള്ളവരെയൊക്കെ നിസ്സാരമാക്കിയുംകൊണ്ടു, വല്ല ദിക്കിലും തെണ്ടിനടന്ന് അവസാനം ഒരു മേശ്രാവും ചില വലിയ യജമാനന്മാരുടെയും പ്രഭുക്കന്മാരുടെയും സേവകന്മാരായി നടന്നു നാൾ കഴിക്കുന്ന ഒരുവക നടവിടപൂർണ്ണഗായകന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ കുറക്കാലമായി ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു മേശ്രാവും ഒഴിച്ചുകൂടാത്ത ഒരംഗമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്.

കേസരിയുടെ ഭാഷ എത്ര കൃതികളും പാമരനും വായിച്ചുകേട്ടാൽ പ്രയാസംകൂടാതെ മനസ്സിലാകുമെന്നുള്ളത് ഈ പരിഹാസത്തിന്റെ മുഖ്യ കൂട്ടുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. ചീത്ത പറയുന്നതും പരിഹസിക്കുന്നതും ഇപ്പഴത്തെ തിലതസ്സു ഭാഷയാണ്, അല്ലെങ്കിൽ പഴയവയ്ക്കുള്ള വളരെയധികം കടിച്ചാൽ പൊട്ടാത്ത സംസ്കൃതവാക്കുകളും ചേർത്തുകൊണ്ടായാൽ, എഴുതിയ അല്ലെങ്കിൽ അയാളെപ്പോലെ ദുർല്ലഭം ചിലതും മാത്രമല്ല മനസ്സിലാക്കുകയുള്ളൂ എന്നൊരു സമാധാനമുണ്ടാകും. ഇത് അങ്ങനെയല്ലല്ലോ. കേസരിയുടെ ഭാഷ ചെറിയുള്ള ചെറിയവയ്ക്കൊക്കെ കേട്ടാൽ അത്ഭുതമാകും. അതിലടങ്ങിയ പരിഹാസവും മനസ്സിലായിപ്പോകും.

‘ചില കൂട്ടർ ചിരിക്കുന്നതുതന്നെ ഇല്ലേറിക്കിലാണ്ട’ എന്നു കേസരി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ‘പലപാത്തച്ചിരിയും നടന്നു ചിരിയും തമിഴ് വഴക്കം അങ്ങനെയുണ്ട്’പോൽ! നമ്മൾ ചിരിക്കുമ്പോലെല്ലാപോൾ നമ്പൂരിമാർ ചിരിക്കാറു്.

പ്രാചീനാചാരോപചാരങ്ങളെയും സ്ഥാനമാനങ്ങളെയും പറ്റി പരിഹസിച്ചെഴുതിയ ഒരു ലേഖനത്തിൽ ആ ചാരം പറയുന്നതിലും മറ്റും ചിലർക്ക് എത്രമേൽ വാശിയുണ്ടെന്നുള്ളതിന്ന് ഒരു കഥ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. വഴിയിൽ കെട്ടും ഭേദസി വരുന്ന ഒരാൾക്ക് എഴുന്നള്ളിയെടഞ്ഞ തൊഴാൻ തരമായില്ല. അപ്പോൾ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു തന്നെ അവന്റെ തലയിൽനിന്നു കെട്ടു പിടിച്ചു താഴെവെച്ചു, അവനെക്കൊണ്ട് 'എറാൻ' എന്നു പറഞ്ഞു തൊഴിച്ചു പോലും !

സന്ദർഭശാൽ വാസ്തോഡിഗാമയുടെ ചേർ എഴുതേണ്ടതായി വന്നപ്പോൾ കേസരിക്ക് ഒരു കായ്ക്കും ഓർമ്മ വന്നു. അതു താഴെ എഴുതുന്നു :—

'ഗാമ കപ്പലിറങ്ങിയ ഉടനെ അന്നത്തെ സാമൂതിരി തമ്പുരാനെ ചെന്നു കണ്ടു എന്നും തളിയിൽ അമ്പലത്തിൽ പോയി മണിയടിച്ചു തൊഴുതുവെന്നും മറ്റും പല കഥകളുണ്ട്. ഇതെല്ലാം വാസ്തവമാണെങ്കിൽ അദ്ദേഹം ക്രിസ്ത്യാനിയായിരിക്കയില്ലെന്നാണ് ഒരു നമ്പൂതിരിയുടെ പക്ഷം. ഗാമയുടെ ബുദ്ധിസാമന്ത്രിയും അദ്ദേഹം നിമിത്തം ബാലാത്തിക്കാർക്കുണ്ടായ അതുതപൂർവ്വമായ അഭിവൃദ്ധിയും മറ്റും ഓർത്ത്, സ്വാഭാവികമായ വെള്ളക്കാർ ക്രിസ്ത്യാനിയായെന്നു ഘോഷിക്കുന്നതാണ്. സൂക്ഷ്മത്തിൽ അദ്ദേഹം ഒരു ഹിന്ദുവാണ്. ഗാമ അതിസുന്ദരനായിരുന്നുവല്ലോ. വളരെ വെളുത്തിട്ടാണ്. ആ മഹാന്റെ യോഗ്യതയും ഐന്ദ്രം പദവിയും ഒക്കെ കണ്ടു ഭ്രമിച്ച് അന്നത്തെ സാമൂതിരിപ്പാട്ടിന്നു ധാതപത്നാനുസാരമായി 'മാനാപരോദികാമൻ' എന്നു കല്പിച്ചുകൊടുത്ത ചേർ പാശ്ചാത്യന്മാർ വാസ്തോഡിഗാമ എന്നാക്കിയിരിക്കണം. അങ്ങനെയൊന്നെ

കൊളമ്പസ് എന്ന പേർ കവലയാഭാസ് എന്നായിരിക്കണം. കൊളമ്പസ്സിന്റെ കടൽയാത്ര നിമിത്തമായിരിക്കണം ഈ വിശേഷണനാമം സിദ്ധിച്ചത്. മാക്സ് മുജർ, ആനിബസൻറ്, സ്ലീവൻസൻ എന്ന പേരൊക്കെ, മോക്ഷഭാഷാചാർ, അന്നഭായി, ശ്രീവത്സൻ എന്നാണത്രെ ഇപ്പോൾ എഴുതിവരാറ്.

കേസരി മേല്പറഞ്ഞ ലേഖനം എഴുതിയതിന്നു ശേഷമായിരിക്കണം ബസൻറ് മദാമ്മയെ ചിലർ വസന്തമാതാവാക്കിയത്.

വലിയവർക്കു കത്തുകൾ അയക്കുന്നതിൽ മറ്റുള്ളവർ നിർബുദ്ധമായി അനുസരിക്കേണ്ടിവരുന്ന സമ്പ്രദായത്തെ കേസരി പരിഹസിക്കുന്നതുകൂടി കേൾക്കണം.

‘വലിയ നമ്പൂതിരിപ്പാടന്മാർ’ എഴുതുന്നതു കുട്ടിപ്പട്ടന വായിച്ചു തിരുമനസ്സിൽ അറിയിക്കാനുള്ള വിധത്തിലേ പാടുള്ളു. പ്രഭുക്കന്മാരെയൊക്കെ ‘സമയംചോലെ വായിച്ചു ബോധിപ്പിച്ചാൽ’ മതി. അത്ര തിരക്കില്ല. ‘സവിനയം,’ ‘വിനയപുരസ്കാരം,’ ‘സാദരം,’ എന്നൊക്കെ ഈയിടെ തുടങ്ങിയതാണ്. മേൽവിലാസം എഴുതുന്നതിലും വളരെയൊക്കെ ആലോചിക്കുന്നുണ്ട്. തീയ്യക്ക് ‘അവർകൾ ചേർത്തുകൂടാ എന്നൊരു പക്ഷമുണ്ട്. ബ്രാഹ്മണർക്ക് ‘ബ്രഹ്മശ്രീ’ എന്നുകൂടി ചേർക്കണം. കത്തുകൾക്കു ലക്കവും മറ്റും ഉപയോഗിപ്പാൻ തുടങ്ങിയതു വാസ്തവവിശാലതയുടെ ശേഷമായിരിക്കണം. തപാലിൽ അയക്കുന്ന എഴുത്തുകളിലും കൂടി, നായർ, നമ്പ്യാർ എന്നു ചേർക്കുന്നത് അവസ്ഥയ്ക്കു പോരാ എന്നു വിചാരിക്കുന്ന യജമാനന്മാരും ധാരാളം ഉണ്ട്. ഈവക പ്രതാപരൂന്മാർക്കു തറവാടല്ല,

ഇതയാണു മുഖം. സ്ഥാനമാനങ്ങൾ ഇമയ്ക്കനുസരിച്ചു പാ
ടുള്ള എന്നാണു ധാരണ.

‘ജമാബലമശക്താനാം
ശക്താനാം ഭൂഷണം ഇമാ.’

എന്നെല്ലാം ധരിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കും.’

‘കള്ളുകുടിക്കുക’യെന്നതിന്നു, ഓരോ ജാതിക്കാരെയും
ഭേദശങ്കാരെയും സംബന്ധിച്ചു പലേ പേരുകളും ഉള്ളതി
നെപ്പറ്റി ‘കേസരി’ ഇങ്ങിനെ പറയുന്നു :—

‘നന്ന സാധുക്കൾ മാത്രമേ കള്ളുകുടിക്കുള്ളൂ. തീയ്യർ,
വണ്ണാൻ മുതലായവർ കഴിക്കുന്നത്, ‘മരനീർ’ ആണ്. ‘മ
രവെള്ള’മെന്നു പറയുന്നതിന്നും അത്ര വിരോധമില്ല. മര
നീർ വളരെ വിശേഷമാണ്. സ്വഭേദശിബഹളം വർദ്ധി
ച്ചതിൽപ്പിന്നെ കുറച്ചധികം ഗുണം കൂടിയിട്ടുണ്ട്. വടക്കൻ
ഭിത്തിൽ ‘ബാല’യോ, ‘അല്ലിവെള്ള’മോ കഴിക്കാത്തവർ ചു
രുങ്ങും.

എതിരേ കതിരവനയരും മുദമ്പ
ഉറിയ മരനീരകമേ ചെന്നാൽ,
എരിയാ, പൊരിയാ, കുളിരാ, തളരാ.

എന്ന പ്രാമാണ്യം ഉണ്ട്. പക്ഷേ വടക്കൻ എജമാന
ന്മാർ ഒരിക്കലും ‘കള്ളുകുടിക്കില്ല.’ ‘പലഹാരം കഴിച്ചാൽ’
ത്തന്നെ മത്തുണ്ടാകും. കടത്തനാട്ടു ചില ഭിത്തിൽ ‘ഭസ്മം
തൊട്ടാൽ’ത്തന്നെ ലഹരിയായി. അമാലന്മാർക്കു് ഒരുനേ
രും ‘വെള്ളം കുടിക്കാൻ’ കാലുറപ്പിക ‘ചെമ്പുകാശിൽ’ ചു
രുങ്ങിയാൽ പോരാ. പുലയരും ചെറുമക്കളും ‘നാമം ജ
പിക്ക,’ ‘പിരാത്തൻവെള്ളം’ കൊണ്ടാണ്. സൂക്ഷ്മത്തിൽ
അതാണ് യഥാർത്ഥമായ പേരു്.’

നോവലുകൾ എഴുതി അച്ചടിക്കുമ്പോൾ, ‘ഇംഗ്ലീഷുമാ

തിരിയിൽ എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കഥ' എന്ന് എഴുതുവാൻ മറക്കരുത്' എന്നു കേസരി ഉപദേശിക്കുന്നു. അതു 'എഴുതാൻ മറന്നുപോയാൽ ഇംഗ്ലീഷു പഠിക്കാത്ത വായനക്കാർ ഇതെന്തൊരു അസംബന്ധമാണ്' എന്നൊക്കെ പറഞ്ഞു ഹസിക്കാൻ തുടങ്ങും. അത് ഉണ്ടായിരുന്നാൽ, ഇംഗ്ലീഷു നോവൽ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ ആയിരിക്കും, എന്നു വിചാരിച്ച് ഒന്നും പറയയില്ല. ഈ വിദ്യ നമ്മുടെ വെപ്പുകാരൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അവൻ എന്തെങ്കിലും വല്ലതും പാകം ചെയ്തു യാതൊരു സ്വാദും ഇല്ലാതിരിക്കുമ്പോൾ 'ദേവഷ്യപ്പെടുകയോ മറ്റോ ചെയ്താൽ, 'യജമാനനേ ഇതു മദിരാശിപെപ്പാണ്', സായ്പുമാർക്കു ഇങ്ങിനെയൊന്നു വേണ്ടതു, മുൻസിപ്പ് എജമാനന്ത് ഇതു വലിയ ഇഷ്ടമാണ്' എന്നെല്ലാമാണു സമാധാനം. സായ്പുമാർക്കു ഇങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ ഇതു നല്ലതായിരിക്കും എന്ന് ഇങ്ങനും വിചാരിക്കും.'

കപടവേദാന്തികളെ കേസരി പിടിച്ചു കുടഞ്ഞു വിട്ടിട്ടും അവരുടെ സംഖ്യയ്ക്ക് ഇപ്പഴം വളരെ കുറവുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ, കപടവേദാന്തികളുടെ പ്രമാണം തന്നെ,

തത്രമിത്രനവസ്തവം
യത്രനാസ്തി ചതുഷ്ടയം
വേദാന്തി മദ്യശാലാച
വാരനാരിച മൂലികാ

എന്നാണുപോൽ. ഒരുവക വേദാന്തികൾ ശിഷ്യാന്മാരോടുകൂടി രാജാത്തു പൂജനീയന്മാരായി സഞ്ചരിക്കുന്നതു പലതും കണ്ടിരിക്കുമല്ലോ. പാമ്പു, തേളു മുതലായ ക്ഷുഭജിവികളെ കണ്ടാൽ, അവയെ കൊല്ലുന്നതു ഹിംസയാണെന്നു

ന്നു കരുതി ഭ്രോഹിക്കാതെ വിട്ടു, നമ്മുടെ നാട്ടുകാർ, വേദാന്തികളെയും നാട്ടിന്റേനിന്ന് അടിച്ചാടിക്കാതെ, അവർ കേരളത്തിൽ സ്വച്ഛന്ദം അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. മദ്യപിക്കാൻ ലൈസൻസുള്ളവരാണ് വേദാന്തികൾ. അവരെപ്പറ്റി കേസരി തന്നെ വിചരിക്കട്ടെ.

‘ഈവക ഗുരുശിഷ്യന്മാരെ കണ്ടാൽ ക്ഷണത്തിൽ അറിയാം. പല ദിക്കിൽനിന്നും കുടിച്ചു വീണു, തഴമ്പുകൊട്ടി ഒരുമാതിരി നല്ല കൂറന്മാരായിരിക്കും കണ്ടാൽ. വാലും തലയും ഇല്ലാതെ നീളാനിളത്തിൽ പെരുത്തു പറയാനും വശമുണ്ടാകും. എല്ലായ്പ്പോഴും ആനന്ദത്തിൽ തന്നെയാണ്. പാത്രചതുഷ്ടയവും ഭൈരവീപാത്രവും ഒക്കെ കഴിച്ചാലും അങ്ങാരു കുലുക്കവും ഇല്ല. ‘വേചരി’ കൂടാതെ ഒരു നോരവും കഴിയില്ല. ‘വയറതു ശിവലോകം’ എന്നു പറഞ്ഞത് അതിശോഭനിയൊന്നുമല്ലെന്ന് ഈ കൂട്ടരുടെ തീർപ്പ് കണ്ടാൽ ആർക്കും തോന്നിപ്പോകും. സർവ്വജ്ഞനാണ്. ധ്യാനാഭ്യാസവും വശമുണ്ടെന്നുള്ള നിലയിൽ ഹിതശ്രോധനയും ചില ആസനങ്ങളും ശീലിച്ചിരിക്കും. അധികവും തോന്നാസമാണ്. രാഗദോഷാദികളെപ്പറ്റിയൊക്കെ ശാസ്ത്രാനുസരണം വിചാരം ചെയ്ത് ഉറപ്പിച്ചുവരാകുകൊണ്ട് സിദ്ധാന്തം കലശലാണെന്ന് ഈ വക ഗുരുക്കന്മാരുടെ ശേഷക്കാരുടെ ചോദിച്ചാൽത്തന്നെ അറിയാം. അസൂയയും മത്സരവും ഈ അവിവേകികളിൽനിന്നു പോയതേയുള്ളൂ. അധികവും നാടും വീടും ചൂട്ടുപൊട്ടിച്ചവരായിരിക്കും. അതുകൊണ്ട് ഇവരുടെ മത്സരത്തിനും വളരെ ശക്തി കൂടും. വല്ലതുമൊന്നു ചോദിച്ചാൽ ദോഷം കഠിനമാണ്. കണ്ണരണ്ടും ചെങ്കീരിയുടെ കണ്ണുപോലെ ചുകന്നിരിക്കും. മൂക്കു

പിഴിഞ്ഞാൽ മുന്നാഴി പുളിച്ചു നാരുന്ന.....(പറയുന്നില്ല).
അറിവിന്റെ കായ്ക.

യത്രശാബ്ദികാസ്സത്രചാദസാഃ
യത്രചാദസാഃ തത്ര ശാബ്ദികാഃ
യത്രനോ ഭയം തത്രചോ ഭയം
യത്രചോ ഭയം തത്രനോ ഭയം

എന്ന പാകത്തിലാണ്. ഈവക വിഭാഗമാക്കി അവരുടെ വാസനയ്ക്കും ഹിതത്തിനും അനുസരിച്ച് അനവധി ശ്രുതികളും സ്തുതികളും അവിടുവിടെ ബഹുലം തോന്നും.

രേവതി വദന്തേച്ഛിഷ്ട-
പരിപൂതപുടേ ഭൂശൗ

എന്നൊക്കെ പറഞ്ഞതു കൂടാതെ,

സഹകാരരസോന്മിശ്രം
നാഷ്വാദ്യ പ്രിയയാഷ്ഠിതാൻ

ഇത്യാദി വചനങ്ങളെക്കൊണ്ട് സ്രീപുരുഷന്മാർ ഒന്നിച്ചു കൂടിക്കുന്നതാണല്ലോ യോഗ്യത. അപ്പഴാണ് തതേപാപ ഭേദത്തിനും നല്ല തരം : എന്താണ്, ഏതാണ്, ഒക്കെയും നശപരം. ബ്രഹ്മാദി പിപിലികാപയ്യന്തം, പവ്താദിതൃണ പയ്യന്തം, സകല ചരാചരങ്ങളും അനിതരം. സകലതും മിഥ്യം. ഒക്കെ മായാമയം. കസ്തപം ? കോഹം ? കുതത്ര യാതഃ ?—എന്നും മറ്റും പൊടിപാറും. കുളാസ്സവത്തിൽ നിന്നു, “പീതപാപീതപാപുനഃപീതപാ” എന്നാദിയായ ശ്ലോകങ്ങളുടെ സാരങ്ങളെല്ലാം ഇട്ടു വെക്കും. അങ്ങിനെ യുള്ള ശ്ലോകങ്ങളും പ്രമാണങ്ങളും ആവശ്യംപോലെ പെരുത്തുചൊല്ലും. ഒരു വസ്തു പറഞ്ഞാൽ മനസ്സിലാവാത്ത പരമസാധുക്കൾ ഇതെല്ലാം കേൾക്കുമ്പോൾ ഇതൊക്കെ

ത്തന്നെയുണ്ടു വേദാന്തമെന്നുവെച്ചു “ശ്രീഗുരുഭ്യോനമഃ”
എന്നാവും. നമസ്കാരത്തിനുമില്ല തുഷ്പം വാലും. അങ്ങട്ടുമി
ങ്ങട്ടും നമസ്കാരത്തോടെ നമസ്കാരംതന്നെ. വക്ത്രപം, വ
ക്ത്രപം, വലച്ചൽ, വക്തിരിവില്ലായ്മ, എന്ന സാധനച
തുഷ്ടയസമ്പത്തിയും വ്യവഹാരം, വ്യവസ്ഥയില്ലായ്മ, എന്ന
വകാരത്രയസിദ്ധിയും കൂടിയായാൽ ഭീക്ഷിതരായി. പി
ന്നെ ആരെ കൂട്ടാക്കണം? ഒരാളെയും ശങ്കിക്കാനില്ല. ഇ
ങ്ങനെ എത്രപേർ, രാവും പകലും അസാരമാകുന്ന സം
സാരത്തിൽ സുഖസാരത്രയമാകുന്ന മദ്യം, മാംസം, മത്സ്യം
എന്നീ മകരത്രയം എല്ലാജ്യോഴും അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടു്,

വേശ്യാവേശ്വസുസീധുഗന്ധിലലനാ

വക്ത്രാസവാഭമാദിതൈ-

ന്നീതപാനിർമന്മഥോത്സവരസൈരുന്നിഭ

ചന്ദ്രാക്ഷപാഃ

സർപ്പഞ്ജാ ഇതി, ഭീക്ഷിതാ ഇതി, ചിരാൽ

പ്രാപ്താഗ്നിഹോത്രാ ഇതി,

ബ്രഹ്മജ്ഞാഇതി, താപസാഇതി, ദിവാ

ധൃതൈർജഗദപഞ്ചുതേ.”

ഇതാണു കപടവേദാന്തിയുടെ ചിത്രം. ഭേദസരി ത
ന്നെപ്പറ്റിത്തന്നെ ഭേദരൂപാക്കായി എഴുതിയ ഒരു ഭാഗ
ത്തു നല്ല പരിഹാസം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഒരു പുസ്തക
ത്തിന്ന് ആമുഖോപന്യാസം എഴുതിക്കൊടുക്കുവാൻ ആവ
ശ്യപ്പെട്ടതിന്നനുസരിച്ചു്, ആമുഖോപന്യാസമാണെന്നും
സങ്കല്പിച്ചു വാരിവലിച്ചു് എഴുതിക്കൊടുത്ത ഉപന്യാസ
ത്തിൽ ഉള്ളതാണിതു :—

“മുഖ്യാക്കു വല്ലഭം ഞാനൊന്നു് എഴുതിവിട്ടാൽ ഗു
ണംവാ ഭോഷംവാ മിക്കപേരും ‘ബഹുരസം—നല്ല ഫലി

തെ---ഇയാളെന്താ ഒരു നോവലെഴുതാത്തത്?' എന്നെല്ലാം പറയുമായിരുന്നു. :നോവൽ എഴുതാൻ പ്രയാസമില്ലാത്ത കാര്യമാണല്ലോ, അതിനു പ്രത്യേകം ഒരു വാസനയൊ വൈഭവമൊ ഒന്നും വേണ്ടാ. കുറുത്തൊരു കാലമായി മഴ കുറവായതുകൊണ്ടോ, കലിയുടെ മൃഗ്ഗംകൊണ്ടോ, എന്തൊ 'സംസ്കൃതഭാഷാഹിമഗിരി' വല്ലാതെകണ്ടാന്ന് ഉരുകപ്പെട്ടി, ഒലിച്ചു, മലയാളം മുഴുവന്നു കുത്തിക്കലക്കി കട്ടിച്ചൊരാക്കിയതുകൊണ്ടു നമ്മളെപ്പോലുള്ള കൂട്ടർ ഒരു തൃപ്തവോലും അമരവും രൂപവും ഒന്നുമില്ലാതെ കിടന്നു 'അന്ധനായിട്ടുഴലുന്നു കരകാണാതെ' എന്ന പാകത്തിലായിരിക്കുന്നു.'"

സംസ്കൃതപദപ്രയോഗേച്ഛയുള്ള ആ പണ്ഡിതന്മാരെ അപഹസിച്ച്കൊണ്ടു് ഭക്തസരി ഇങ്ങിനെ ഉപന്യസിച്ചിരിക്കുന്നു :—

"വളരെക്കാലം ഒരു അവിഭക്തകുടുംബക്കാരെപ്പോലെ ഏകയോഗക്ഷേമമായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്ന സംസ്കൃതവും മലയാളവും തമ്മിൽ നമ്മുടെ സർവ്വകലാശാലക്കാരുടെ പ്രവേശനത്തിന്നുശേഷം ഗൃഹചരിത്രമുണ്ടായി എങ്ങിനെയൊ അധികമായ വ്യവഹാരംകൂടാതെ ഭാഗം കഴിഞ്ഞു പിരിഞ്ഞതിൽപ്പിന്നെ കാവ്യനാടകങ്ങൾ വായിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം കേവലം ചുരുങ്ങിപ്പോയി. ഇപ്പഴത്തെ ചെറുപ്പക്കാരധികവും വല്ല "ഭക്തകാഹളമൊ, വാരികയൊ, മലയാളമട്ടമൊ, മാസിക"യൊ വായിച്ചു വൃല്ലത്തി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള കൂട്ടരാണ്. ഇങ്ങിനെയുള്ള വിഭാഗന്മാർ സംസ്കൃതത്തിലും മലയാളത്തിലും അതിഗംഭീരന്മാരായ നമ്മളുടെ അഭിനവകാളിദാസൻ മുതലായവരെപ്പോലെ സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് എഴുപ്പത്തിൽ യോഗ്യന്മാരായിക്കളയാമെന്നു വെച്ചു, യാതൊരു 'ഭയാദാക്ഷിണ്യവും' ഇല്ലാതെ സംസ്കൃതം

തം ലേശംപോലും വേവിക്കാതെ അങ്ങിനെതന്നെ മറം കൊണ്ടും ഒരു വകതിരിവും കൂടാതെ കോരിയൊഴിച്ചു വിളമ്പുന്നതു കാണുമ്പോൾ—എന്താ പറയേണ്ടത്—ചിരിക്കാതെകണ്ട് എന്താ നിവൃത്തി?’ ഇങ്ങിനെയുള്ള പണ്ഡിതന്മാർ വല്ല പുതിയ പുസ്തകത്തെപ്പറ്റി അഭിപ്രായം പറയുന്നതിന്റെ ഒരു മാതൃക, കേസരി എഴുതിട്ടുള്ളതിനെക്കൂടി താഴെ പകർത്തിയെഴുതി ഈ ഉപന്യാസം അവസാനിപ്പിക്കുന്നു. താഴെ പറയുംപ്രകാരമായിരിക്കുംപോൽ അവരുടെ അഭിപ്രായം :—

‘നിങ്ങൾ സഭയും അയച്ച പുസ്തകം സസന്തോഷം കൈപ്പറ്റി. അപരിഹായ്മായ ഓരോ കൃത്യാന്തരബാഹുലം നിമിത്തം സരസമായും സരളമായും എഴുതിയിരിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ നിസ്തല്യമായിരിക്കുന്ന പുസ്തകം കൂലങ്കഷമായി വായിക്കാൻ ഏതൽക്കാലപയ്യന്തംവരെ അവസരമില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ആകപ്പാടെ സ്തൂലമായി ഒന്നു വായിച്ചു പരിശോധിച്ചുനോക്കിയതിൽ അപൂർവ്വമായ ചില സ്പെലിതങ്ങൾ ഭർല്ലഭമായി വന്നുപോയിട്ടുള്ളതു വേറെ ചില മാനു മഹാന്മാർ കരുണാസാകം സവിസ്തരം ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചതു വിഷ്ടവേഷന്യായേന ഞാനും ചർച്ചിതചർച്ചിതം ചെയ്യേണ്ടതില്ലെന്നു വിശിഷ്ട പ്രത്യേകിച്ച് പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതില്ലല്ലോ. കിംബഹുനാ—മലയാളത്തിൽ ഗ്രന്ഥഭൗർല്ലഭ്യം കുറവായിട്ടുള്ളത് എത്രയൊ ശോചനീയമായ ഒരു സ്ഥിതിയാകുകൊണ്ടു അതിനെ നിർവ്വിഷ്ണുമായി നിർമ്മൂലം നിരാകരിക്കാനായി പ്രഖ്യാതചിഖ്യാതനായ നിങ്ങളുടെ പ്രശംസാവഹമായ അശ്രാന്തപരിശ്രാന്തം വളരെ ശ്ലാഘനീയംതന്നെ. അതുകൊണ്ട് ഈ പുസ്തകം സർവ്വകലാശാലക്കാർ ഒരു പാരപുസ്തകമാക്കിത്തീർക്കുക എന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. യോഗ്യരസികനായ

നിങ്ങൾ ആയുരാരോഗ്യ സമ്പൽക്ഷേമത്തോടുകൂടി വളരെ കാലം ദീപ്തായുസ്സായിരിപ്പാൻ അഖിലാധ്യക്ഷകൊടിബ്രഹ്മാധ്യക്ഷനായികയായി സർപ്പാന്തർയ്യാമിയായിരിക്കുന്ന ജഗദീശ്വരനെ എല്ലാദൃഷ്ടാഴം സദാ പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു തൽക്കാലം ഇത്രമാത്രംകൊണ്ടു വിരേചിക്കുന്നു.’

ഇങ്ങിനെയല്ലെങ്കിലും ഏകദേശം ഇങ്ങിനെയുള്ള വക്ത്രങ്ങൾ എഴുതുന്ന ലേഖകന്മാരും അവയെ പരസ്യ ചെയ്യുന്ന പത്രാധിപന്മാരും ഇന്നും ഉണ്ടല്ലോ. സരസനായ കേസരി ഇത്രവേഗം നമ്മെയൊക്കെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞത്, അത്തരം അഖിലാധ്യക്ഷകൊടിബ്രഹ്മാധ്യക്ഷവക്ത്രന്മാരുടെ ഭാഗ്യമെന്നു പറയേണ്ടതുളളു.

കേസരിയ്ക്ക് ഉണ്ടായിരുന്ന ജനസപാധീനവും അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി ജനങ്ങൾക്കുള്ള വിശ്വാസവും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത്, അദ്ദേഹം മലബാർ, തെക്കൻകണ്ണാടകം എന്നിവിടങ്ങളിലെ ജനികളുടെ പ്രതിനിധിയായി മദിരാശിനിയമനാണസഭയിൽ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടപ്പോഴായിരുന്നു. അന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് എതിരായി നിന്നത്, കൊല്ലങ്കോട്ട രാജാ വാസുദേവരാജാ അവർകളായിരുന്നു. ജനസപാധീനംകൊണ്ടും ധനസമ്പത്തുകൊണ്ടും പലവിധ യോഗ്യതകളെക്കൊണ്ടും പ്രശസ്തനായ വാസുദേവരാജാവവർകളെ പരാജിതനാക്കുകയെന്നത് വളരെ എളുപ്പമുള്ള കാര്യമല്ലല്ലോ.

ഇത്രമേൽ യോഗ്യനായ നായനാർ അവർകൾക്ക്, അനായാസേനയുള്ള മരണം, ഒരു മഹാസഭസ്സിൽവെച്ചു സംഭവിക്കുവാൻ ഇടവന്നു. മദിരാശിനിയമസഭയിൽവെച്ചു ഒരു പ്രസംഗംചെയ്തു, ആസനസ്ഥനായ ഉടനെ അദ്ദേഹം കാലധർമ്മം പ്രാപിക്കുകയാണല്ലോ ചെയ്തത്.

വേങ്ങയിൽക്കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ അവർകൾ 'കേസരി' എന്ന പേരിൽ കേരളഭാഷയുള്ളനും സാഹിത്യസദസ്സിൽ ശോഭിച്ച ജീവികാതിരിയായില്ല.

II

റാവു ബഹദൂർ ഒച്ചാരത്തു ചന്തുമേനോൻ

'ലക്ഷം മനുഷ്യർ കൂടിയ ദിക്കിൽ' ചന്തുമേനോനെ കണ്ടാൽ, 'അതാരാണ്?' എന്നു ചോദിച്ചുപോകും. ആറടിയിൽ അധികം പൊക്കം; അതിന്നനുസരിച്ചു കായപ്പുഷ്പി, വിശേഷവിധിയായ കുടവസ്ത്രം. ഇങ്ങിനെയുള്ള ആകൃതി, സാധാരണ വല്ല മനുഷ്യനും ഉണ്ടായാൽ, അത് അല്പം ആഭാസമായിട്ടേ തീരൂ. എന്നാൽ അസാമാന്യമായ ബുദ്ധിശക്തിയും രസികത്വവും തിളങ്ങിക്കാണുന്ന മുഖകാന്തിയും, മനുഷ്യന്റെ ഹൃദയം തുളച്ചു പ്രവേശിച്ചു അതിന്നുള്ളിൽ രഹസ്യമായി നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടവയെ തോണ്ടി പുറത്താക്കുവാൻ തക്ക ശക്തിയുള്ള കണ്ണുകളും ചന്തു മേനോനിൽ മേല്പറഞ്ഞ ആകൃതിക്കു മഹത്വവും ഗാഢിയ്ക്കും നൽകിയിരുന്നു.

ചന്തുമേനോനെ സ്നേഹിക്കുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്തവരെപ്പോലെതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിഹാസത്തെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്തവർ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നല്ലാതെ, അദ്ദേഹത്തെ വെറുക്കുന്നവർ ആരും ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നാണ് വിശ്വസിക്കേണ്ടത്. ഗുണം കണ്ടാൽ തന്നെത്താൻ മറന്നു പ്രശംസിക്കുകയും, ദോഷം കണ്ടാൽ നിദ്യമായി പരിഹസിക്കുകയും ചെയ്തെന്നത് ഇന്ദുലേഖാകന്താവിന്റെ ഒരു സ്വഭാവവിശേഷമായിരുന്നു.

ഇന്ദുലേഖാപുസ്തകം പെട്ടിക്കു വന്നതിന്റെ ശേഷമാ
യിരുന്നു ചത്തുമേനോന്റെ രസികതപവും യോഗ്യതയും
ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യവും കേരളത്തിൽ പരക്കെ ജനങ്ങൾ അ



റിവാൻ ഇടവന്നത്. എന്നാൽ ബാല്യത്തിൽ അന്നെ അ
ദ്ദേഹത്തിൽ ചില വിശേഷവിധി ഗുണങ്ങൾ, തന്റെ
മേധാവികാരികളായ യുറോപ്യൻ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ക

ണ്ടറിഞ്ഞിരുന്നു. മിസ്റ്റർ ഷാർപ്പ് (Mr. Sharp) എന്നു പേരായി നാട്ടുകാരുമായി വളരെ രണ്ടുനയുള്ള ഒരു സ്കാൾക്കാസ്സ് ഇല്ലായിരുന്ന ചന്ദ്രമേനവൻ ഒന്നാമത്ത് ഉദ്യോഗംകൊടുത്തത്. ഉദ്യോഗാർത്ഥിയായി സാജിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നുവസരത്തിൽ, അദ്ദേഹം ഈ യുവാവിനെ ആപാദിച്ചു. ഒന്നു നല്ലവണ്ണം നോക്കി, ചില സംഭാഷണങ്ങൾ കഴിച്ചശേഷം, വളരെ തൃപ്തനായ നിലയിൽ പുഞ്ചിരിയിട്ടുകൊണ്ട്, നിബിഡമായി വളരെ കുറേ അഴകിൽ കെട്ടിവെച്ചതിനെ കുതുകത്തോടുകൂടി പിടിച്ച് 'ഇന്നുതന്നെ ഉദ്യോഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ള' എന്നു പറഞ്ഞിരുന്നുപോൽ. അന്നു ഷാർപ്പസായ് പിടിച്ച കുടുമതന്നെയായിരിക്കണം ഇന്ദുലേഖാകാവ്യത്തിലെ നായകന്റെ തലയിൽ പകർത്തിയതായി നമ്മൾ ഇന്നും കാണുന്നത്.

സ്വതഃസിദ്ധമായ രസികത്വത്തെ മറുത്തവരുടെ വിനോദാർത്ഥം പ്രകടിക്കുന്നതിന്നു വേണ്ടുന്ന കലാപരിചാര പരിജ്ഞാനം ചന്ദ്രമേനോനു സിദ്ധിച്ചിരുന്നു. സാഹിത്യത്തിൽ നല്ല വിദഗ്ദ്ധൻ, ചെണ്ടകൊട്ടിൽ പാടവം കഥകളിയിൽ ഭ്രാന്ത്, മോഹിനിയാട്ടത്തിൽ ഭ്രമം മുറിയായി സമവയസ്സുള്ള യുവാക്കളെയും യുവതികളെയും ആകർഷിക്കാനും രസിപ്പിക്കാനും ഉള്ള കോളാക്കെ ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, ചന്ദ്രമേനോൻ ചെറുപ്പത്തിൽ ഏകദേശം പൂർണ്ണാവനത്തിലെ ബാലകൃഷ്ണനെപ്പോലെയാണെന്നു പരിചിന്തിച്ചതെന്ന് ഉറപ്പാക്കുന്നതിൽ യാതൊരു തെറ്റും പറ്റാൻ പാടില്ല. ആപ്പിസ്സിനെ ജോലിയൊക്കെ അത്ഭുതവശം ചെയ്തീടും. അതിൽപ്പിന്നെ, ഒന്നിച്ചു ജോലി ചെയ്യുന്നവരെ വെറുപ്പിക്കുകയും രസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന

പണിയായി. ഉദ്യോഗനിലയിൽ കീഴോതുങ്ങി ബഹുമാനിക്കേണ്ടുന്ന മേലധികാരികൾ ആപ്പീസ്സു പിരിഞ്ഞുപോയെന്നു കണ്ടാൽ, പാട്ടും കൊട്ടും തുടങ്ങും. പെൻസിലൊ, റൂൾവടിയൊ എടുത്തു മേശമേൽ ഭംഗിയിൽ തലയാട്ടിക്കൊണ്ടു താളത്തിൽ കൊട്ടി, തന്നെത്താൻ രസിക്കുന്നതും, തങ്ങളുടെ ജോലി മുഷിഞ്ഞു ചെയ്യുന്നവരുടെ നെററി ചുളിയുന്നതും കൂട്ടത്തിൽ രസികന്മാരായവർ പോന്ന കീഴെ വെച്ചു ചിരിച്ചു രസിക്കുന്നതും, ഇടയ്ക്കു ചിലർ താളത്തിന്നൊത്ത് ആട്ടം തുടങ്ങുന്നതും, ആർക്കും സങ്കല്പശക്തികൊണ്ടു കാണാൻ കഴിയുന്ന കാഴ്ചയാണ്. ഇടയ്ക്കു ചില സ്ത്രീ ഹിതന്മാരുടെ പുറം, ചെണ്ടയാണെന്നു കല്പിച്ച് കൊട്ടിലുള്ള സാമന്ത്രിയും, അവിടെ പ്രകടിക്കാറും ഉണ്ട്. കഷണ്ടിത്തലയന്മാരുടെ പിന്നിൽ ചെന്നുനിന്ന്, കൈകൊണ്ട് അവരുടെ കഷണ്ടിയിൽ താളം പിടിക്കും. എന്തായാലും ആർക്കും ഒരു മുഷിച്ചിലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല ഒരു ദേശം ഇല്ലാത്ത ആളാണെന്ന് എല്ലാവർക്കും ബോദ്ധ്യമായിരുന്നതിനാൽ ചതുരമനവന്റെ ഈ വികൃതിത്തരത്തിൽ രസിക്കാതിരുന്നവർ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ രസികത്വം മരണവരെ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നുള്ളതിന്നു പലേ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും ഉണ്ട്. മുൻസിപ്പാലിറ്റിയിരിക്കുന്ന കാലം ഒരിക്കൽ ഒരു സംഗീതനാടകം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. ഒരു വേഷക്കാരന്റെ പാട്ടുകേട്ടു അസാമാന്യമായി സന്തോഷിച്ചതിന്റെ ബാഹ്യചിഹ്നമായി, 'ഭദ്ര' എന്നു ഉറക്കെ പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അടുത്തിരുന്ന ഒരു വക്കീലിന്റെ പുറത്തു നല്ലൊരു അടികൊടുത്തു. മുൻസിപ്പിന്റെ അടി വക്കീലിന്നു നല്ല ചേദനയുണ്ടാക്കിയെന്ന് അയാളുടെ പുറത്തിന്നു പെട്ടെന്നുണ്ടായ വളവു കണ്ടപ്പോൾ ബോദ്ധ്യമായയുടനെ

‘ക്ഷമിക്കണം, ഞാൻ അറിയാതെ ചെയ്തപ്പോഴാണ്’ എന്നു പറകയും ചെയ്തു.

സ്വാശ്കാസ് കോടതിയിൽ ചത്തുമേനോൻ മൂന്നു കൊല്ലം ക്ലാക്കായി ഇരുന്നിരുന്നു. അതിലിടയ്ക്ക് സ്ഥാനത്തിലും ശമ്പളത്തിലും കയറും കിട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. മിസ്റ്റർ ഷാർപ്പിന്റെ പ്രത്യേക വാത്സല്യത്തിനു പാത്രമായിരുന്നതിനാൽ, ഉദ്യോഗത്തിൽ കയറുംകിട്ടാൻ വല്ല ഒഴിവും സന്ദർഭവും സംഭവിക്കേണ്ടുന്ന താമസമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ആപ്പീസിൽ ശിരസ്ഥദാരുടെ അധ്യക്ഷതയിൽ എല്ലാ ക്ലാക്ക്മാരും ഒരേ മുറിയിൽ ഇരുന്നു, വളരെ ഗൗരവത്തോടു കൂടി വല്ലതും എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയ്ക്കു പെട്ടെന്ന് അകാരണമായി എല്ലാവരും ചിരിക്കുന്നതു കേട്ട് ശിരസ്ഥദാർ തലപൊക്കി നോക്കും. ചത്തുമേനോൻ ഒഴികെ എല്ലാവരും ചിരിക്കുന്നതു കാണാം. വളരെ ഗൗരവത്തിൽ തലയും താഴ്ത്തിക്കൊണ്ടു ധൃതിയിൽ എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ വിഭാഗം മുഖംകൊണ്ടോ മറ്റോ വല്ല ഗോഷ്ടിയും കാണിച്ചതിന്റെ ഫലമാണ്, താൻ കേട്ട ‘കൂട്ടചിരി’യെന്നു ശിരസ്ഥദാർ മനസ്സിലാക്കുമെങ്കിലും, സായ്പ്പെജമാനന്റെ കണ്ണിലുണ്ണിയായ മേനോനോടു യാതൊന്നും പറയാതെ താനും മെല്ലെ പുഞ്ചിരിയ്ക്കും.

മലബാറിലെ ജനങ്ങൾ ഇന്നും ബഹുമാനപൂർവ്വം കാമിക്കാൻ ഇടയുള്ള കലക്ടർ മിസ്റ്റർ ലോഗൻ, അന്നു തലശ്ശേരിയിൽ സബ് കലക്ടറായിരുന്നു. മേനോന്റെ ഗുണഗണങ്ങൾ മിസ്റ്റർ ഷാർപ്പ് പറഞ്ഞു മിസ്റ്റർ ലോഗൻ അറിഞ്ഞു ആ ‘ക്ലാക്കിനെ തനിക്കു കിട്ടിയാൽ കൊള്ളാമെന്നു മിസ്റ്റർ ലോഗനുണ്ടായ ആഗ്രഹത്തിന്റെ ഫലമായി, ഫെബ്രുവരി മാർച്ചമാസം ൩-ാം തീയതി ചത്തുമേനോൻ

തൃക്കിടിക്കുച്ചേരിയിൽ ൩-ാം ഗുഹസ്തനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. അവിടുന്ന് കൊല്ലംതോറും കയററം കിട്ടുകയും മുമ്പന്നൻ-ൽ ആക്ടിംഗ് ഒന്നാം ഗുഹസ്തനായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. മിസ്റ്റർ ലോഗൻ കലക്ടറായപ്പോൾ മേനോനെ ഹജൂരിൽ പോലീസ് മുൻഷിയായി നിയമിച്ചു. മുമ്പമ-ൽ ഹെഡ് മുൻഷിയായി. ഈ ഉദ്യോഗസ്ഥനെ മിസ്റ്റർ ലോഗനും മിസ്റ്റർ ഷാർപ്പും തമ്മിൽ പിടിയും വലിയും ആയിരുന്നുവെന്ന് ഊഹിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങിനെയായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ മുമ്പമ നവമ്പർ മാസം ൨-ാം തീയതി ചത്തുമേനോൻ മിസ്റ്റർ ഷാർപ്പിന്റെ കീഴിൽ കോഴിക്കോട്ടു സിവിൽ കോടതിയിൽ ഹെഡ് റെട്ടറായി പോവാൻ സംഗതിയില്ല. അധികം താമസിയാതെ അദ്ദേഹം പട്ടാമ്പലിൽ മുൻസിപ്പായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

നമ്മൾ കണ്ടപ്രകാരമുള്ള വിനോദരസികൻ ഒരു ജഡ്ജിയുടെ നിലയിൽ, കൂട്ടിന്മേൽ എങ്ങിനെയാണു് തന്റെ ഗൗരവത്തെ പരിപാലിച്ചുപോന്നതെന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അഥവാ, തന്റെ കോടതിയിൽ കേസ്സു നടത്തുന്ന വക്കീൽമാർക്കു കൂടക്കൂടെ ചിരിക്കുവാൻ നല്ല വകയുണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം. ചത്തുമേനോന്നു ശിക്കാറിലും ധാരാളം ഭ്രമമുണ്ടായിരുന്നു. മുൻസിപ്പായിരുന്ന കാലത്തു് കോടതിയിലും ഒരു തോക്കു് ഒന്നിച്ചു കൊണ്ടു പോയി സ്വകാര്യമുറിയിൽ വെച്ചിരിക്കും. വല്ല പക്ഷിയുടെയും ശബ്ദം കേട്ടാൽ വിചാരണമദ്ധ്യത്തിലാണെങ്കിലും വക്കീൽമാരോടു്, എല്ലാം തലോലം നിർത്താൻ പറഞ്ഞു തോക്കും എടുത്തു പക്ഷിയെ അന്വേഷിച്ചു പോകുമത്രം.

കൊല്ലവഷം ൧൦൪൭-ലായിരുന്നു ചത്തുമേനോന്റെ വിവാഹം നടന്നതു്. രൂപശീലാദിഗുണങ്ങളിൽ പ്രശ്ശാ

ഭിതയായി ഭാഗ്യവതിയായിരുന്ന കാഞ്ഞാളിപീട്ടിൽ ലക്ഷ്മിയമ്മയെയായിരുന്നു വിവാഹം കഴിച്ചിരുന്നത്. സർവ്വ വിധത്തിലും തനിക്ക് അനുരൂപിണിയായ ഈ ഭാര്യ തന്റെ ഗൃഹത്തിൽ ഒരു ലക്ഷ്മിയായിത്തന്നെ ശോഭിച്ചിരുന്നുവെന്നുള്ളത് അവരെ അറിയുന്നവരൊക്കെ സമ്മതിക്കുന്നതാണ്. ഇന്ദുലേഖാപുസ്തകത്തിൽ തിളങ്ങിക്കാണുന്ന ശൃംഗാരത്തെ സൃഷ്ടിച്ച ചത്തുമേനവന്റെ ധർമ്മപത്നിയായി അദ്ദേഹമായ അന്യോന്യപ്രണയത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തെ മരണംവരെ ശുശ്രൂഷിച്ച ആ മഹിളാമണിയുടെ വിശേഷബുദ്ധിയും ലോകപരിജ്ഞാനവും ക്ഷമാശീലവും അത്യന്തം ആദരണീയമായിരുന്നുവെന്നു വിശേഷിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. കേരളകാളിദാസൻ അമരകശതകം പരിഭാഷചെയ്തതിനുള്ള കാരണത്തെപ്പറ്റി തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു താഴെ പറയുംപ്രകാരം എഴുതിയിരുന്നു:

സുമതികൾമണി ചത്തുമേനവന്റെ
കമനിമനീഷിണി ലക്ഷ്മി ചൊല്ലയാലെ
അമരകശതകം മണിപ്രവാളം
കിമഹചമച്ചിതു ഭാഷയായി ഞാനും.

ഒരിക്കൽ ഞാൻ വിദ്യാവിനോദിനിയിൽ 'മാതാക്കളുടെ ഭാരവാഹിത്വം' എന്ന വിഷയത്തെപ്പറ്റി ഒരു ലേഖനം എഴുതിയിരുന്നു. അത് ഫുൻഡ്-ൽ ആയിരുന്നുവെന്നു തോന്നുന്നു. ആ ലേഖനം പരസ്യംചെയ്ത അവാസരത്തിലാണ് ഞാൻ ചത്തുമേനോനെ ഒന്നാമതുകണ്ടത്. അന്ന് അദ്ദേഹം ദേഹസുഖാത്മം, കല്പനയിൽ പ്രവേശിച്ച് തലശ്ശേരിയിൽ പാർക്കുകയായിരുന്നു. പരേതനായ ഭിവാൻ ബഹദൂർ ഇ. കെ. കൃഷ്ണൻ അവർകൾ

തന്നെയു ഒരു സാധനം ചത്തുമേനോൻ കൊടുപ്പാനായിരുന്നു ഞാൻ ചെന്നിരുന്നത്. എന്റെ പേർ ചോദിച്ചറിഞ്ഞ ഉടനെ 'ഞാൻ ഈ പേർ ഇപ്പോൾ എവിടെയോ വായിച്ചുവല്ലോ? ശരി, വിദ്യാവിനോദിനിയിൽ ഒരു ലേഖനം എഴുതിയതു നീയാണോ?' എന്നു ചോദിച്ചു. ഞാൻ അതു സമ്മതിച്ചപ്പോൾ ഉടനെ ആ പുസ്തകം അകായിൽനിന്നു എടുത്തുകൊണ്ടുവരുവിച്ചു താൻ തന്നെ ഉറക്കെ വായിച്ചു തുടങ്ങുകയും, അകായിൽ നോക്കി 'ലക്ഷ്മി, നമ്മൾ വായിച്ച ആ ലേഖനം എഴുതിയതു ഈ കുട്ടിയാണ്', വന്നു കാണാം' എന്നു പറുകയും ചെയ്തു. സാഹിത്യവിഷയമായ തന്റെ പരിശ്രമത്തിലൊക്കെ തന്റെ പത്നിയും യഥാർത്ഥത്തിൽ സഹധർമ്മചാരിണിയായിരുന്നുവെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ പിന്നീടും ഞാൻ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും കണ്ടിരുന്നു.

പ്രൗഢ ഭർത്താബർമാസത്തിൽ ചത്തുമേനോൻ മഞ്ചേരി മുൻസിപ്പാലും ഏതെങ്കിലും പാലയ്ക്കാട്ടു മുൻസിപ്പാലും സ്ഥലംമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. പ്രൗഢ വരെ അദ്ദേഹം പാലയ്ക്കാട്ടു മുൻസിപ്പായിരുന്നു. ബ്രാഹ്മണർ അന്നുവധി നിവസിക്കുകയും പലതരം കുടുംബങ്ങളുള്ള വ്യവഹാരങ്ങൾ സഭാ ഉണ്ടായിരിക്കുകയും ചെയ്ത പാലയ്ക്കാട്ടു വിട്ടുപോകുമ്പോൾ ചത്തുമേനോൻ മുൻസിപ്പിനെ അനേകം ഇനങ്ങൾ ഒത്തുചേർന്ന് ആഘോഷപൂർവ്വം യാത്രയയച്ചതോൽക്കൽ ഒരു ഇസ്ലാമിന്റെ നിലയിൽ അദ്ദേഹം സ്വാദിച്ച ജനസംഗ്രഹത്തെ ഉറപ്പാക്കാം. പിന്നെ പ്രൗഢ വരെ കോഴിക്കോട്ടു മുൻസിപ്പായി ഇരുന്നു. അതിലിടയ്ക്കു മുൻസിപ്പമാരുടെ തസ്തികയിൽ ചില മാറ്റങ്ങളൊക്കെ വരുത്തി ശമ്പളം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും മറ്റും ചെയ്തപ്പോൾ

ചത്തുമേനവനെ ഒന്നാംക്ലാസ്സ് മുൻസിപ്പാക്കിയിരുന്നു. അന്നു കോഴിക്കോട്ടു ഡിസ്ട്രിക്റ്റ് ജഡ്ജിയായിരുന്നതു മിസ്റ്റർ വിഗ്രാം എന്ന സാജ്യം, സബ് ജഡ്ജിയായിരുന്നതു ഇ. കെ. കൃഷ്ണൻ അവർകളും ആയിരുന്നു. നമ്മുടെ ചരിത്രനായകനും കൃഷ്ണൻ അവർകളും തമ്മിൽ ആത്മമിത്രങ്ങളായിരുന്നു. രണ്ടുപേരും പ്രാപ്തനാകും നിഷ്കലങ്കമായ സത്യസന്ധതയുള്ള ചരം ആയിരുന്നതിനാൽ അന്യോന്യം തനിയെ ആകർഷിക്കപ്പെട്ടുവെന്നു പറയേണ്ടതുളളു. മിസ്റ്റർ കൃഷ്ണൻ പ്രകൃതശാസ്ത്രത്തിൽ പാണ്ഡിത്യമുള്ള ആളും സസ്യങ്ങളും ചെടികളും പുഷ്പങ്ങളും, പക്ഷിമൃഗാദിതിയുൾക്കളെയും നിരീക്ഷണം ചെയ്തു അവയുടെ സ്വഭാവചേഷ്ടാദികൾ മനസ്സിലാക്കി രസിക്കുന്ന ആളും ആയിരുന്നതുപോലെ മിസ്റ്റർ മേനോൻ മനുഷ്യരെയും അവരുടെ സ്വഭാവവിശേഷങ്ങളെയും മനസ്സിലാക്കുകയും അവരുടെ ഭഗവേഷ്ടകൾ അനുസരിച്ചു നടിച്ചു പരിഹസിക്കുകയും ഭോഷങ്ങളെ വെറുക്കുകയും ഗുണങ്ങളെ കൊണ്ടാടുകയും ചെയ്യുന്നതിൽ സ്വതഃസിദ്ധമായ വാസനയുള്ള ആളായിരുന്നു. രണ്ടുപേരും ശിക്കാരിലും നായാട്ടിലും ഭ്രമമുള്ളവരും അത്രെ. വിഗ്രാംസായിന്നു രണ്ടുപേരും ഒരുപോലെ തുപ്പിയും സ്നേഹവും വിശ്വാസവും ഉള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും തന്നെ. മിസ്റ്റർ വിഗ്രാം കോഴിക്കോട്ടു വിട്ടുപോയതിന്റെറശേഷം രണ്ടുപേരുംകൂടി കൊല്ലത്തോരും കേരളവിദ്യാശാലയിൽ (ഇന്നത്തെ സാമൂതിരി കോളേജ്) എഫ്. എ., മെട്രിക്കുലേഷൻ എന്നീ ക്ലാസ്സുകളിൽ ഒന്നാമന്മാരായി പാസ്സാകുന്ന കുട്ടികൾക്ക് ഓരോ സ്വർണ്ണമോതിരം സായിന്റെ സ്മാരകമായി കൊടുപ്പാൻ ഏർപ്പാട് ചെയ്തിരുന്നു.

ചത്തുമേനവന്റെ സത്യസന്ധതയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്നു തന്നെയുണ്ടായിരുന്ന ആത്മവിശ്വാസത്തെയും സ്വാഭിമാനത്തെയും കാണിക്കുന്ന ഒരു കഥയുണ്ട്. ഒരിക്കൽ ഒരു സഭയിൽ ചില നായർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ഒന്നിച്ചിരുന്നു ഭക്ഷണം കഴിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അവർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ഇടയിലുള്ള കൈക്കൂലിയെപ്പറ്റി സംസാരിക്കുവാൻ സംഗതി വന്നു. അപ്പോൾ വലിയൊരു കൈക്കൂലിക്കാരനാണെന്നുള്ളതു പരസ്യമായ രഹസ്യമായിരുന്ന ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു: 'ചക്കരപ്പാടത്തിൽ കൈകത്തിയാൽ ഒന്നു നക്കിനോക്കാത്തവർ ആരും ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല.' ഇതിന്റെ അർത്ഥം സക്കാരുദ്യോഗസ്ഥനായാൽ വല്ല സംഗതിയാലും കൈക്കൂലി വാങ്ങാൻ സംഗതിവരാത്തവർ ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല എന്നത്രെ. ഇതു കേട്ട ഉടനെ ചത്തുമേനവൻ, കയ്യിൽ വാരിയിരുന്ന ചോറു ഇലയിൽ തന്നെ ഇട്ടു നിവർന്നിരുന്നിട്ട് 'ഉണ്ട്', 'ഞാനുണ്ട്', 'ഒയ്യരാത്തു ചത്തു' എന്ന തന്റെ സ്വതഃസിദ്ധമായ ഹൈന്ദവത്തോടുകൂടി ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു. അല്പനേരം സർവ്വതും നിശ്ശബ്ദമായിപ്പോയി. നേരംപേക്കും രസികത്വവും പരിഹാസവും സംഗീതവും കഥകളിയും മറ്റുമായി പലരുമായി ഇടപെട്ടും അവരുടെ സ്നേഹം സമ്പാദിച്ചും കാലം കഴിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ ഉദ്യോഗസംബന്ധമായ കാര്യങ്ങളിൽ നിഷ്കളങ്കമായ സത്യസന്ധതയും സർവ്വസമ്മതമായ നിഷ്പക്ഷപാതിത്വവും ചത്തുമേനോൻ പരിപാലിച്ചുപോന്നത്, ഇക്കാലത്തു, വിട്ടുവിട്ടാൽ കച്ചേരി, കച്ചേരിവിട്ടാൽ വീടു, എന്ന നിലയിൽ കാലം കഴിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ അത്തരപ്പെടുത്താതിരിക്കയില്ല. വല്ല ചീത്തപ്പേരും തീണ്ടിപ്പോകുമെന്നു ചിന്തപരം ഭയമില്ലാതിരുന്നതിനാൽ, ഏതു സഭ

യിലും നാടകശാലയിലും സംഗീതശാലയിലും മറ്റും പോയി രസിക്കുന്നതിന്നു ചത്തുമേനവൻ അശേഷം സംശയം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. സത്യം ചത്തുമേനവന്റെ മതമായിരുന്നു. എന്നല്ല, ചത്തുമേനവന്റെ മതം സത്യം മാത്രമായിരുന്നു. അതാണ്, പരിഹസിക്കേണ്ടുന്നവരെ പരസ്യമായി പരിഹസിപ്പാനും ചിത്തപരയേണ്ടുന്നവരെ പരസ്യമായി ചിത്ത പരവാനും അദ്ദേഹത്തിന്നു അസാമാന്യമായ ധൈര്യം ഉണ്ടായതിന്റെ രഹസ്യം. ഒരിക്കൽ പ്രബലനും പ്രസിദ്ധനും ആയ ഒരു വക്കീൽ വാഗ്വാദം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ അയാളോടും ചത്തുമേനോൻ 'താൻ ഒരു വിഡ്ഢിയാണ്' എന്നു പരസ്യമായി പറകയുണ്ടായി. വക്കീൽ ഇതു കേട്ടു സ്തംഭിച്ചു വിയർത്തുപോയി. ഒരക്ഷരം മറുപടിപറവാൻ സാധിച്ചില്ല. പരമയോഗ്യനാണെന്നു സർവ്വരാലും സമ്മതിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഒരു വക്കീലിനെ അനേകം ജൂനിയർ വക്കീൽമാരും കക്ഷികളും നിറഞ്ഞ കോടതിയിൽവെച്ചു വിഡ്ഢിയെന്നു വിളിച്ചാലുള്ള കഥയെന്താണ്? അല്ലെങ്കിലോ പലേ ജഡ്ജിമാരെയും പറഞ്ഞു വട്ടത്തിലാക്കിയ ധീരനാണു വക്കീൽ. ഇതിനെപ്പറ്റി പിന്നീട് 'എന്തുചെയ്യും! ചത്തുമേനോനായിപ്പോയി' എന്നാണു വക്കീൽ പറഞ്ഞത്. ചത്തുമേനോൻ അന്നു വൈകുന്നേരം തന്നെ അയാളെ വിളിച്ചു പരുത്തിക്കു മായാചനം ചെയ്തും ചെയ്തു.

മുപ്പമ്പന-ൽ ഒറ്റപ്പാലത്തും പിറ്റേറത്തെ കൊല്ലം പരപ്പനങ്ങാടിയിലും അദ്ദേഹം മുൻസിപ്പായിപ്പോയി. പരപ്പനങ്ങാടിയിൽ മുൻസിപ്പായി ഇരിക്കുന്ന കാലത്തായിരുന്നു, മുപ്പമ്പൻ-ൽ ഇന്ദുലേഖ എഴുതിയിരുന്നത്. താനും താൻ പരിചയിച്ചറിഞ്ഞ പലരും ഇന്ദുലേഖയിൽ ഒളിഞ്ഞും തെ

ദിഞ്ഞും വിലസുന്നുണ്ടെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ഇന്നു പരിഷ്കാരോന്മുഖമായ നമ്പൂതിരിമാർക്കു ഇന്ദുലേഖ കണ്ടുതുടങ്ങി; അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുകയുണ്ടായി. 'രാജാത്തുളള ഇന്ദുലേഖാപുസ്തകങ്ങളൊക്കെ ചുട്ടു ഭസ്മമാക്കി അറബിക്കടലിൽ കലക്കണം' എന്ന് ഒരു നമ്പൂതിരി അല്പം മുമ്പ് ഒരു പത്രത്തിൽ എഴുതിയിരുന്നു. ഇന്ദുലേഖാപുസ്തകങ്ങളൊക്കെ നമ്പൂതിരിമാർ വിലകൊടുത്തു വാങ്ങി ഭരിപ്പിക്കുന്നതു നല്ലതു തന്നെ പക്ഷെ അതിന്റെ ഭസ്മം അറബിക്കടലിൽ കലക്കി നശിപ്പിക്കുകയല്ല വേണ്ടത്, ശുദ്ധജലത്തിൽ കലക്കി ഭാരതാ യാഥാസ്ഥിതിക നമ്പൂതിരിയും സേവികയുമാണു വേണ്ടത്. നല്ലതു കൊല്ലത്തിലിടയ്ക്കു നമ്പൂതിരിമാരുടെ ഇടയിൽ അത്യധികം സാവധാനത്തിലേക്കിലും ദൃഢമായ പദ്ധതിയിൽക്കൂടി വന്നുകൊണ്ടിരുന്നതും അഞ്ചുപത്തു കൊല്ലമായി ഗതിക്കു വേഗംകൂടിയതും ആയ പരിഷ്കാരത്തിന്റെ അസ്ഥിമാർ ഇന്ദുലേഖാപുസ്തകമാണെന്നു പറവാൻ ഞാൻ അശേഷം മടിക്കുന്നില്ല. ചെറുശ്ശേരിയെപ്പോലുള്ള പരമയോഗ്യന്മാരായി വളരാൻകഴിയുന്നവർ സൂരിനമ്പൂതിരിയെപ്പോലെ പരപരിഹാസത്തിന്നു പാത്രമായി ജീവിക്കുകയല്ല വേണ്ടത്, എന്ന് ആ ഉത്തമസമുദായത്തിന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകയാണു ആ കാവ്യം ചെയ്യുന്നത്.

ഫുൽ-ൽ കോഴിക്കോട്ടു മുൻസിപ്പായി വീണ്ടും സ്ഥലംമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടു. ആ അവസരത്തിലായിരുന്നു 'ശാരദ'യുടെ ഒന്നാംഭാഗം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. 'ഗുണഭാഷങ്ങളെ സൂക്ഷ്മമായി ഗ്രഹിപ്പാൻ വിദഗ്ദ്ധരായുള്ള ഒരു സ്റ്റേഫിതൻ' അഭിപ്രായപ്പെടുകയാലാണ്, പുസ്തകം മുഴുവൻ എഴുതിത്തീർക്കുന്നതിന് മുമ്പിൽ ഒന്നാംഭാഗം പരസ്യം

ചെയ്തത്. ആ സ്നേഹിതൻ ഇ. കെ. കൃഷ്ണൻ അവർകൾ അല്ലാതെ മറ്റാരും ആയിരുന്നില്ല.

ഇക്കാലത്തുതന്നെയായിരുന്നു, ഇപ്പോൾ സർ സി. ശങ്കരൻ നായർ എന്നു പ്രഖ്യാതനായി അറിയപ്പെടുന്ന ചേറൂർശങ്കരൻനായർ അവർകൾ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ച വിവാഹബില്ലിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചാൻ ഏപ്പെടുത്തിയ 'മുത്തുസ്വാമിഅയ്യർക്കമ്മററി'യിൽ ചത്തുമേനോൻ ഒരു അംഗമായി നിയമിക്കപ്പെട്ടത്.

ഫെബ്രുവരി-ൽ അദ്ദേഹത്തെ തിരുനൽവേലിയിൽ ആ ക്ലിംഗ് അഡീഷനൽ സബ്ജഡ്ജിയായി നിയമിച്ചു. പിറ്റേറേതെ കൊല്ലം ആ ഉദ്യോഗത്തിൽ സ്ഥിരപ്പെടുത്തി മംഗലാപുരത്തേക്കു സ്ഥലംമാറ്റം ചെയ്തു. അവിടെവെച്ച് ഇംഗ്ലീഷിൽ 'പ്രാചീനകാലങ്ങളിലെ നീതിന്യായഭരണം' എന്ന വിഷയത്തെപ്പറ്റിചെയ്ത ഒരു പ്രസംഗം അച്ചടിച്ചു കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അതുപോലെതന്നെ സർ ടി. മുത്തുസ്വാമിഅയ്യരുടെ സ്മാരകത്തിലേക്കു പണം പിരിപ്പിക്കുവാൻ മംഗലാപുരത്തുവെച്ചു കൂടിയ ഒരു സഭയുടെ അദ്ധ്യക്ഷന്റെ നിലയിൽ ഇംഗ്ലീഷുഭാഷയിൽ ചെയ്ത ഒരു പ്രസംഗവും അച്ചടിച്ചിരിക്കുന്നു. മലയാളഭാഷപോലെതന്നെ ഇംഗ്ലീഷുഭാഷയും അദ്ദേഹത്തിന്ന് എത്രമേൽ വശ്യയായിരുന്നുവെന്ന് ഈ പ്രസംഗങ്ങൾ തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്.

മംഗലപുരത്തു സബ്ജഡ്ജിയായിരിക്കുമ്പോൾ തന്നെയായിരുന്നു ഭകതവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ 'ചയ്യരസദന്ദശം'കാവ്യത്തെ അതികമനീയമായ വിധത്തിൽ അച്ചടിച്ചിട്ടത്. അങ്ങിനെ ചെയ്തത് ആ പുസ്തകം തന്റെ ചില സ്നേഹിതന്മാർക്കു സമ്മാനമായി കൊടുക്കേണ്ടതിനുവേണ്ടിയായിരുന്നു. അതിൽ അന്ന് ചത്തുമേനോൻ എഴുതി

യ മുഖവുരയും വിദ്യാവിനോദിനിയിൽ മയൂരസന്ദേശത്തെ പറ്റി അദ്ദേഹം എഴുതിയ അഭിനന്ദനവും ഭാഷാസാഹിത്യത്തിൽ നിരന്തരമായി ശോഭിക്കേണ്ടുന്ന രത്നങ്ങളാണ്. തന്നിരിക്കു ബോധ്യമായിപ്പോയ വല്ലതിനെയും സ്മൃതിച്ചുകൊണ്ട് 'തന്നെ മറന്നെഴുതുകയും' പറയുകയും ചെയ്യുന്ന സ്വഭാവത്തിന് ഈ ഉപന്യാസങ്ങൾ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണ്. മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തം നരിചരിതത്തിന്റെ മുഖവുരയാണ്. നാരങ്ങാളി കുഞ്ഞിശ്ശങ്കരൻ നമ്പിയാർ എന്നൊരു രസികൻ നരിചരിതം എന്നൊരു കെട്ടുകഥ പട്ടത്തിൽ എഴുതിയിരുന്നു. അതിന്റെ കയ്യെഴുത്തുപ്രതി തന്റെ പഴയ കടലാസ്സുകെട്ടിൽനിന്ന് ചത്തുമേനോൻ ഒരിക്കൽ കണ്ടെടുത്തു. സ്വന്തം ചിലവിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പരസ്യം ചെയ്തു. ഭവനത്തേക്കാൾ വലിയ ഒരു പടിപ്പുരയെന്നു പറഞ്ഞതുപോലെ ഗ്രന്ഥത്തേക്കാൾ വളരെ വലിയ ഒരു മുഖവുരയും അതിൽ എഴുതിച്ചേർത്തു. ചത്തുമേനവന്റെ മുഖവുര ഇല്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ നരിചരിതം വല്ലവരും വായിക്കുമായിരുന്നുവോ ; എന്നു സംശയമാണ്. ചമ്പത്തിൽ ചാത്തുക്കുട്ടി മന്നാടിയാർ അവർകൾ, തന്റെ 'ഉത്തരരാമചരിതം' പരിഭാഷയുടെ ഒരു പ്രതി ചത്തുമേനവൻ അയച്ചുകൊടുത്തതിന് അദ്ദേഹം അയച്ച 'ഒരു കുത്തു' അക്കാലം വിദ്യാവിനോദിനിയിൽ പരസ്യം ചെയ്തിരുന്നു. ആ കുത്തു ഇക്കാലത്തു വല്ലവരും വീണ്ടും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതായാൽ വളരെ രസകരമായിരിക്കും.

ചത്തുമേനവൻ വല്ല ഗ്രന്ഥത്തിന്നും അഭിപ്രായം പറയുന്നത് ഗ്രന്ഥത്തെ നോക്കിയല്ലാതെ ഒരിക്കലും ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ മുഖം നോക്കിയിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം മയൂരസന്ദേശത്തെ അത്ര അധികം സ്മൃതിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും അക്ബർ എന്ന ആഖ്യാതികയെപ്പറ്റി വളരെ പരിഹാസമാ

യി പറയാറുണ്ടായിരുന്നു. ഒരിക്കൽ ഞാൻ കാണാൻ ചെന്നപ്പോൾ അക്ബർ എടുത്തു എന്റെ കയ്യിൽ തന്നിട്ട്, 'വായിക്കൂ' എന്നു പറഞ്ഞു. 'അസ്സമനപർവ്വതത്തെ അഭിമുഖീകരിച്ചു ലംബമാനമായ' എന്നിങ്ങനെയൊ മറ്റൊരു ഉള്ള ആദ്യത്തെ വാക്യം ഞാൻ വായിച്ചുതുടങ്ങിയപ്പോൾ ചത്തുമേനോൻ പൊട്ടിച്ചിരിപ്പാൻ തുടങ്ങി. പിന്നെ 'ലംബമാനം' എന്ന പദത്തെപ്പറ്റിയും മറ്റും പറഞ്ഞ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഇവിടെ എഴുതാൻ സാധിക്കുകയില്ല. ഒടുവിൽ ഒരു പുസ്തകത്തോടുകൂടി ഓരോ ശാസ്ത്രിയെക്കൂടി അയച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതാണ്' എന്നു പറഞ്ഞു പുസ്തകം എന്റെ കയ്യിൽ നിന്നു വാങ്ങി മേശമേൽ ഇട്ട് വേറെ സംഭാഷണം ആരംഭിച്ചു.

സ്തുതിയിലോ പരിഹാസത്തിലോ മുഖം നോക്കുക പതിവില്ലെന്നുള്ളതിന്ന് അദ്ദേഹം ഒരു യൂറോപ്യൻ ജഡ്ജിയെ ചെണ്ടകൊട്ടിച്ചതു നല്ല ദൃഷ്ടാന്തമാണല്ലോ. ഇതിനെപ്പറ്റി മറ്റൊരു മാന്യൻ മലയാളമനോരമയിൽ എഴുതിയതു ഇവിടെ പകർത്തിയിടാം.

'ഏതെങ്കിലും ഒരു സംഗതിയിൽ ഒരാൾക്കു കുറെ നിർബന്ധമുണ്ടെന്നു കണ്ടാൽ അതിനു വിരുദ്ധമായി പ്രവർത്തിച്ചു അയാളെ കമ്പമാക്കുന്നതു ചത്തുമേനോനു വലിയ ഒരാനന്ദമാണ്. ചത്തുമേനോൻ കോഴിക്കോട്ടു സബ്ജഡ്ജിയായിരിക്കുന്ന കാലത്തു ഡേവിസ് സാജ്' അവിടെ ഡിസ്ട്രിക്ട് ജഡ്ജിയായി വന്നുചേർന്നു. ഡേവിസ് കോടതിയിൽ കേസുവിസ്തരിക്കുന്ന സമയം, സമീപത്തെങ്ങും ശബ്ദമുണ്ടാക്കുന്നത് അദ്ദേഹത്തിനു വലിയ വിരോധമാണ്. 'താനിരിക്കുന്നതിനു മുകളിൽക്കൂടി കാക്ക പറക്കുന്നതു ഇഷ്ടമല്ലാത്തയാൾ' എന്നു നമ്മുടെ ഇടയിലുള്ള ദുഷ്യാസനുകളെ

പ്പററി അതിശയോക്തിയായി പറയുന്നതു ഡേവിസ് സാ
യിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അക്ഷരംപ്രതി വാസ്തവ
മായിരുന്നുവെന്നു പ്രസിദ്ധമാണ്.

കോഴിക്കോട്ടു ടൗണിൽനിന്നും മൂന്നുമൈൽ അകലെ
യായി തീയരുടെ വക വരക്കൽ എന്നൊരു ക്ഷേത്രമുണ്ട്.
അവിടെ ഒരു ചിറപ്പിന് ചെണ്ടകൊട്ടാൻ ഒരു മാരാരെ വ
രുത്തിയിരുന്നു. ഒന്നാംതരം ചെണ്ടകൊട്ടുകാരന്റെ ശമ്പ
ളം കിട്ടേണമെന്നു മുമ്പിൽക്കൂട്ടി ക്ഷേത്രാധികാരികളെ മ
നസ്സിലാക്കിയശേഷമാണ് മാരാർ കൊട്ടാൻ പുറപ്പെട്ടത്.
എന്നാൽ ചിറപ്പു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മൂന്നാംതരക്കാരുടെ കണ
ക്കനുസരിച്ചുള്ള പ്രതിഫലമാണു മാരാർക്കു കിട്ടിയത്. കൂടുത
ൽ ആദായത്തിനു താൻ അവകാശിയാണെന്നുള്ള മാരാരു
ടെ വാദസമരങ്ങളൊന്നും ക്ഷേത്രാധികാരികളോടു ഫലിച്ചി
ല്ല. ഇച്ഛാഭംഗകലുഷിതനായ മാരാർ ഗത്യന്തരമില്ലാതെ
ചത്തുമേനോൻ സബ്ജഡ്ജിയുടെ കോട്ടിൽ കേസുകൊ
ടുത്തു. ചിറപ്പിനു വന്ന തീയരിൽ ആരും സാധു മാരാർക്കു
വേണ്ടി സാക്ഷിപറയാൻ തയ്യാറായില്ല. വേറെ ഒന്നുര
ണ്ടാളുകളെ മാരാർ സാക്ഷികളായി കൊണ്ടുവന്നുവെങ്കിലും
ചത്തുമേനോൻ ചോദ്യങ്ങളും ക്രാസ്സുകളുംകൊണ്ട് അവർക്കു
ചെണ്ടകൊട്ടിനെപ്പറ്റി യാതൊരു ഗന്ധവുമില്ലെന്നു വെ
ളിവാക്കി.

മാരാർക്കു വാസ്തവത്തിൽ ഒന്നാംതരം ചെണ്ടക്കാരന്റെ
പരിപ്പും സാമത്ത്യാവും ഉണ്ടോ എന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാ
ണ് കേസിലെ പ്രധാന പാതിൻറു്. അതിനെത്താണു നി
വൃത്തിയെന്ന് ആലോചനയായി. ഒടുവിൽ ചെണ്ട കൊണ്ടു
വന്നു കോടതിമുമ്പാകെ കൊട്ടിക്കാണിക്കാൻ തയ്യാറുണ്ടോ
എന്നു മാരാരോടു സബ്ജഡ്ജി ചോദിക്കയും അയാൾ അ

പ്രകാരം സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്തു. മാരാർ ചെണ്ടയുമായ കോടതിയിൽ പ്രവേശിച്ചു മേജർ മുഴക്കി കൊടുമാറംഭിച്ചു.

സബ്ജസ്റ്റിയുടേയും ഡിസ്ട്രിക്ട് ജസ്റ്റിയുടേയും കോടതികൾ ഒരേകെട്ടിടത്തിലാണ് ഇട്ടിട്ടുള്ളത്. കണ്ണുകരോരമായ പടഹഡപനി കേട്ടു ഡേവിസ് ധ്വജം പരിഭ്രാന്തചിത്തനായി. ഇതെന്തു കഥയാണെന്നു നോക്കിവരാൻ ശിപായിയെ അയച്ചു. ശിപായി തിരിച്ചുചെന്ന് ചന്തുമേനോൻ സബ്ജസ്റ്റി ഒരാളെ ചെണ്ടകൊട്ടിക്കുന്ന ബഹളമാണ് കേൾക്കുന്നതെന്നു സായിനെ അറിയിച്ചു. ഡേവിസ് ഉടനെ തന്റെ ഡഫദാരെ വിളിച്ചു ഈ ചെണ്ടകൊട്ടു ഉടൻ നിർത്താൻ ഏല്പാടുചെയ്യണമെന്നു സബ്ജസ്റ്റിയോടു പറയാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. ചെണ്ടകൊട്ട് തുടങ്ങിയപ്പോൾത്തന്നെ അതിനെ തടയാൻ ഡിസ്ട്രിക്ട് ജസ്റ്റിയുടെ ആൾ വരുമെന്നു അറിയാമായിരുന്നതുകൊണ്ടു ഡഫദാരുടെ തലപ്പാവു വാതിലിൽ കുണ്ടുതുടങ്ങിയപ്പോൾത്തന്നെ ചന്തുമേനോൻ അഭ്യർത്ഥിച്ചു. ഒരു ഗൗരവഭാവം നടിച്ച് ഇരിപ്പായി.

ഇതിനിടയിൽ ചന്തുമേനോന്റെ ആകാരസൗഷ്ഠ്യത്തെപ്പറ്റി ഒന്നു പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. ചന്തുമേനോന്റെ പൊക്കം ആറടിയിൽ കൂടുതലല്ലാതെ കുറവല്ലായിരുന്നു. അസാമാന്യ വണ്ണമുള്ള ഒന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശരീരം. ഇപ്രകാരമുള്ള പൊക്കത്തേയും വണ്ണത്തേയും അതിശയിക്കുന്നതായിരുന്നു ചന്തുമേനോന്റെ കടവയർ. ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരു മഹാ പുരുഷൻ ഗംഭീരമായി ഒരൊറ്റ നോട്ടം നോക്കിയാൽ ഒരു ഡിസ്ട്രിക്ട് ജസ്റ്റിയുടേതല്ല വലിയ വൈസ്രോയിയുടെ ഡഫദാർകൂടി അസ്തമിച്ചുപോകില്ലേ? ഗൗരവമുന്തിയ സബ്ജസ്റ്റിയുടെ മുഖിൽ കയറിച്ചെന്നു തന്റെ സന്ദേശം ധരിപ്പിക്കാൻ ഡഫദാർക്കു ധൈര്യം മ

തിയാകുന്നില്ല. കൊട്ടു നിർത്തിക്കാതെ സായിന്റെ അടുത്തു ചെല്ലാമോ—അതും വയ്യ. നിർഭാഗ്യവാനായ ഡഫാർ വലിയ പരുങ്ങലിലായി.

ഇതിനിടയിൽ തന്റെ പാടവം മുഴുവൻ പ്രദർശിപ്പിക്കാനായി മാരാർ സാഹസപ്പെട്ടു ചെണ്ടകൊട്ടിതകുടുന്നു. കോടതിയും പരിസരങ്ങളും ശബ്ദകോലാഹലത്താൽ മുഖരിതമാകുന്നു. യൂറോപ്യൻചെവിക്ക് നിശിതശല്യമായ ഈ പെരുമ്പറശബ്ദം സഹിക്കുവയാതെ ഡേവിസ് ധ്വജം കൂട്ടി ലിട്ടു വെരുവിനെപ്പോലെ തന്റെ ന്യായാധിപപീഠത്തിലിരുന്നു. സായിന്റെ ഈ അവസ്ഥ സ്വന്തം ഭാവനാശക്തിയിൽ കാണുന്ന സഹൃദയശിരോമണിയായ ചതുരമനോന്റെ മുഖത്തു അസാമാന്യമായ ഒരു സന്തുഷ്ടി പ്രകാശിക്കുന്നു. ജഡ്ജിയുടെ ഈ മുഖപ്രസന്നത തന്റെ ചെണ്ടകൊട്ടിലുള്ള രസംകൊണ്ടാണെന്നു തെറ്റിദ്ധരിച്ച മാരാർ അയാളുടെ സർവ്വശക്തിയും പ്രയോഗിച്ചു ചെണ്ട അടിച്ചുവീക്കുന്നു.

ഡഫാർ പോയി കുറച്ചൊക്കെ സമയമായിട്ടും യാതൊരു പ്രയോജനവും കാണാത്തതുകൊണ്ട് അക്ഷമനായ സാജ് വീണ്ടും ഒരു ശിപായിയെക്കൂടി കർശനമായ കല്പന കൊടുത്തു. രണ്ടാമതും സായിന്റെ ഒരാൾ വരുന്നതു ദൂരെവെച്ചുതന്നെ ചതുരമനോൻ കണ്ടു. തനിക്കു സഹായത്തിനു ഒരാൾക്കൂടി വന്നുചേർന്നു എന്നു കണ്ടപ്പോൾ ഡഫാർക്കു ഏതാണ്ടൊരു ധൈര്യം തോന്നി. ഇനി എന്തെങ്കിലുമൊരു അങ്ങോട്ടു കയറിച്ചെല്ലുകതന്നെ എന്ന് അയാൾ ഉറച്ചു. നൈഷഡഹസ്തങ്ങളിൽനിന്നും മോചനം ലഭിച്ച ഹംസത്തെപ്പോലെ ശരീരമാധകലം ഒന്നു കുടഞ്ഞു്

കുപ്പായത്തിന്റെ തൂമ്പുകൾ വലിച്ചുനിട്ടി ശരിപ്പെടുത്തി ഡ ഫദാർ കോട്ട് ഹാളിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു.

രംഗസ്ഥിതി മാറിവീഴുന്നുവെന്ന് കാലേകൂട്ടി മനസ്സിലാക്കിയ ചത്തുമേനോന്റെയും വിധം പെട്ടെന്നു മാറി. ചെണ്ടകൊട്ടിൽ അദ്ദേഹം ലയിച്ച് കണ്ണുചിമ്മി കൊട്ടിന്റെ താളത്തിനൊത്തു സാവധാനത്തിൽ തലയും കുലുക്കി ഇരിപ്പായി. സാധു ഡഫദാർ എന്തുചെയ്യും? കേസുവിചാരണയിൽ ഏകാഗ്രചിത്തനായി കണ്ണുമടച്ചിരിക്കുന്ന ന്യായാധിപന്റെ അടുക്കൽ കയറിപ്പെന്നു വിളിച്ചുണർത്തി സംസാരിക്കാൻ ഒരു ശിപായിപ്രധാനൻ ധൈര്യപ്പെട്ടു മോ? പക്ഷേ കാര്യം പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കാൻ ഇനിയും താമസിച്ചാൽ സായ്പ് മൂക്കുചെത്തുകിലല്ലേ? ആവശ്യം സൃഷ്ടിയുടെ മാതാവെന്ന നിയമമനുസരിച്ച് ഈ ആപൽസന്ധിയിൽ ഡഫദാർ ഒരു ജ്ഞാനോദയം ഉണ്ടായി. ചത്തുമേനോന്റെ ഡഫദാരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. 'പരിത്രാണായ സാധൂനാം വിനാശായ ചഃ ഭുഷ്ണതാം' എല്ലാത്തിനും അയാൾതന്നെ സമത്വമെന്നെന്ന് അങ്ങോട്ടുഭയം പ്രാപിച്ച് കാര്യം നിർവ്വഹിക്കാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി.

കൌശലം അതു കുറിക്കുക കൊണ്ടു. തന്റെ യജമാനനോടു തന്നിക്കു ഏതു സമയത്തും ചെന്നു കാര്യങ്ങൾ ഉണർത്തിക്കൊള്ള സാമത്വമുണ്ടെന്നു സ്വയം അഭിമാനിച്ചുകൊണ്ടു ചത്തുമേനോന്റെ ഡഫദാർ ന്യായാധിപപീഠത്തിനു സമീപം ചെന്നു 'ജഡ്ജിസായിന്റെ' എന്നിത്രയും പറഞ്ഞു പോഴേക്കും അവിവേകിയായ ചാമദേവൻകാരണം പൊട്ടുന്നനവെ സമാധിക്കു വിഷ്ണു വന്നതുകൊണ്ടു കോപിച്ചുനായി മൂന്നാം തൂക്കണ്ണുതുറന്ന സാഹാസഭ്രാന്തോപോലെ ചത്തുമേനോൻ തന്റെ ഡഫദാരെ ഒന്നു നോക്കി. 'തന്നിക്കു

മുന്നരൂപാ പ്രായശ്ചിത്തം' എന്നു ഗജ്ജനമാകുന്ന തീജപാല അഭേദഹത്തിന്റെ മുഖത്തുനിന്നും പുറപ്പെട്ടു. കോടതിയിൽ കൂടിയിരുന്ന വകീലന്മാരാദിയായ യക്ഷകിന്നരകിംപുരുഷന്മാർ ആസകലം നടുങ്ങി. സബ്ജഡ്ജിയുടെ നന്ദികേശപരൻ വായുവേഗത്തിൽ അവിടെനിന്നു അന്തഃധാനം ചെയ്തു. ഡിസ്ട്രിക്ട്ജഡ്ജിയുടെ ഭൂതഗണങ്ങൾ പ്രാണരക്ഷാർത്ഥം പലായനം ചെയ്തു.

അല്പസമയംകൂടി മാരാരെക്കൊണ്ടു ചെണ്ടകൊട്ടിച്ച ശേഷം തുച്ഛനായി അയാൾക്ക് ഒന്നാംതരക്കാരന്റെ കൂലികൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു വിധിച്ചു. കാപ്പികുടിസമയത്തു ഡേവിസ് ധ്വജചതുർമേനോന്റെ പ്രത്യേക മുറിയിൽ വന്ന് 'ഇതെന്തു മാതിരിയാണ്? മറുജ്ജവർക്കു ചെവികേട്ടിരുന്നു ജോലി ചെയ്യേണ്ട?' എന്നു ചോദിച്ചതിനു 'മനസ്സാക്ഷിക്കനുസരണമായി ന്യായം നടത്താനുള്ള എന്റെ ശ്രമം താങ്കൾക്കു അസഹ്യതയുണ്ടാക്കി എന്നു കാണുന്നതിൽ ഞാൻ നിർവ്വാജം വ്യസനിക്കുന്നു' എന്നു മറുപടി പറഞ്ഞു. ശുശ്രൂഷിക്കാനാണെങ്കിലും ചതുർമേനോനോടു പ്രത്യേക വാത്സല്യമുണ്ടായിരുന്ന സാജ് "നിങ്ങൾ ഒരു അസാധാരണ ഇഡ്ജിതനെ" എന്നു ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു. ചതുർമേനോന്റെ കൈപിടിച്ച് കലുക്കിയിട്ടു പോകയും ചെയ്തു.

എനിക്കുള്ള ഒരു അനുഭവം താഴെ എഴുതുന്നു. ഇതു ഞാൻ മുമ്പാരു കാലം പരസ്യം ചെയ്തതാണ്.

ഒരു ദിവസം ചതുർമേനവന്റെ വീട്ടിൽ കോലായിൽ ഇരുന്നു ഞങ്ങൾ സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അപ്പോൾ അവിടെ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ വന്നു മുററത്തു നിന്നു. 'ആരാ' എന്നു ചോദിച്ചതിനു ഭാഗവതരാണെന്നു മറുപ

ടികേട്ടുടനെ മിസ്റ്റർ മേനോൻ രസംപിടിച്ചതായി തോന്നി. കോലായിൽ കടന്നിരിക്കാൻ പറഞ്ഞു. പാടിയതുടങ്ങാനും ഉടനെ പറഞ്ഞു. ഭാഗവതർ മുളിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിലിടയ്ക്കു അയാളെ കടക്കുണ്ണിട്ടു നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നുവെന്നല്ലാതെ സംഭാഷണം നിർത്തിയിരുന്നില്ല. അല്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഭാഗവതരോട് 'ഫിഡിൽ അറിയാമോ' എന്നായി. അറിയാമെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ ഭൃത്യനെ വിളിച്ച് 'കൃഷ്ണാ, ആ ഫിഡിൽ എടുത്തുകൊണ്ടു വാ' എന്നു പറഞ്ഞു. ഭൃത്യൻ ഫിഡിൽ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ അതു താൻതന്നെ വാങ്ങി കമ്പികളൊക്കെ കുറെ അഴച്ചു ഭാഗവതരുടെ കയ്യിൽ കൊടുത്തു, വീണ്ടും എന്നോടു സംഭാഷണം തുടങ്ങി. സാധു ബ്രാഹ്മണൻ പത്തുപതിനഞ്ചു മിനിറ്റുനേരം ഫിഡിലിനു ശ്രുതികൂട്ടിക്കൊണ്ടും ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു ചത്തുമേനവനെ ഭയത്തോടുകൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടും കഴിച്ചശേഷം അയാളോടു ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:—

'ഫിഡിൽവായന നല്ല ശീലമില്ല, ഇല്ലേ ?'

'ഇല്ല. ഫിഡിൽ ശീലിച്ചതുടങ്ങിട്ട് അധികമായില്ല.'

'ശരി, ഫിഡിലവിടെ വെക്കൂ. എവിടെയാ ?'

'പാലക്കാട്ടാണ്.'

'ഇവിടുന്ന് പാലക്കാട്ടേക്ക് എന്താണ് വണ്ടിക്കൂലി ?'

'പതിന്നാലണ്.'

'അതു വേഗംപോകുന്ന വണ്ടിക്കാണോ ?'

(എന്നുവെച്ചാൽ മെയിൽവണ്ടിക്കാണോ എന്നർത്ഥം.)

ബ്രാഹ്മണൻ അതും സമ്മതിച്ചശേഷം ഭൃത്യനെ വിളിച്ച് എഴുത്തുപെട്ടി എടുത്തുകൊണ്ടുവരാൻ കല്പിച്ചു. അതു കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ 'അതു തുറന്നു പതിന്നാലണ് എടുത്തുപട്ടു കൊടുക്കൂ' എന്നു പറഞ്ഞു. പെട്ടിയിൽ ചില്ലറയി

ല്ലെന്നു ഭൃത്യൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ 'ഉറപ്പിക എടുത്തു മാറി പതിന്നാലണ കൊടുക്കെടാ' എന്നു ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു. അന്നു ചില്ലറ മാറാൻ പോകുന്ന ഭൃത്യന്റെ പിന്നാലെ പോയ ആ ബ്രാഹ്മണന്റെ മുഖഭാവം ഞാൻ ഒരു കാലത്തും വിസ്മരിക്കയില്ല.

ഇങ്ങിനെ പറയാമെന്നുവെച്ചാൽ പല കഥകളും ഉണ്ട്.

മംഗലപുരത്തുവെച്ച് തനിക്കു ജപരബാധയും പക്ഷവാതത്തിന്റെ സുഖക്കേടും ഉണ്ടാകയാൽ ഫുൻറൽ കല്ലുനയിൽ പ്രവേശിച്ചു തലശ്ശേരിയിൽ സ്വന്ത ഭവനത്തിൽ വന്നു പാത്തു. ഫുൻറൽ വീണ്ടും കോഴിക്കോട്ടു സബ് ജഡ്ജിയായി ഉദ്യോഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവിടെവെച്ചു ഫുൻറൽ സെഷംബർമാസം ൭-ാംനു കോടതിയിൽ പോയി വൈകുന്നേരം മടങ്ങിവരുകയും, അതിൽപ്പിന്നെ, തന്നെ സ്ഥായിയായി ബാധിച്ചിരുന്ന പക്ഷവാതം പെട്ടെന്നു മുർച്ഛിക്കുകയും ചെയ്തു. ഭോഗിയായി കിടന്ന് ആർക്കും യാതൊരു ഉപദ്രവവും കെട്ടുകൊണ്ടു മഹാ വിഭവാനം മഹാ സത്യസന്ധനം പരമരസികനും പരോപകാരിയുമായ മഹാത്മാവ് പിറൈദിവസം അതികാലത്തു ചരമഗതിയെ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

വീണ്ടും ഭോഗവും ഉച്ചസ്ഥിതിയിൽ എത്തിയ ഏട്ടക്കോട് തമ്പുരാണയുടെ അനന്തരസന്തതയുള്ള മരണം പലർക്കും അറിയാകാത്തതും തന്നെ ഭവമാധനതല്ലെന്നു പറയേണ്ടതുണ്ട്.

III

വിദ്വാൻ കൈക്കുളങ്ങര രാമവാര്യർ

മലയാളഭാഷയ്ക്കു പലപ്പോഴായി, പലരിൽനിന്നു, പല തരത്തിലുള്ള സഹായസഹകരണങ്ങൾ സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗദ്യരൂപത്തിലോ പദ്യരൂപത്തിലോ കവിത എഴുതിയിട്ടുള്ളവരിൽനിന്നു മാത്രമേ, ഭാഷയ്ക്കു എന്തെങ്കിലും ഗുണമോ പുഷ്പമോ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളൂ എന്നു പറയുന്നതു അത്ര ശരിയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഭാഷാശരീരത്തെ ശാസ്ത്രീയമായി പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ കാര്യം നാം കൃതജ്ഞതയോടുകൂടി സ്മരിക്കാതിരിക്കുന്നതു ഒരുവക കൃതഘ്നതയായിരിക്കും. ശാസ്ത്രീയഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ വിരളത ഇന്നും ഭാഷയ്ക്കു ഒരു വലിയ ന്യൂനതയായിട്ടാണു യഥാർത്ഥഭാഷാഭിമാനികൾ ഗണിക്കുന്നത്. ആ ന്യൂനതയെ പരിഹരിക്കുന്നതിനു പല മഹാമാന്മാർ യഥാശക്തി ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുമുണ്ട്. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷഭാഷയെ ആശ്രയിച്ചാൽ മാത്രമേ, ശാസ്ത്രീയഗ്രന്ഥങ്ങളെഴുതാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ എന്നു വലിയ ഒരു തെറ്റിദ്ധാരണ പലരിലും അടിച്ചുപറ്റിച്ചു പെരയിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു. ആ ഭാഷയിൽ കൂടി തന്നെ പലതരം കൂടുതൽ സൗകര്യമുണ്ടെന്നുള്ള കാര്യം വിസ്മയിതരായ ഏതാനും യുഗ്മജകളും, ആംഗലഭാഷാ ഭാഷയ്ക്കു മാർഗ്ഗം കാട്ടുന്നവരായ ചിലർ ഒരു പ്രസിദ്ധ ഭാരതീയനായ ഒരു പണ്ഡിതന്റെ പേരിൽ ഏതാനും സ്മാരകപത്രികകളോടു കൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം പ്രസിദ്ധമായി പരിഷ്കരിച്ചു പുതിയ ഭാഷയ്ക്കു മാർഗ്ഗം കാട്ടി നെ രംഗപ്രവേശം ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു വാദിച്ചിരുന്നു. യഥാർത്ഥ ഭാഷാപരിചയവും ദുരൂഹങ്ങളുമായിട്ടുള്ള പലപ്രകാരം ശാസ്ത്ര പയ്യുവേക്ഷണകൊണ്ടുണ്ടായ അറിവിനെക്കാൾ കൂടുതൽ പ്രാകോചകാരം പൗരസ്ത്യശാസ്ത്രനിരീക്ഷണകൊ

ണ്ടുണ്ടാക്കാമെന്നുള്ളത് അനുകൂലസിദ്ധവും അപ്രതിഷേധ്യവുമായ ഒരു പരമാർത്ഥമാകുന്നു. ഈ വാസ്തവത്തെ പ്രവൃത്തിരൂപത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിക്കാണിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു മഹാനാണ് വിദ്വാൻ കൈക്കുളങ്ങര രാമവാരിയരവർകൾ. ഒരു കവിയോ നോവലെഴുത്തുകാരനോ അല്ലെങ്കിലും, രാമവാരിയരിൽനിന്നു മലയാളഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള ഗുണപൗഷ്ഠ്യം ആ നിലയിലുള്ള ഒരാളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്നതിനേക്കാൾ എത്രയോ ഇരട്ടിയാണെന്നുള്ളതു സംശയരഹിതമായ ഒരു കാര്യമാണ്. ഇങ്ങിനെ മലയാളഭാഷയെ തന്നെത്താനറിയാതെ സവിശേഷം അനുഗ്രഹിച്ച ഒരു അഗാധപണ്ഡിതന്റെ ജീവചരിത്രസംക്ഷേപത്തെയാണ് ഇത്തവണ രേഖപ്പെടുത്താമെന്നു വിചാരിക്കുന്നത്.

കൊച്ചിസംസ്ഥാനത്തു തലപ്പിള്ളിത്താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴി കോട്ട പ്രവൃത്തിയിൽ പെട്ട കടങ്ങോട്ടു ഭേദത്തുള്ള 'കൈക്കുളങ്ങര കിഴക്കേ വാരിയ'മാണ് രാമവാരിയരുടെ മാതൃഗൃഹം. കൊല്ലം പതിനൊന്നാം ശതാബ്ദത്തിന്റെ പ്രഥമ പാദത്തിൽ അവിടെ നാരായണീവാരസ്വാർ എന്ന ഒരു സ്ത്രീരത്നം ജീവിച്ചിരുന്നു. അവരുടെ പ്രഥമഭർതൃലാഭം വീട്ടുകാരുടെ നിർബ്ബന്ധംമൂലം ഉണ്ടായതാകയാൽ ദാമ്പത്യ ജീവിതത്തിൽ വലിയ മനസ്സുവെമില്ലാതെയാണ് അവർ കഴിച്ചു കൂട്ടിയിരുന്നത്. രണ്ടു പ്രസവം കഴിഞ്ഞിട്ടും അവരുടെ മനശ്ശല്യത്തിനു ഒട്ടും കുറവുണ്ടായില്ല. എങ്കിലും ഏതാദൃശസന്ദർഭങ്ങളിൽ സാധാരണ സ്ത്രീകൾക്കു പററാറുള്ള അപകടങ്ങൾക്കൊന്നും ആ സാധാപി വശംവദയായിരുന്നില്ല. പിന്നെയോ, ഹൃദയം വഴിഞ്ഞൊഴുകുന്ന ദുഃഖഭക്തിയോടുകൂടി, തന്റെ മനോരഥപരിപൂർത്തിക്കായിട്ടും സൽസന്താനലബ്ധിയിക്കായിട്ടും കൈക്കുളങ്ങരഭഗവതിയെ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതി

ൽ തലുരയായി ദിവസം കഴിക്കുകയാണു ചെയ്തത്. 'ഈ ഭൂമിയിൽ ജനനിഷ്ഠ വർദ്ധിച്ചുവന്ന കാലത്തു ഒരു ദിവസം അത്താഴപ്പൂജ കഴിഞ്ഞു സകലരും പിരിഞ്ഞുപോയിട്ടും വാരസ്യാർക്കാരോ മനോരഥങ്ങളെക്കൊണ്ടു തന്നെത്താനറിയാതെ ആ ഭഗവതിക്ഷേത്രത്തിൽ തന്നെ ഇരുന്നു'പോയത്രേ ! മനോരാജ്യനിമഗ്നയായ ആ സാധവി പരിതഃസ്ഥിതികളെല്ലാം മറന്നു ഭഗവതിധ്യാനത്തിൽ മുഴുകിപ്പോയതായിരിക്കാം ! വൈരാഗ്യം വർദ്ധിച്ചാൽ എന്തൊക്കെയാണുണ്ടാകാത്തത് ?

ഭഗവതിക്ഷേത്രത്തിനു അടുത്തു താമസിച്ചിരുന്ന കൈതക്കോട്ടുഭട്ടതിരി, പതിവുപോലെയുള്ള പ്രാതഃസ്നാനത്തിനായി വന്ന അവസരത്തിൽ അപ്രതീക്ഷിതവും അഭൂതപൂർവ്വമായ വിധം ആ അസമയത്തു നാരായണി വാരസ്യാർക്ഷേത്രത്തിൽ ഇരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. 'നാരായണി എന്താണു ഇന്നു ഈ അസമയത്തു ഒരറയ്ക്കിവിടെ നില്ക്കുന്നത് ?' എന്നു വിസ്മയപരതന്ത്രതയോടുകൂടി ചെയ്തു ചോദ്യം കേട്ടപ്പോഴാണ്, ആ സാധവീരണം പരിതഃസ്ഥിതികളിൽ പ്രബുദ്ധയായത്. അവർ ഭട്ടതിരിയോടു മറുപടി പറഞ്ഞതു ഏകദേശം ഇത്തരത്തിലായിരുന്നുവത്രേ. അ സാധാരണമായ ഒരു കാഴ്ച കണ്ടു ഞാൻ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചുരിക്കുകയായിരുന്നു. അതു സ്വപ്നമോ വെറും മനഃഭ്രാന്തിയോ എന്നു എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. ആകാശത്തിൽനിന്നു അതിഭൂതജ്ഞായനായ ഒരു ദിവ്യപുരുഷൻ ഇറങ്ങി വന്നു എന്റെ മടിയിലിരുന്നു. പെട്ടെന്ന് അയാൾ ഒരു ബാലരൂപം കൈക്കൊണ്ടു എന്നെ അഭേമ ! എന്നു വിളിക്കുകയും എന്റെ മുമ്പു കൂടിക്കുകയും ചെയ്തതായിട്ടും ആ അവസരത്തിൽ എന്റെ മുമ്പുകൂടിയിരുന്നു പാൽ ചൂരണവന്നതായിട്ടും എ

നിക്കു തോന്നി. അടുത്ത നിമിഷത്തിൽ ആ സ്വരൂപം അപ്രത്യക്ഷമാവുകയും ചെയ്തു. ഇതെല്ലാം അല്പനിമിഷങ്ങൾക്കകം കഴിഞ്ഞു. പെട്ടെന്നു ഞെട്ടി എഴുന്നേറ്റു ഞാൻ ഈ അസാധാരണ സംഭവമോത്ത് വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു. തിരുമേനിയുടെ വാക്കു കേട്ടതിനു ശേഷമാണ് വാസ്തവത്തിൽ എന്റെ പരിഭ്രമം തീർന്നത്. ഇതിന്റെ എല്ലാം അർത്ഥം എന്താണെന്നു ഭഗവതിക്കു മാത്രമേ അറിഞ്ഞുകൂട്ടൂ.

വിണ്ടുമുണ്ടായ ചോദ്യപരമ്പരയുടെ ഫലമായി തന്റെ ജീവിത രഹസ്യവും ഭജനകാരണവും വാരസ്പാർ ഭട്ടതിരിയോടു തുറന്നു പറഞ്ഞു. ബുദ്ധിമാനം തപോനിഷ്ഠനായ ഭട്ടതിരി പുറത്തിറങ്ങി നക്ഷത്രം നോക്കുകയും എന്തോ ചിലതൊക്കെ ഗണിച്ചു നോക്കുകയും ചെയ്തു. സമയം തെറ്റി എഴുന്നേറ്റതുകൊണ്ടു പതിവിൽ വളരെ നേരത്തേയാണ് ഭട്ടതിരി കളിക്കാനായി പുറപ്പെട്ടത്. ഇതിൽ എന്തോ ഈശ്വരേച്ഛയുണ്ടെന്നു അദ്ദേഹം നിശ്ചയിച്ചു. ദൈവകല്പിതം ആകുറിയാം? ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ ഭട്ടതിരിയും വാരസ്പാർ തമ്മിൽ അന്നു ഗാഢവുമായി വിവാഹം കഴിച്ചു. അധികം രാമസിയാതെ വാരസ്പാർക്ക് ഗർഭക്ഷണങ്ങൾ കണ്ടുതുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. നാലു വശത്തുനിന്നും ശകാരം, ശങ്ക, പരിഹാസം ഇവ ആ സാധുപിയെ സ്വാഗതം ചെയ്തുതുടങ്ങി. സർവ്വഭാവിയും ശുദ്ധഹൃദയനുമായ ഭട്ടതിരി, നിരപരാധിനിയെന്നു മാത്രമല്ല, സരളഹൃദയയും കൂടിയായ ആ സ്ത്രീരത്തത്തെ നാട്ടുകാരുടേയും വിട്ടുകാരുടേയും പരിഹാസപാത്രമാക്കിത്തീർക്കാതെ സത്യാവസ്ഥ തുറന്നു പറഞ്ഞു വാരസ്പാർക്ക് നേരിട്ട സമ്ബന്ധം തുടങ്ങുകയാണ് ആ അവസരത്തിൽ ചെയ്തത്. അദ്ദേഹം സ്വജാതീയവിവാഹംകൊ

ണ്ടു അതിനു മുമ്പുതന്നെ ഗൃഹസ്ഥനായിത്തീർന്നതിനാൽ, പ്രസ്തുത സംബന്ധം സപത്നികലഹത്തിനും തൻമൂലം ഗൃഹച്ഛിദ്രത്തിനും അല്പമൊരു കാരണമായിത്തീർന്നില്ലെന്നില്ല. പക്ഷേ, നയചതുരനും ക്ഷമാനിധിയുമായ അദ്ദേഹം അതു പടരാതെ സൂക്ഷിക്കുകയും കാലക്രമത്തിൽ അന്തർജ്ജനത്തെ പറ്റത്തു സമാധാനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ അവസരത്തിൽ ഗൃഹനായികയായ അന്തർജ്ജനവും ഗർഭിണിയായിരുന്നവെന്നുള്ളതു പ്രത്യേകം പ്രസ്താവയോഗ്യമാണ്.

ഗർഭസ്ഥനായ ശിശുവിന്റെ നന്മയേയും ഗർഭരക്ഷയേയും സുഖപ്രസവത്തേയും മറ്റും ഉദ്ദേശിച്ച് വെണ്ണയോ നെയ്യോ ജപിച്ചു ഗർഭിണികൾക്കു കൊടുക്കുന്ന പതിവ് ആ സ്ത്രീകന്മാരായ ഹിന്ദുക്കളുടെ ഇടയിൽ ഇന്നും ഒട്ടും അപൂർവ്വമല്ല; അന്നു അതു കുറെ കൂടുതലുമായിരുന്നു; ആ പതിവനുസരിച്ച് ഭട്ടതിരി രണ്ടാൾക്കും—അന്തർജ്ജനത്തിനും വാരസ്യാക്കും—സേവിപ്പാനുള്ള നെയ്യ് വെച്ചുവെച്ചു ജപിച്ച്, ‘ഇതു നാരായണിക്കു കൊടുത്തോളൂ; മറ്റതു സേവിച്ചോളൂ’ എന്നു പറഞ്ഞു ഭഗവാനുത്തരിയിൽ രണ്ടും അന്തർജ്ജനത്തിന്റെ കയ്യിൽ കൊടുക്കുകയായിരുന്നു പതിവ്. അതിബുദ്ധിമാനും വേദവേദാംഗാദിവിജ്ഞാനം വിഭാഗമായ പുത്രനുണ്ടാകാനുള്ള മന്ത്രങ്ങൾ ഉരുക്കഴിച്ചു നെയ്യ് അന്തർജ്ജനത്തിനും, സാധാരണ ഒരിടമട്ടിൽ മാത്രം ജപിച്ച നെയ്യു വാരസ്യാക്കുമായിട്ടാണ് ഭട്ടതിരി ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നത്. സാധുവായ അന്തർജ്ജനത്തിനു ആ തത്വം മനസ്സിലായിരുന്നില്ല. ‘ഇതു നാരായണിക്കു കൊടുത്തോളൂ’ എന്നു ഭട്ടതിരി പതിവായി പറയുന്നതു കേട്ടപ്പോൾ ‘അവളോടുള്ള സ്നേഹാതിരേകത്താൽ വിശേഷവിധിയായി എന്തൊ ജപിച്ച നെയ്യായിരിക്കും അത്; അതുകൊണ്ടാണ് എന്നും പ്രത്യേ

കും വിവരം പറഞ്ഞു നെയ്യ് എന്നെ ഏല്പിക്കുന്നത്' എന്നു തെറ്റിദ്ധരിച്ച്, വാരസ്യാരെ ചരിക്കണമെന്നുഭേദിച്ച്, അന്തർജ്ജനം വാരസ്യാക്കുള്ള നെയ്യ് സേവിക്കയും തനിക്കുള്ളതു വാരസ്യാക്ക് കൊടുക്കുകയും പതിവായി. ഈ വിവരം ഭട്ടതിരിയ്ക്കും മനസ്സിലായില്ല. അന്തർജ്ജനത്തിന്റെ ഈ അസൂയ, മലയാളഭാഷയുടേയും കേരളീയരുടേയും ഭാഗ്യാതിരേകത്താൽ, വാരസ്യാക്ക് ഒരനുഗ്രഹമായിത്തീർന്നു. ഇങ്ങിനെ യഥാവിധി സുരക്ഷിതവും പരിപോഷിതവുമായ ഒരു ഗർഭത്തിൽനിന്ന്, കൊല്ലവർഷം ൧൦൦൮-ാമാണ്ടു് ചിങ്ങമാസത്തിലെ ചോതിനക്ഷത്രത്തിൽ ഭൂജാതം ചെയ്ത ശിശുവാണു്, പിന്നീടു് 'കൈക്കുളങ്ങര രാമവായ്പർ' എന്ന പേരിനാൽ കേരളം മുഴുവൻ സുപ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്നു്. ഈ സ്ഥിതിക്കു വാരിയരുടെ ജനനം നിഷ്കളങ്കമാണോ എന്നു പലർക്കും ന്യായമായ സംശയമുണ്ടാകാവുന്നതാണു്. എന്നാൽ ഈ വക കായ്യങ്ങളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങൾ എന്തെല്ലാമെന്നു സൂക്ഷ്മമായി കണ്ടുപിടിക്കാൻ അല്പജ്ഞരായ മനുഷ്യർക്കു് ഒരിക്കലും സാദ്ധ്യമല്ല. ജനനത്തെ സംബന്ധിച്ച്, വേണമെങ്കിൽ ഇതുപോലെ ഓരോ കളങ്കം മാരാപിക്കാവുന്നവരാണു് സ്വാമി വിവേകാനന്ദൻ, ജഗൽഗുരു ശങ്കരാചാര്യർ, ശ്രീയേശുക്രിസ്തു മുതലായ ലോകോത്തരചരിത്രനാരായ മഹാത്മാർ. എന്നാൽ, അസാധാരണവും പരിപാവനവുമായ അവരുടെ ജീവിതചയ്യുകൾ, ആ വിശിഷ്ടന്മാർക്കു് ലോകത്തിൽ സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള സ്ഥാനം എത്രമേൽ ഉന്നതവും ഉൽകൃഷ്ടവുമാണെന്നു നമുക്കറിയാമല്ലോ.

രണ്ടു മാതൃലന്മാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിലും സംരക്ഷണയിലുമാണു് വാരിയർ വളർന്നുവന്നതു്. അവരുടെ പേർ രാ

മവാരിയരെന്നും കൃഷ്ണവാരിയരെന്നുമായിരുന്നു. വിദപത്വത്തിൽ അവർ ഒട്ടും പിന്നോക്കമായിരുന്നില്ല. പ്രത്യേകിച്ച്, വൈദ്യശാസ്ത്രത്തിൽ രാമവാരിയരും ജോതിശ്ശാസ്ത്രത്തിൽ കൃഷ്ണവാരിയരും അഗാധവും കായ്കുഷമവും പ്രായോഗികവുമായ പാണ്ഡിത്യവും സമ്പാദിച്ചിരുന്നു. തങ്ങൾക്കു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ജ്ഞാനം പരോപകാരാർത്ഥം വിനിയോഗിക്കാൻ സമർത്ഥരായിരുന്നതുകൊണ്ട് ഇവർക്കു നാട്ടുകാരുടെ ഇടയിൽ ഒരു നല്ല പേരും സമ്പാദിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. തങ്ങളുടെ ഭാഗിനേയൻ ബാല്യമുതൽക്കുതന്നെ അനിതരബാലസാധാരണമായ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യം പ്രകടിപ്പിച്ചു കണ്ടതിനാൽ ഈ രണ്ടു മാതൃലന്മാർക്കും വളരെ സന്തോഷമുണ്ടായി. പിതാവായ ഭട്ടതിരിയുടെ കായ്കും പറയേണ്ടതുമില്ലല്ലോ. ഇല്ലത്തെ ഉണ്ണിയിൽ ഒരു അസാധാരണതപവും കാണാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞില്ല. ഒരു സാധാരണ കുട്ടിയെപ്പോലെയുള്ള ബുദ്ധിശക്തി മാത്രമേ ഉണ്ണിക്കുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. തന്റെ പ്രയോഗം പിഴയ്ക്കാറിടയില്ലെന്നു അദ്ദേഹത്തിനു ധൈര്യമുണ്ടായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് അന്തർജ്ജനത്തെ വിളിച്ചു കായ്കും ചോദിക്കുകയും അവർ സത്യസ്ഥിതി തുറന്നു പറയുകയും ചെയ്തു. വാസ്തവം മനസ്സിലായപ്പോൾ ഭട്ടതിരി പറഞ്ഞതിങ്ങിനെയാണത്രേ: 'ദൈവകല്പിതം ആർക്കു തട്ടാൻ കഴിയും? നാരായണിയുടെ ഭാഗ്യംതന്നെ! ഇല്ലത്തെ സുകൃതക്ഷയംകൊണ്ടാണു നിനക്കിങ്ങിനെ തോന്നിയത്.' സ്വപത്നീകലഹം നിമിത്തം തന്നിട്ടു പററിയ ഈ 'സ്വയംകൃതാനന്ദം'ത്തെപ്പറ്റി അന്തർജ്ജനം ജീവാവസാനംവരെ പറഞ്ഞു പ്രസനിക്കാറുണ്ടായിരുന്നുവത്രേ.

ഭട്ടതിരി, പുത്രന്റെ ബുദ്ധിശക്തിയെ പോഷിപ്പിക്കുന്നതിനു സാരസ്വതപ്പുതം ഇപിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നതായി

പറയപ്പെടുന്നു. കാലോചിതമായ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തിച്ചതു അമാവന്മാരായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസകാലത്തുണ്ടായ അതുത സംഭവങ്ങളെപ്പറ്റി പല ഐതിഹ്യങ്ങളും പറഞ്ഞുകേൾക്കുന്നുണ്ട്. വിശ്വാസ്യതയിലുള്ള സംശയംകൊണ്ടും ലേഖനത്തിന്റെ സീമാതീതമായ ദൈർഘ്യത്തെ ഭയന്നും അതൊന്നും ഇവിടെ ചേർക്കണമെന്ന് വിചാരിക്കുന്നില്ല. അമരകോശം മൂന്നു പ്രാവശ്യം ആട്ടുന്തം വായിച്ചുകഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കു അതു മുഴുവൻ രാമവാരിയർക്കു ഹൃദിസ്ഥമായിത്തീർന്നതായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖത്തുനിന്നുതന്നെ കേട്ട ചില ആളുകൾ ഇപ്പോഴും ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ട്. ശ്രീരാമോദന്തമെന്ന ഒരു കാവ്യം പഠിപ്പിക്കേണ്ട ചുമതല മാത്രമേ അമാവന്മാർക്കുണ്ടായിരുന്നുള്ളുവത്രെ. അതു പഠിച്ചതിന്റേപ്പോഴേക്കും മറ്റു കാവ്യങ്ങളെല്ലാം ഭാഗിനേയനു അതിവലളിതങ്ങളായിത്തീർന്നിരുന്നു. അമരകോശത്തിലുള്ള പരിചയാധിക്യത്താൽ സംസ്കൃതഭാഷയിലെ പ്രധാന പദങ്ങളെല്ലാം കരതലാമലകുന്ദപാലെ സുഗ്രഹങ്ങളായിത്തീർന്നു ഒരാൾക്കു കാവ്യങ്ങൾ ലളിതങ്ങളായിത്തീരുന്നതിൽ എന്താണതിശയം? പന്ത്രണ്ടു വയസ്സു തികയുന്നതിനു മുൻപുള്ള കഥയാണിത്. അതുവരെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം മുഴുവൻ നടന്നതു വാരിയത്തുവെച്ചുതന്നെയായിരുന്നു. സ്വന്തം വീട്ടിൽവെച്ചു പഠിച്ചതുകൊണ്ടോ എന്തോ ഇക്കാലങ്ങളിലൊന്നും രാമവാരിയർ പഠിപ്പിൽ പറയത്തക്ക ശ്രദ്ധ പതിച്ചിരുന്നില്ല. അങ്ങിനെ അശ്രദ്ധയോടുകൂടി പഠിച്ചതിന്റെ ഫലമാണമേൽപറഞ്ഞത്. ഭട്ടതിരി ഇപിച്ചു നെയ്യിന്റേയും ചെറുപ്പത്തിൽ സേവിച്ച സാരസ്വതപ്പുതത്തിന്റെയും ഫലം കാണാതിരിക്കുമോ?

വാരിയർ ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ ഒരു ഭക്തനായിരുന്നു.

ഭഗവതീക്ഷേത്രത്തിൽ ഒരു ഭജനക്കാരന്റെ നിലയിലാണു മിക്ക സമയവും കഴിച്ചുകൂട്ടിയിരുന്നത്. പിതാവിന്റെ ഉപദേശവും ഇതിനു പ്രോത്സാഹകമായിത്തീർന്നിരിക്കണം. ഭജനത്തിനു വ്യവസ്ഥാപിതമായ ഒരു ക്രമവും ഇല്ലായിരുന്നവത്രെ. എന്തുദേശത്തിനുവേണ്ടിയാണു ഭജനമിരുന്നതെന്നും ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. ചിലപ്പോൾ പാതിരാത്രിയ്ക്കു തുണുത്ത വെള്ളത്തിൽ കഴുത്തുവരെ ആണ്ടുകിടന്നും, ചിലപ്പോൾ അത്യുഗ്രമായ വെയിലത്തു വെറും മണ്ണിൽ മലർന്നുകിടന്നും, മറ്റുചിലപ്പോൾ പട്ടുകൊണ്ടു ആപാദശിഖം മൂടിയിരുന്നും, ചിലപ്പോൾ നിരാഹാരനായും വേറെ ചിലപ്പോൾ ഫലാഹാരനായും ഇങ്ങിനെ പലപ്പോഴും പലതരത്തിൽ അദ്ദേഹം വ്രതങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്നതുകൊണ്ടു കൂട്ടുകാർ അദ്ദേഹത്തെ 'കിറുക്ക'നാണെന്നും കൂടി സംശയിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. ഈ വക അനുഷ്ഠാനങ്ങൾക്കൊക്കെ അദ്ദേഹത്തിനു വല്ല ഉപദേഷ്ടാവും ഉണ്ടായിരുന്നുവോ എന്നുതന്നെ ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. വാരിയർ പിൽക്കാലത്തുണ്ടാക്കിത്തുള്ള പുസ്തകങ്ങളിൽ ചിലടത്തു ആദിത്യമണ്ഡലമധ്യസ്ഥിതയായ ഒരു ധേനുസരസ്വതിയെ വന്ദിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നുണ്ടു്. താൻ ധേനുസരസ്വതിയെ ഉപാസിച്ചു പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നു വാരിയർ പിൽക്കാലത്തു ചിലരോടെല്ലാം രഹസ്യമായി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതായി കേൾക്കുന്നുമുണ്ടു്. ഇക്കാരണങ്ങളാൽ, അദ്ദേഹം ചെറുപ്പകാലത്തു വ്രതാനുഷ്ഠാനാദികളെക്കൊണ്ടുപാസിച്ചിരുന്നതു ധേനുസരസ്വതിയെത്തന്നെയായിരുന്നു എന്നുഹിക്കുന്നതിൽ അസംഗതമുണ്ടായിരിക്കയില്ലെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. 'ധേനുസരസ്വതി'യുടെ മൂലമന്ത്രവും ഉപാസനാക്രമവും തന്നോടു ഉപദേശരൂപത്തിൽ ഏറ്റുവാങ്ങിക്കൊണ്ടു നടക്കത്തക്കതായ ഒരു

ശിഷ്യനെ താൻ ഇതേവരെ കണ്ടെത്തിയിട്ടില്ലെന്നും ഈ മന്ത്രം മറെറാശ്ശർക്കുപദേശിക്കാതെ മരിച്ചുപോകുന്നതിൽ അപാരമായ വ്യസനമുണ്ടെന്നും വാരിയർ ചിലരോടൊക്കെ പറഞ്ഞതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഏകദേശം പന്ത്രണ്ടു വയസ്സു പ്രായമായതോടുകൂടി വാരിയർ ഈ വക അനുഷ്ഠാനങ്ങളിൽനിന്നു സ്വയം പിൻവാങ്ങുകയും അന്നുമുതൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ശ്രദ്ധാലുവായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. നാട്ടുകാരുടെ പരോക്ഷമായ ആക്ഷേപത്തിനു പാത്രമായ മേൽപറഞ്ഞ പ്രതോപാസനാദികളിൽ വാരിയരുടെ അമ്മാവന്മാർക്കു പോലും വൈമുഖ്യവും എതിരഭിപ്രായവുമാണുണ്ടായിരുന്നതെങ്കിലും, പിതാവായ ഭട്ടതിരി മകനെ പൂർണ്ണമായി അനുക്രമിച്ചിരുന്നതിനാലാണു ആവക ചടങ്ങുകളെല്ലാം നിർവ്വിഷ്ണു നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടതെന്നു പറയപ്പെടുന്നതു വാസ്തവമാണെങ്കിൽ, മന്ത്രവും ഉപാസനാക്രമവും ഉപദേശിച്ചുകൊടുത്തതുതന്നെ ഭട്ടതിരിയാണെന്നു വരാൻപാടില്ലെന്നില്ല. രണ്ടായാലും ഈ ഭജനം 'കാലംകൂടിയതിനുശേഷം'മാണു രാമവാരിയരുടെ യഥാർത്ഥവിദ്യാഭ്യാസം തുടങ്ങിയതെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല.

മഹാവിദ്വാനും അതിപ്രസിദ്ധനും നാനാശാസ്ത്രവിദഗ്ദ്ധനുമായ പാലപ്പുറത്തു പുതിയേടത്തു ഗോവിന്ദൻനമ്പ്യാരവർകൾ രാജകുമാരന്മാരേയും മറ്റും പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു തുല്യത്തിനുള്ള കോവിലകത്തു താമസിച്ചുവന്നിരുന്ന കാലമായിരുന്നു അത്. മാതൃലന്മാരുടെ ആജ്ഞപ്രകാരവും ചിലവിന്മേലും ഈ ഗോവിന്ദൻനമ്പ്യാരെയൊന്നു വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ദ്വിതീയഘട്ടത്തിൽ വാരിയർ ഗുരുന്നാഥനായി സ്വീകരിച്ചത്. മൂന്നു കൊല്ലത്തോളം കാലം ഈ പഠിപ്പിനീണ്ടുനിന്നു. ഇതിനിടയ്ക്കു തക്കം, വ്യാകരണം, അലങ്കാരം

രം എന്നീ ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ ഗണ്യമായ നൈപുണ്യം സമ്പാദിച്ചു. ഇക്കാലത്തു നടന്ന ഒരു രസകരമായ സംഭവം വാരിയരുടെ അസാധാരണമായ പ്രതിഭാവിഭാവസത്തെ സ്പഷ്ടീകരിക്കുന്നതാണ്. വ്യാകരണാഭ്യുതാകുളെല്ലാം വെട്ടുപ്പിനെഴുന്നേറ്റു അഷ്ടാദ്ധ്യായിസൂത്രപാരം ഉരുവിട്ടുതോന്നിക്കണമെന്നായിരുന്നു നമ്പ്യാരുടെ ആജ്ഞ. മറ്റു കുട്ടികളെല്ലാം ഇതു ശരിക്കു അനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. നമ്മുടെ ചരിത്രപുരുഷനാകട്ടെ, ആ സമയത്തു മടിയനായി ചുരുണ്ടുകൂടിക്കിടന്നുറങ്ങുകയല്ലാതെ എഴുന്നേൽക്കുകയോ പാഠത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളുകയോ ചെയ്തിരുന്നില്ല. ഇതു എങ്ങിനെയോ നമ്പ്യാർക്കു മനസ്സിലായി. ഒരു ദിവസം അദ്ദേഹം ശിഷ്യനെ വിളിച്ചു ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:—‘ഇവരൊക്കെ സൂത്രം ഉരുവിട്ടുപോൾ രാമൻ മാത്രം കിടന്നുറങ്ങുന്നുവെന്നാണല്ലോ കേൾക്കുന്നത്! എന്താ അങ്ങിനെ?’ ഈ ചോദ്യത്തിനു വിനീതനായ വാരിയർ പറഞ്ഞ മറുപടി ‘ഒരു കൂട്ടർ ഉരുവിട്ടാൽ പോരെ? ഞാനും വെറുതെ ബുദ്ധിമുട്ടണമോ?’ എന്നായിരുന്നു. ബുദ്ധിമാനായ ശിഷ്യന്റെ വാക്കു കേട്ടു ഗുരുനാഥൻ ഉടനെതന്നെ പരിശോധിച്ചപ്പോൾ, മറ്റു വിദ്യാർത്ഥികൾ ഉരുവിട്ടുകഴിഞ്ഞിടത്തോളം സൂത്രങ്ങൾ യാതൊരു തടസ്സവും കൂടാതെ വാരിയരും ചൊല്ലുന്നതായി കണ്ടു വളരെ സന്തോഷിച്ചു. അന്നുമുതൽ വാരിയരുടെന്നേറെ നമ്പ്യാർക്കു ഒരു പ്രത്യേകമായ മമതയും വാത്സല്യവും തോന്നിത്തുടങ്ങിയതിന്റെ ഫലമായി താമസിയാതെ നമ്പ്യാരുടെ ആവശ്യപ്രകാരം വാരിയർക്കും കോവിലകത്തുതന്നെ ഭക്ഷണം പതിയുകയും ചെയ്തു.

ഗുരുനാഥന്റെ ഈ പ്രത്യേകത മറ്റു വിദ്യാർത്ഥികളെ അസുയാലുക്കളാക്കിത്തീർത്തു. അവരുടെ നിരന്തരമായ ‘നാ

രദപ്രയോഗം'നിമിത്തം പ്രധാനികളായ ചിലർക്കുപോലും 'രാമ'നെ കണ്ടുകൂടാതായി. തന്റെ പരിഷ്കൃത ഭാവവിധം പുത്തിയായതിനാലും ദുർബ്ബലികളായ സതീന്ദ്രന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ കഴിഞ്ഞുകൂട്ടുവാനുള്ള വൈമനസ്യത്താലും വാരിയർ തുല്യനീത്തുരനിന്നു യാത്രപറയാൻ നിശ്ചയിച്ച്, എന്തെങ്കിലും ഗുരുഭക്ഷിണകഴിച്ച് താൻ വാരിയത്തേക്കു പോകണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നതായി നമ്പ്യാരെ ധരിപ്പിച്ചു. വാസല്യനിധിയായിരുന്ന നമ്പ്യാർ പ്രിയശിഷ്യവിരഹത്തെ ഓർത്തു അപാരമായ വ്യസനമുണ്ടായി. എന്നാൽ വാരിയർക്കിരായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന കക്ഷി, തന്റെ ആജ്ഞാശക്തിയെത്തന്നെ കവിത്തേക്കുമാണെന്നുപോലും സംശയിക്കത്തക്കവിധം അത്രമേൽ പ്രബലമായിരുന്നതുകൊണ്ടു മനസ്സിലാമനസ്സോടെ ശിഷ്യന്റെ അപേക്ഷയെ കഴിപ്പിച്ചു സമ്മതിക്കേണ്ടിവന്നു. 'രാമന്റെ സ്വഭാവത്തെ ശിഷ്യവും നിഷ്ഠുരതയോടുകൂടിയതാണെന്നാണു ഞാൻ വലിയ ഭക്ഷിണയായി കരുതുന്നത്. വേറെ യാതൊരു ഗുരുഭക്ഷിണയും ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നില്ല' എന്നാണത്രെ നമ്പ്യാർ പറഞ്ഞത്. ശിഷ്യൻ വിണ്ടും വിണ്ടും നിർബ്ബന്ധിതകയ്യാൽ, 'വൃദ്ധനായ ഏന്റെ മാതാവിനെ മഹാഭാരതാഭിമാനമുഴവനം വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുക' എന്നു പറഞ്ഞു നിർബ്ബന്ധിച്ചു കിളിയിരുൾക്കുറിച്ചുപോലുള്ള പാപഗുഹത്തിൽ പാപം വെക്കുകയും മഹാഭാരതം വീവരും പറഞ്ഞു വരെയേറ്റു വെക്കുകയും ചെയ്തതെല്ലാം ഏറ്റുവാങ്ങിയതല്ല. ഇത്രയെക്കെഴുതാൻ, പക്ഷെ ഏതൊരു കവിതയിൽ വെറും വെറും പക്ഷെയാൽ ഗുരുവിന്റെ ഇടവെണ്ണപൊട്ടി നെടുവിപ്പു പുറപ്പെടുകയും അദ്ദേഹം വാരിയരുടെ തലയിൽ കൈവെച്ചു 'രാമൻ' എ

വിടെപ്പോയാലും നന്നായിവരും' എന്ന ഗൽഗദസപരത്തിൽ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തു. ഹാ! ഗുരുശിഷ്യബന്ധത്തെ സുവർണ്ണരേഖകളാൽ അടയാളപ്പെടുത്തേണ്ട ആ നല്ല കാലം ഇങ്ങിനി വരാതവണ്ണം പൊയ്യോയല്ലോ !

മൂലഭാരതം മുഴുവൻ വായിച്ചുതീർക്കുന്നതിന്നു മൂന്നു കൊല്ലത്തോളം വേണ്ടിവന്നുവെന്നാണറിയുന്നത്. അതുകഴിഞ്ഞു സ്വഗൃഹത്തിലേക്കു മടങ്ങി. പിന്നീടു കുറച്ചുകാലം തൃശൂർ തെക്കുകുറുപ്പത്തു രാമഞ്ചിറമഠത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്നതായി പറയപ്പെടുന്നു. അന്നു അവിടെ ചിലരെയൊക്കെ പഠിപ്പിക്കുകയും പ്രഖ്യാതനായ ഭീമാചാര്യരുടെ അടുക്കൽ തർക്കശാസ്ത്രത്തിലെ ചില ഉപരിഗ്രന്ഥങ്ങൾ വായിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെന്നാണറിയുന്നത്.

മാതൃലന്മാരിൽ ഒരാളായ രാമവാരിയർ പുനത്തുത്ത് തമ്പുരാക്കന്മാരുടെ ഗുരുവായിരുന്നു. പുനത്തൂർകോട്ടയ്ക്കു സമീപം വാരിയർക്കു താമസിക്കാനായി തമ്പുരാൻ ഒരു ഭവനം പണിയിച്ചു കൊടുത്തിരുന്നു. അടുത്ത ഒരു ക്ഷേത്രത്തിൽ കഴുകവും ഏല്പെടുത്തികൊടുത്തിരുന്നതുകൊണ്ടു കൈകളങ്ങരവാരിയരെ ചില കുടുംബാംഗങ്ങൾ പുനത്തുരം താമസിപ്പിച്ചിരുന്നു. അക്കാലത്തിൽ ചിലപ്പോൾ നമ്മുടെ ചരിത്രനായകനും പുനത്തൂർ പോയി താമസിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ചില തമ്പുരാക്കന്മാരെ അല്പകാലം പഠിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അവിടെവെച്ചു കാമിനീമൂലമായ ഭഗവദ്വാദം ഇദ്ദേഹത്തെ ബാധിച്ചതായി കേൾക്കുന്നു.

അക്കാലത്തു വാരിയർക്കു അല്പം ഉന്മേടിന്റെറ ലക്ഷണം കണ്ടുതുടങ്ങി. ചികിത്സയ്ക്കും മന്ത്രവാദത്തിന്നും ഒട്ടും കുറവുണ്ടായില്ല. എങ്കിലും സുഖക്കേട് വർദ്ധിച്ചതേയുള്ളു. ഒടുവിൽ മന്ത്രവാദിപ്രധാനിയായ കാട്ടുമാടത്തിൽ നമ്പൂതി

രിപ്പാടവർകളെക്കൊണ്ടു പലതും ചെയ്യിച്ചുനോക്കി. ഇങ്ങിനെ ഉന്മാദചികിത്സയ്ക്കായി നംപൂതിരിപ്പാടിന്റെറക്തം താമസിക്കുന്നകാലത്തു രാത്രികാലങ്ങളിൽ തക്കം, വ്യാകരണം മുതലായ ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ ചില പൂർവ്വപക്ഷങ്ങളും സിദ്ധാന്തങ്ങളും പറയുന്നതു കേട്ടു പിറേറഭിവസം രാവിലെ ചോദിച്ചാൽ “ഞാൻ ഒന്നും അറിഞ്ഞില്ലല്ലോ” എന്നു വാരിയർ പറയുകയും ഇതും ചിത്തഭ്രമത്തിന്റെ കോളായിരിക്കാമെന്നു വിചാരിച്ച് ജനങ്ങൾ സമാധാനിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവത്രെ. ഇതിനെപ്പറ്റി ഒരു ചരിത്രകാരൻ ഇങ്ങിനെയാണ് പറയുന്നത് :—

“കാട്ടുമാടത്തിലെ ശിഷ്യനും മന്ത്രവാദത്തിൽ അതിനിയ്യുന്നതായ പൂങ്ങാട്ടു നംപൂതിരി ഒരു ദിവസം രാത്രി കാട്ടുമാടത്തിലേക്കു പോകുവഴി മാഗ്ഗുമഡത്തിൽവെച്ചു ഒരാളെ കണ്ടെത്തുകയും അയാൾ കേവലം ഒരു മനുഷ്യനല്ലെന്നു ലക്ഷണങ്ങളെക്കൊണ്ടു കണ്ടറിഞ്ഞു ചോദിച്ചതിൽ താൻ ഒരു ഗന്ധർവ്വനാണെന്നും തന്റെ സജാതീയനായ ഒരാൾ മന്ത്രവാദതത്വങ്ങൾ ഗ്രഹിച്ചാനായി ഉന്മാദകൈതവേന കാട്ടുമാടത്തിൽ താമസിച്ചുവരുന്നുണ്ടെന്നും അയാളോടൊന്നിച്ചു ശാസ്ത്രവാദം ചെയ്തു രസിച്ചിരിപ്പാൻ പോകയാണെന്നും പറഞ്ഞതു കേട്ടു നംപൂതിരി കാട്ടുമാടത്തിൽ ചെന്നു നംപൂതിരിപ്പാട്ടിലോടു സ്വകാര്യമായി വിവരങ്ങൾ പറയുകയും അവർ രണ്ടുപേരും കൂടി അന്നു രാത്രി സൂക്ഷിച്ചു നോക്കിയതിൽ വാരിയരുടെ അമാനുഷതപം ബോധ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു. പിറേറന്നു നംപൂതിരിപ്പാടവർകൾ വാരിയരെ വിളിച്ചു “രാമനു ഭ്രാന്തില്ല; മന്ത്രവാദതത്വങ്ങൾ ഗ്രഹിച്ചതു മതി; പൊയ്ക്കൊള്ളു” എന്നു സസന്തോഷം പറയുകയും ഗ്രഹിച്ചിടത്തോളം തത്വങ്ങൾ ആർക്കും ഉപദേശി

ക്കരുതെന്നു താക്കീതു ചെയ്തതും ചെയ്തു.” [ഇതു ഒരു കെട്ടു കഥയോ കേട്ടുകഥയോ എന്നു നിശ്ചയമില്ല; വാരിയരെ ഗന്ധർവാവതാരമാക്കാൻ വല്ല രസികന്മാരും പറഞ്ഞുണ്ടാക്കിയ “ഒരു കഥ”യാകാനാണു അധികം എളുപ്പം. അല്പം ബുദ്ധിവൈദഗ്ദ്ധ്യമോ പ്രവൃത്തിസാമർത്ഥ്യമോ ഉള്ളവരെക്കുറിച്ചു ഇങ്ങിനെ ഗന്ധർവ്വന്മാരും വിദ്രാധരന്മാരുമായിരിക്കണമെന്നു ചിലർക്കു ഒരു നിർബ്ബന്ധമുള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നു.]

കോട്ടയ്ക്കൽ കിഴക്കേകോവിലകത്തു താമസിച്ച് ചില തമ്പുരാക്കന്മാരെ ശാസ്ത്രങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുന്ന നിലയിലാണ് നാം പിന്നീടു രാമവാരിയരെ കാണുന്നത്. അവിടെയും സ്രീ നിമിത്തകമായ ഒരു പൈരാഗ്രം അദ്ദേഹത്തെ ബാധിച്ചതായി കാണുന്നു. തന്നിമിത്തം ദേശസഞ്ചാരിയായി പുറപ്പെട്ടുകയാണത്രേ ഉണ്ടായത്. കണ്ണാടകരാജ്യത്തിൽപെട്ട കുന്ദപ്പുഴകോവിലകത്തോളമേ ഈ സഞ്ചാരത്തിനു ദൈർഘ്യമുണ്ടായുള്ളൂ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അവിടെ വെച്ചു ആ കോവിലകത്തെ രാജകുമാരന്മാരിൽ ചിലർ രാമവാരിയരുമായി യാദൃച്ഛികമായി കൂട്ടിപ്പിടുകയും വിഭവത്താൽ ബഹുമാനിച്ചു നിർബ്ബന്ധിച്ചു അവിടെ താമസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തതിനാൽ ഒരു ധ്യാപകന്റെ നിലയിൽ വാരിയർക്കു അവിടെ തുങ്ങേണ്ടിവന്നു. ബുദ്ധിമാനും വിദ്വാനുമായിരുന്ന അവിടത്തെ ഇളയ രാജാവും വാരിയരുടെ ശിഷ്യനായിരുന്നു. ഈ രാജകുമാരൻ അല്പായുസ്സായിപ്പോയതിനെക്കുറിച്ച് വാരിയർ പിന്നീടു നാട്ടിൽ നടങ്ങിവന്നതിനുശേഷവും വ്യസനപൂർവ്വം പ്രസ്താവിക്കാറുണ്ടായിരുന്നുവത്രേ. ആ തമ്പുരാനെപ്പോലെ പ്രതിഭാശാലിയായി താ

ൻ മററാരെയും കണ്ടിട്ടില്ലെന്നായിരുന്നു രാമവാര്യർ പറഞ്ഞിരുന്നത്.

ഇങ്ങിനെ കമ്പഴരാജസ്വപത്രപത്തിലെ 'തമ്പുരാക്കന്മാരെ പഠിപ്പിച്ചു മായിപ്പാടി കോവിലകത്തു താമസിച്ച് കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് വാരിയകുടുംബം യോഗാനന്ദസ്വാമികളുമായി പരിചയപ്പെടുന്നതിനു ഭാഗ്യമുണ്ടായത്. കോവിലകത്തിനു സമീപമുള്ള ഇളന്നീർമഠത്തിൽ ഒരു സ്വാമിയാരുടെ അതിഥിയായിട്ടാണ് സ്വാമികൾ അവിടെ വന്നുചേർന്നത്. ഈ മഠത്തിനു സമീപം താമസിച്ചിരുന്ന ഒരു എമ്പ്രാന്തിരിയുടെ തൃതീയപുത്രനായിരുന്നു യോഗാനന്ദസ്വാമികൾ. സംഗതിപശാൽ ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ വിരക്തനായി ഭദ്രസഞ്ചാരത്തിനു പുറപ്പെടുകയും ഗംഗാതീരത്തിൽ തപസ്സുചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന വരദരാജയോഗീശ്വരന്റെ ശിഷ്യനായിത്തീരുകയും ശാസ്ത്രാസനംകൊണ്ടും ഗുരുശുശ്രൂഷകൊണ്ടും തൃപ്തനായ യോഗീശ്വരൻ ശിഷ്യനു സന്യാസവും യോഗാനന്ദസ്വാമികൾ എന്ന നാമധേയവും കൊടുത്തു ഭൂപ്രദീക്ഷണത്തിനായി പറഞ്ഞയച്ച കൂട്ടത്തിൽ സ്വഭദശത്തു വീണ്ടും വന്നുചേരുകയുമാണുണ്ടായത്. ജന്മഭൂമിയാണെന്നുള്ള വാത്സല്യംകൊണ്ടായിരിക്കാം സ്വാമികൾ ഏതാനും മാസം അവിടെ താമസിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു. അങ്ങിനെ താമസിച്ചു വരുമ്പോൾ, ബ്രഹ്മസൂത്രത്തിന്റെ ശാരീരകഭാഷ്യം പഠിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നുള്ള അഭ്യർത്ഥനയോടുകൂടി സമീപവാസിയായ ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ അവിടെ വന്നെത്തി. ചാതുർമാസ്യവ്രതത്തിനായി മാത്രം താൻ ഇവിടെ താമസിക്കുന്നു എന്നും അതു കഴിഞ്ഞാൽ തന്റെ ഭദ്രസഞ്ചാരം തുടരാതെ നിവൃത്തിയില്ലെന്നും അക്കാലത്തിനിടയ്ക്കു ഭാഷ്യം

തും മുഴുവനും ഗ്രഹിക്കത്തക്ക ബുദ്ധിശക്തിയുള്ള ഒരു സഹപാഠിയെക്കൂടി സമ്പാദിച്ചാൽ ആഗ്രഹം സാധിപ്പിച്ചു താരാമെന്നും സ്വാമികൾ തീർത്തുപറഞ്ഞതിനാൽ ബ്രാഹ്മണൻ സഹപാഠിയെ അന്വേഷിച്ചുതുടങ്ങി. ഭാഷ്യാത്മം ഗ്രഹിക്കത്തക്ക വിദഗ്ദ്ധനായൊരു കൂടിയവനായി ആ ബ്രാഹ്മണന്റെ അന്വേഷണത്തിൽ വാരിയർ മാത്രമെ ആ അടുത്തദിക്കിലുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഈ വഴിക്കാണ് വാരിയരും യോഗാനന്ദസ്വാമികളും തമ്മിൽ പരിചയപ്പെടുന്നതിനിടയായത്. സ്വാമികളുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം “ചാതുർത്ഥാസ്ത്രം” കാലംകൊണ്ടുതന്നെ വാരിയർ ഭാഷ്യം മുഴുവനും മനസ്സിലാക്കി. ഈ അമാനുഷപ്രവൃത്തി കണ്ടു സന്തുഷ്ടനായ സ്വാമികൾ വാരിയരെ ഹൃദയപൂർവ്വം അനുഗ്രഹിക്കയും “വാഴാസൻ, രാമാനന്ദനാഥൻ, പണ്ഡിതപാരശുവന്ദ്രൻ” എന്നിങ്ങിനെ മൂന്നു ബിരുദനാമങ്ങളെ അദ്ദേഹത്തിനു കല്പിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.*

ചാതുർത്ഥാസ്ത്രം കഴിഞ്ഞു സ്വാമികൾ ഉത്തരദേശത്തിലേക്കെഴുന്നള്ളി. മുകാംബി വരെ വാരിയരും അദ്ദേഹത്തോടൊന്നിച്ച്. സ്വാമികൾ അവിടെയും മൂന്നുമാസം താമസിക്കുകയും യോഗാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ചും ആത്മവിദ്യയെ സംബന്ധിച്ചും പല രഹസ്യങ്ങളും വാരിയർക്ക് ഉപദേശിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. യമം, നിയമം മുതലായ അഷ്ടാംഗ യോഗസിദ്ധികളിൽ വാരിയർ അനുഭവസ്ഥനായിത്തീർന്നു ഇക്കാലത്തായിരുന്നു. മുകാംബിയിൽവെച്ചു വാരിയർക്ക്

*വാരിയർ പിന്നീട് വ്യാഖ്യാനിക്കുകയോ ഏഴുതുകയോ ചെയ്തിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളിലെല്ലാം “യോഗവിദ്യോപദേശാവായ യോഗാനന്ദസ്വാമി അവർകളിൽനിന്നു സിദ്ധിച്ച നാമത്രയത്തോടുകൂടിയ രാമവാരിയർ വ്യാഖ്യാനിച്ചത്” എന്നു ചേർത്തു കാണുന്നതു ഈ നാമത്രയത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചു തന്നെയാണ്.

സ്വാമികളെ പിരിയേണ്ടിവന്നു. ഒരു ദിവസം പ്രാസംഗികമായി ഗുരുഭക്ഷിണയെപ്പറ്റി സൂചിപ്പിച്ച അവസരത്തിൽ സ്വാമികൾ പറഞ്ഞ മറുപടി ഇപ്രകാരമായിരുന്നുവത്രെ:—“പണം തരാൻ നീ ശക്തനാല്ല; അതെനിക്കാവശ്യവുമില്ല. ഭഗവൽഗീതയ്ക്കു ഒരു പുതിയ ഭാഷ്യം നീ എഴുതണം. അതു നിനക്കു ശരിയായി സാധിക്കൂ. ഈ കൃത്യം നീ നിർവ്വഹിച്ചാൽ മതി. അതുതന്നെ ഗുരുഭക്ഷിണയായി കരുതിക്കൊള്ളുക.” പിന്നീടു കുന്നങ്കുളങ്ങര താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്തു വാരിയർ ഗീതാഭാഷ്യം എഴുതിവന്നിരുന്നതായി ചിലർ പറയുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ, അതു പൂർത്തിയാക്കിയതായോ അപൂർണ്ണമായിട്ടെങ്കിലും അച്ചടിപ്പിച്ചതായോ അറിവില്ല. ഈ ഭാഷ്യത്തെ സംബന്ധിച്ചും, വാരിയരുടെ അമാനുഷതപത്തെ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനായി ഒരു ചരിത്രലേഖകൻ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു:—

“രാമവാരിയരവർകൾ കുന്നങ്കുളങ്ങര താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്തു ഗീതയുടെ ഭാഷ്യം എഴുതിവന്നിരുന്നതായി ധാരാളം അറിവുണ്ട്. പക്ഷെ ഈ ഭാഷ്യം പൂർത്തിയായതിനുശേഷം എന്തുചെയ്തു എന്നു ആർക്കും ഒരു വിവരവുമില്ല. ‘ഇതു എഴുതിത്തീർന്ന ഉടനെ നമുക്കു അച്ചടിപ്പിക്കണ’മെന്നു കുത്തൂരപാറമേൽ ഉട്ടുപ്പവർകൾ പലപ്പോഴും വാരിയരവർകളോടു പറയാറുണ്ടായിരുന്നു. സാധാരണയായി അദ്ദേഹം ഇതിനു യാതൊരു മറുപടിയും പറയാറില്ല. ഒരിക്കൽ നിബ്ബന്ധരീതിയിൽ ‘എന്താ, ഭാഷ്യം ഇനിയും എഴുതിത്തീർന്നില്ലല്ലോ. അത് അച്ചടിപ്പിക്കാൻ വൈകി’ എന്നു മിസ്റ്റർ ഉട്ടുപ്പ പറഞ്ഞതിനു മറുപടിയായി ‘ഇതു തന്റെ ആവശ്യപ്രകാരവും തന്റെ ചിലവിനേയും എഴുതുന്നതല്ല. ഇത് എഴുതുന്നതു വേറെ ഒരാ

ജൂടെ ആവശ്യപ്രകാരമാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കല്പന പോലെ ചെയ്യും' എന്നു വാരിയർ ഗൗരവത്തോടുകൂടി മറുപടി പറഞ്ഞു. അതിനുശേഷം ഇക്കാര്യത്തെപ്പറ്റി ആരും ചോദിച്ചിട്ടില്ല. ഇതിനെക്കുറിച്ച് വാരിയരവർകൾ ആരോടും ഒന്നും പറഞ്ഞിട്ടുമില്ല. ഭാഷ്യനിർമ്മാണാവസരത്തിൽ തന്നിരിക്കു സന്ദേഹങ്ങൾ നേരിടാറുണ്ടെന്നും സമാധിസമയങ്ങളിൽ ആ വക സംശയങ്ങൾക്കു നിവൃത്തികിട്ടാറുണ്ടെന്നും കഥാനായകൻതന്നെ പറഞ്ഞുകേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതുകൊണ്ടും സംശയനിവൃത്തി കിട്ടാതെവന്ന ഒരു ഘട്ടത്തിൽ തന്നിപ്പുത്തിക്കായിക്കൊണ്ടു ചോളഭദ്രശത്തിലുള്ള മഹാപണ്ഡിതന്മാരിൽ ചിലർക്കെഴുതി അയക്കുകയുണ്ടായി എന്നും അതിനു മറുപടിയായി ബദയ്യാശ്രമത്തിനടുത്ത 'ഗംഗോദ്രി' എന്ന തപാലാപ്പീസ്സിലെ മുദ്ര കൂത്തിയ ഒരു കൂലിക്കത്തു വന്നതിൽ മേല്പറഞ്ഞ സന്ദേഹത്തിന്റെ നിശ്ശേഷനിവൃത്തിയുണ്ടായിരുന്നു എന്നും ചോളഭദ്രശത്തുനിന്നു പിന്നീട് കിട്ടിയ മറുപടി സംശയാവിഷ്ടമായിരുന്നു എന്നും ഈ എഴുത്തുകളെല്ലാം ചിറളയത്തുതമ്പുരാൻ കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നും കഥാനായകന്റെ പ്രിയപുത്രനായ തുക്കുണ്ടിയുരു രാമവാരിയർ എന്നൊട്ടു പറയുകയുണ്ടായി. ഭാഷ്യം ഇപ്പോൾ എവിടെയാണെന്നു അയാൾക്കും നിശ്ചയമില്ല. രാമഭാഷ്യത്തെക്കുറിച്ച് ഞാൻ പല അന്വേഷണങ്ങളും ചെയ്തു ഭഗ്നാശയനായിത്തീരുകയാണുണ്ടായത്. ഇത്രയും ഗൗരവമേറിയ ഒരു കാര്യത്തെ ഏതു നിലയിൽ കൊണ്ടു വെക്കണമെന്നറിയാതെ ചിന്താകലനായി ഒരു രാത്രി ഞാനൊരുങ്ങുമ്പോഴുണ്ടായ സ്വപ്നം വിശ്വാസാർഹമാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നപക്ഷം, 'രാമഭാഷ്യം എഴുതിത്തീർന്ന ഉടനെ ഹിമാലയത്തിലുള്ള സിദ്ധന്മാർ അതിനെ കൈവശം

പ്പെടുത്തി; കഥാനായകനും ആ സിദ്ധന്മാരുടേടി ഭാഷ്യം നോക്കി രസിച്ചുകൊണ്ട് ഇപ്പോൾ ഹിമാലയത്തിലിരിക്കുന്നുണ്ട്' എന്നു വിശ്വസിക്കാം.....”

ഈ കഥ ഇന്നുള്ളവരിൽ എത്രപേർ വിശ്വസിക്കുമെന്നു എനിക്കറിഞ്ഞുകൂട. യോഗാനന്ദസ്വാമികൾ വാരിയരുടെ അപാരമായ പാണ്ഡിത്യം കണ്ടു ഗീതയ്ക്കു ഒരു വ്യാഖ്യാനം എഴുതിയാൽക്കൊള്ളാമെന്നു വാരിയരോടു പറഞ്ഞിരുന്നിരിക്കാം. തന്റെ സുപ്രസിദ്ധവും സുസമ്മതവുമായ വ്യാഖ്യാതപത്തിലുള്ള ദൃഢമായ ആത്മവിശ്വാസത്തോടുകൂടി വാരിയർ ഗീതയ്ക്കു ഒരു വ്യാഖ്യാനം എഴുതാൻ ആരംഭിച്ചിരുന്നുമിരിക്കാം; എന്തോ കാരണവശാൽ അതു പരിപൂർത്തിയെ പ്രാപിച്ചില്ലെന്നോ അഥവാ അച്ചുക്കൂടത്തിൽ എത്തിയില്ലെന്നോ വിചാരിക്കുകയാണു ജീവചരിത്രത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഉചിതമായിട്ടുള്ളതു. ഹിമാലയത്തിലെ സിദ്ധന്മാർക്കു ‘രാമഭാഷ്യം’ കാണാതെ ഗീതയുടെ അർത്ഥം മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കയില്ലെന്നുണ്ടോ? അക്കാര്യം എങ്ങിനെയെങ്കിലുമിരിക്കട്ടെ; രാമവാരിയർ ഗീതയെ ബഹുമാനിച്ചിരുന്നുവെന്നുള്ളതിന്നു തെളിവുണ്ട്. ഭഗവൽഗീത കിളിപ്പാട്ടായി തർജ്ജമ ചെയ്യണമെന്നു അദ്ദേഹത്തിന്നു മോഹമുണ്ടായിരുന്നു; അതിന്നു അദ്ദേഹം ‘ഗണപതിക്കു കുറിക്കുക’യും ചെയ്തിരുന്നു. അതിന്റെ ഫലമാണു താഴെ കാണിക്കുന്നതു:—

“ശാരികുലത്തിന്നലങ്കാരഹീരമേ,
ശാരദാപാദാഞ്ജ സേവൈക തൽപരേ,
ശാരികപ്പെരുതലേ, സച്ചരിതാഖ്യേ വി-
ശാരദേ, ശ്രീ ചാരുമുതൽ, സുഭാഷിണി !
ഭാരതവൃത്തങ്ങൾ മിക്കതുമൊട്ടൊട്ടു

സാരാംശമായ ചൊല്ലി നീയെന്നതിൽ
 വിരനാമേഴ്ന്നു നൻ തന്നുടെ ചേതസി
 ചേരാതവണ്ണം നിറഞ്ഞു ചമഞ്ഞൊരു
 ഘോരവിഷാദങ്ങൾ ഭൂരഭവ നീങ്ങിട്ടു-
 മാറ ഭഗവാനരുൾ ചെയ്തതിന്നതെ-
 ന്നാരു ഗ്രഹിക്കേണ്ട ഞങ്ങളിലെന്നൊരു
 നീരസഭാവം നിനക്കു വന്നിട്ടുവാൻ
 കാരണമെന്തെന്നു ഞാനറിഞ്ഞീല തൽ-
 സാരം ഗ്രഹിപ്പാനെന്നിരിക്കുമിന്നാഗ്രഹം,
 പാരം വളരുന്നു ദൈവാനുകൂല്യതാ
 പോരങ്കിലെന്തു ചലമതുണ്ടെങ്കിലും
 വിശ്വപത്തിലിക്കാണുമാറായതൊന്നുമേ
 ശാശ്വതമല്ലെന്നു നിശ്ചിതമല്ലയോ ?
 ഈശ്വരൻ തന്നുടെ മായയാ പിന്നെയു-
 മാശ്വസിക്കുന്നു ചിലർ വിധിവൈഭവാൽ
 ഗർവാസംമുതൽക്കൊത്തുനോക്കും വിധൗ
 ഭർമമായൊരു ദുഃഖത്തിനന്തരം
 എല്ലാസമയവുമുണ്ടാം സുഖമതി-
 ഭർല്ലഭമെന്നതും വന്നുകൂടും നൂണാം
 ആലയമെന്നുള്ള ജാലത്തിൽ ബന്ധിച്ചു
 ബാലിശഭാവം മുഴുത്തു വൃഥാ ചില
 വേലകൾ ചെയ്തു ചെയ്തെന്നറിയാതെ
 കാലവശരായ് ചമയുന്നിതത്രയും
 കഷ്ടമല്ലോ ഭൂവി മർത്യജന്മം പണി-
 പ്പെട്ടു ലഭിച്ചാലതുകൊണ്ടു നേടണം
 ഭക്തിയും മുക്തിയുമല്ലായ്യിലായവർ
 മുക്തിയെ കൈക്കൊൾവതെന്നു, കഥയനി.

ദൃഷ്ടശ്രുതങ്ങളിൽ ദൃഷ്ടത നോക്കിയാ-
 ലൊട്ടമൊരന്തരം തോന്നുന്നതില്ല മേ.
 ആസ്ഥയാ മോക്ഷാത്മിയായോരെന്നിങ്ങ നീ
 പാത്ഥനം പണ്ടു മുകുന്ദനരുളിയ
 വാക്യമെല്ലാ മുമ്പനിഷ്ഠതാകിലും
 ധ്യാനമുദായോരതിൻ താല്പ്യമൊക്കവേ
 വ്യക്തമാംപണ്ണം ഗ്രഹിപ്പിച്ചുകൊൾവതി-
 ന്നശ്ശങ്കാമ്പിലുണ്ടായുരണമെന്നിൽ കൃപ.
 സ്തിശ്ചരാം ശിഷ്യർക്കു ചൊല്ലുവോരല്ലയോ
 ഗുപ്തമായുജ്ജ്വലം പണ്ടുപണ്ടുള്ളവർ ?
 ഇവണ്ണമാഗ്രഹം കേൾപ്പിച്ചു നേരത്തു
 ഭാവപ്രസാദാലപരോടു സാദരം
 കേട്ടാലുമെങ്കിലോ വാസുദേവോക്തികൾ
 വാട്ടമകന്നുപോൽ ഛാതാദിയാണെന്നു
 ശാസ്ത്രം വെടിഞ്ഞു പറഞ്ഞു ശുക്ലാംഗന
 ”

പ്രൊഫ്സർ പി. ശങ്കരനമ്പ്യാരവർകൾ (എം. എ. ആർ. ഐ. എസ്) കൈരളിയുടെ പത്രാധിപരായിരുന്ന കാലത്തു് ആ മാസികയുടെ ന-ാം വാല്യത്തിന്റെ രണ്ടാം ഭാഗത്തിൽ, ‘മാളിയമ്മാവുകഞ്ഞുവറിയതവർകൾ സദയം അയച്ചുതന്നതും ഉദ്ദേശം ൪൦ കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പു് കവി (കൈരളിയുടെ രാമവാരിയർ) സ്വന്തം കയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴുതിയതുമായ ഒരു പഴയ കടലാസ്സിൽനിന്നു്: ‘ഈ ‘ഭാഗം മാത്രമേ ആ കടലാസ്സിലുള്ള’ എന്നുള്ള കുറിപ്പോടുകൂടി മേൽ ഉദ്ധരിച്ച വരികൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുമായിട്ടുണ്ടു്. ഒരു സഹപത്രാധിപരെന്ന നിലയിൽ അന്നു കൈരളിയുമായി ബന്ധനായിരുന്നതുകൊണ്ടു് ആ കൈയെഴുത്തുകാപ്പിത

ന്നെ കാണുന്നതിന് ഈ ലേഖകനും ഭാഗ്യമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല, മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതു ഈ ലേഖകനെയാണെന്ന് അതാദ്യമായി അന്നു കാണിക്കുമ്പോഴായിട്ടുണ്ട്. ഈ പരിഭാഷ മുഴുവനാകാൻ രാമവാര്യർ തുനിയാതിരുന്നതുകേരളീയരുടേയും മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റേയും ഭാഗ്യം കൊണ്ടാണെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. പ്രാസംഗികമായ ഈ ഭാഗം ഇനിയും വിസ്തരിക്കാതെ നമുക്കു കവിയുടെ ജീവചരിത്രസംഭവങ്ങളെ തുടരാം.

യോഗാനന്ദസ്വാമികൾ മൂകാംബിയിൽനിന്നും ബട്ട്യാശ്രമത്തിലേക്കാണ് യാത്രയ്ക്കൊരുങ്ങിയത്. വാര്യർക്കും സ്വാമികളെ അനുഗമിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ സ്വാമികൾ അതിനനുവാദം നല്കിയില്ല; ശിഷ്യൻ സിദ്ധാന്തവും കുറച്ചില്ല. ഒടുവിൽ ശിഷ്യനെ വഞ്ചിച്ചുപോകാൻ ഗുരുനാഥനും തന്നെ ചതിച്ചു പൊയ്ക്കളഞ്ഞെന്നു ശങ്കിച്ച ശിഷ്യനും മൂന്നുനാലു ദിവസം ഉൽകണ്ഠാഭരിതരായി കഴിച്ചുകൂട്ടിയതായിട്ടാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. ഒരു ദിവസം ഗുരുനാഥൻ പെട്ടെന്നു അപ്രത്യക്ഷനായിരിക്കുന്നതായി കണ്ട വാര്യർ വളരെ വ്യസനിച്ചുവെങ്കിലും ഗത്യന്തരമില്ലാത്തതിനാൽ അവിടെനിന്നു മടങ്ങേണ്ടിവന്നു. മൂകാംബിഭഗവതിനു പതിവായി ത്രിമധുരനൈവേദ്യം നടത്തുന്നതിനായി അഞ്ഞൂറു രൂപയും “കൈക്കുളങ്ങര രാമൻ” എന്ന പേരു കൊണ്ടിയ ഒരു വെള്ളിപ്പാത്രവും അവിടെ ദേവസ്വപത്തിൽ കൊടുത്തുപിരിച്ചതിനു ശേഷമാണു അവിടെനിന്നു പുറപ്പെട്ടത്. ആ വഴിവാട്ടു ഇന്നും അവിടെ മുടങ്ങാതെ നടന്നുവരുന്നുണ്ടത്രെ.

മൂകാംബിയിൽനിന്നു “മായപ്പാടി കോവിലകം”ത്തേക്കാണ് അദ്ദേഹം വന്നുചേർന്നത്. കുറച്ചുകാലംകൂടി അവിടെ

ടെ താമസിക്കുകയുണ്ടായി. അവിടന്നു സ്വരാജ്യത്തേക്കു മടങ്ങുന്ന വഴിയ്ക്കു ചിറയ്ക്കൽ, കടത്തനാട്ടു മുതലായ രാജ സ്വരൂപങ്ങളിൽ ഏതാനും ദിവസം താമസിച്ചതായി പറയപ്പെടുന്നു. താമസിയാതെ സ്വഗൃഹത്തിൽ വന്നുചേർന്നു. പിന്നീടു അല്പകാലത്തേക്കു അങ്ങമിങ്ങമായി സഞ്ചരിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതു അകലെയെങ്ങമല്ലെന്നുള്ളതു രാമവാരിയുടേ നാലു വേദങ്ങളിലും സാമാന്യപരിജ്ഞാനമുണ്ടായിരുന്നുവത്രെ! എവിടെവെച്ചു ആരോടാണ് വേദാഭ്യയനം നടത്തിയതെന്ന് ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. അഥവാ, അതു ഗുരുവില്ലാത്ത വിദ്യയായിരിക്കുമോ? അതോ, യോഗാനന്ദസ്വാമികളിൽനിന്നുമഭ്യസിച്ചതോ? രണ്ടായാലും ഒരു അബ്രാഹ്മണനായ രാമവാരിയുടെ വേദജ്ഞതയിൽ നമ്പൂതിരിമാർക്കു അസാമാന്യമായ വെറുപ്പുണ്ടായിരുന്നു. വാരിയുടെ പാണ്ഡിത്യത്തെ കാത്തു ആരും അതു നേരിട്ടുപറയാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടില്ല. എന്നാൽ തിരശ്ശീലയ്ക്കുള്ളിൽ നിന്നുകൊണ്ടുള്ള ശകാരം ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നുതാനും. അക്കാലത്തു “വിജ്ഞാനചിന്താമണി” എന്ന സംസ്കൃതപത്രികയിൽ “വേദപാദന്യസനംഭയനകൃതംസ ഏവനിന്ദ്യഃ” എന്നു എഴുതിയിരുന്നതു രാമവാരിയരെ ഉദ്ദേശിച്ചായിരുന്നു. ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി വാരിയർ ശ്രീമാൻ ടി. സി. പരമേശ്വരൻ മുസ്സതവർകളോടു ഒരിക്കൽ താഴെ കാണുവിധം പറയുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു മുസ്സതവർകൾ ഒരിടത്തു രേഖപ്പെടുത്തിട്ടുണ്ട്. “ബ്രഹ്മണൻ എന്നുവെച്ചാലാരാണ്? അബ്രാഹ്മണൻ? ബ്രാഹ്മണത്തെ ഇന്നനംകൊണ്ടോ കമ്മംകൊണ്ടോ കണക്കാക്കേണ്ടതു്? ഞാൻ കടവല്ലൂർ കൂത്തമ്പലത്തിലേക്കു വരുന്നില്ല. എന്റെ വേദജ്ഞാനത്തെ സ്വന്തം ആത്മാജ്ഞാന

അതിനുവേണ്ടി മാത്രമേ ഉപയോഗപ്പെടുത്തണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നുള്ളു. മാക്സ് മുളുർ ആരാണെന്നു ഈ നമ്പൂതിരിമാർക്കറിയാമോ? ആ മഹാൻ പ്രാപ്താനിച്ച് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ അച്ചടിപ്പിച്ച ഔഗുപദം എത്ര നമ്പൂതിരിമാർ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്? അധികാരമില്ലാത്തവർ വേദം പഠിക്കുന്നതു മഹാ പാപമാണെങ്കിൽതന്നെയും അതുകൊണ്ടുള്ള ദോഷം അനുഭവിക്കേണ്ടതു അയാളല്ലേ? നമ്പൂതിരിമാരല്ലല്ലോ. പിന്നെ എന്താണ്, മറുത്തവർ വേദം പഠിക്കുന്നു എന്നോ പഠിച്ചു എന്നോ ഭക്തർക്കുവേണ്ടി ഈ നമ്പൂതിരിമാർ ഇത്ര ലക്ഷക്കൂട്ടുന്നത്? അസൂയ ഒന്നു മാത്രമേ അതിനു കാരണമായി ഞാൻ കാണുന്നുള്ളു. അതിനു ചികിത്സയുമില്ല.” അദ്ദേഹം വാസ്തവം തുറന്നുപറഞ്ഞു എന്നല്ലാതെ, ബ്രാഹ്മണദേവതകൾക്കൊണ്ടാണു ഈ അഭിപ്രായം പറഞ്ഞതെന്നു വിചാരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, വാരിയർ തന്റെ ജീവിതത്തിൽ ബ്രാഹ്മണരെ വേണ്ടവിധം ബഹുമാനിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെന്നുള്ളതിനു ധാരാളം ലക്ഷ്യങ്ങളുണ്ട്.

ഒരു സബ്ജ്ജഡ്ജിയുടെ നിലയിൽ ഒടുവിൽ പെൻഷ്യൻ വാങ്ങിപ്പിരിഞ്ഞ ഉള്ളാട്ടിൽ അച്ചുതൻനായരവർകൾ, വെട്ടത്തുനാട്ടു മുൻസിപ്പായിരുന്ന കാലത്ത് തന്റെ പ്രിയതമയായ പത്മവക്കാട്ടു അമ്മഅമ്മയെ സംസ്കൃതം പഠിപ്പിക്കുന്നതിനായി രാമവാരിയരെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി തുക്കണ്ടിയൂർ താമസിപ്പിച്ചിരുന്നു. അവിടെ കിഴക്കെച്ചിറയുടെ തെക്കുവക്കത്തുള്ള വാരിയത്താണു ഭക്ഷണത്തിനു പറഞ്ഞുപ്പാടുചെയ്തിരുന്നത്. അധിക കാലം കഴിയുന്നതിനു മുൻപു ഈ വായുത്തെ കുട്ടിവാറസ്വാർ എന്ന സ്ത്രീരത്താണു വാരിയർ യഥാവിധി ഭാര്യയായി സ്വീകരിച്ചു.

അതിനുശേഷം ചിറയുടെ വടക്കെ വക്കത്തു രാമവായ്പർ പണിയിച്ചുകൊടുത്ത ഭവനത്തിലാണ് ഇപ്പോൾ ആ കുടുംബം താമസിക്കുന്നത്. വാരിയത്തേക്കു പ്രത്യേകമായി ഒരു കഴകം വാങ്ങിക്കൊടുത്തതും അദ്ദേഹം തന്നെയായിരുന്നു. വാരിയരുടെ ഈ പ്രിയതമ ഒരു സഹധർമ്മചാരിണിയുടെ നിലയിലാണ് അവസാനംവരെ പെരുമാറിയിരുന്നത്. വാരിയർ കുന്നങ്കളത്തും തൃശ്ശൂരും വന്നു താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്തും ഈ സ്ത്രീരത്നം കൂടെ താമസിച്ചു. ഭർത്താവിനെ ഹൃദയപൂർവ്വം ശുശ്രൂഷിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

പരുവക്കാട്ടു അമ്മുഅമ്മയുടെ അദ്ധ്യാപകത്വത്തിനു ശേഷം രാമവാരിയർ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത് കുന്നങ്കളങ്ങരയാണ്. ഒരു നിസ്സാരസംഭവമാണ് അതിനു കാരണം. വാരിയർ പുനത്തൂർ താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്തു കുന്നങ്കളത്തു പനയ്ക്കൽ ചാക്കു ചേരമുതലായ ചില ക്രിസ്ത്യാനികൾ വിദഗ്ദ്ധർ പയ്യഴിനായരെയും രാമവാരിയരെയും ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി ഒരു ശാസ്ത്രവാദം നടത്തിച്ചതിൽ വാരിയർ തോല്ക്കുകയും നായരുടെ പക്ഷക്കാർ ജയഭേരിമുഴക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. പിന്നീട് വാരിയർ ദിക്സഞ്ചാരം കഴിഞ്ഞു യോഗാനന്ദസ്വാമികളുടെ ശിഷ്യത്വവും മറ്റും സ്വന്ദിച്ചു. നാട്ടിലേക്കു മടങ്ങിവന്നതിനുശേഷം കുന്നങ്കളത്തുകാർ വീണ്ടും ഒരു പന്തയത്തിനു വട്ടംകൂട്ടി. അതിൽ അവിടത്തെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ രണ്ടു കക്ഷിയായി പിരിഞ്ഞു. ഇത്തവണത്തെ പാദത്തിൽ വാരിയരാണ് വിജയിയായത്. എന്നു മാത്രമല്ല നായർ നിശ്ശേഷം തോറ്റുപോകയും ചെയ്തു. വാരിയരുടെ കക്ഷിപിടിച്ചിരുന്നവരിൽ പ്രധാനിയായ കുത്തുരുപാറമേൽ ഇയ്യളട്ടുപ്പ് (ഗീതാഭാഷ്യം എഴുതിത്തീർക്കാൻ വാരിയരെ നിർബ്ബന്ധിച്ചു ശങ്കാരംവാങ്ങിയതായി മു

ന്നൊരിടത്തു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു ഇദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റിത്തന്നെയാണ്) വാരിയരുടെ യോഗ്യതയും പാണ്ഡിത്യവും കണ്ടു വല്ലാതെ ഇളകിവശായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർബ്ബന്ധപ്രകാരമാണു വാരിയർ ആദ്യമായി ചില പുസ്തകങ്ങൾക്കു വ്യാഖ്യാനമെഴുതിയത്. അവയെല്ലാം സ്വന്തം ചെലവിന്മേൽ കൊച്ചി സെൻറുതോമസ് അച്ചുകൂടത്തിൽ ഉടുപ്പു അച്ചടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ വക പുസ്തകങ്ങൾക്കു പൊതുജനങ്ങളിൽനിന്നു കിട്ടിയ സ്വാഗതം, പ്രസാധകന്മാരുടെ പ്രതിക്ഷയെ അതിക്രമിച്ചതായിരുന്നു. ആ സംഭവം ആ പുസ്തകവ്യാപാരിയുടെ ഉത്സാഹത്തെ വർദ്ധിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം കുറേക്കൂട്ടത്തു “വിദ്യാരത്നപ്രഭ” എന്ന പേരിൽ സ്വന്തമായി ഒരു അച്ചുകൂടം സ്ഥാപിച്ചു; വാരിയരെ കുടുംബസമേതം ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി കുറേക്കൂട്ടത്തിനടുത്തുള്ള അഞ്ഞൂറു ഭക്ഷത്രത്തിനു സമീപം തന്റെ വകയായി ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു ഗൃഹത്തിൽ താമസിപ്പിച്ചു. അവിടെ താമസിച്ച് കൊണ്ടാണ് വാരിയർ തന്റെ സാഹിത്യപരിശ്രമത്തിൽ സിംഹഭാഗവും നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുള്ളത്.

ഇക്കാലത്താണ് മാളിയമ്മാവ് കുഞ്ഞുവറിയതവർകൾ സെൻറുതോമസ് പ്രസ്സിൽനിന്നു വിദ്യാരത്നപ്രഭയിലേക്കു വന്നത്. അവിടെവെച്ച് രാമവാരിയരുമായി പരിചയപ്പെടുകയും ഒടുവിൽ വാരിയരുടെ ഒരു ഉറവിടമായി തീരുകയും ചെയ്തു. അക്കാലത്തു വാരിയരുടെ എഴുത്തുകാരൻ മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതായിരുന്നു. വാരിയരുടെ സഹവാസംകൊണ്ടാണു തനിക്കു ഭാഷയിൽ അല്പമെങ്കിലും പരിചയം സിദ്ധിച്ചതെന്നു മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതു ഈ ലേഖകനോടുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. “വാസ്തവത്തിൽ മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതിന്റെ സകലവിധ അഭ്യുദയങ്ങൾക്കും രാമ

വാരിയരും, വാരിയരുടെ യശസ്സിനെ ലോകമാസകലം പരത്തിയ പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതിക്കുന്നതിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദിനകൃത്യങ്ങൾക്കു യാതൊരു ബുദ്ധിമുട്ടും കൂടാതെ നിവർത്തിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നതിലും മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവരിയതും അന്യോന്യം കാരണഭൂതരാണെന്നു നിസ്സംശയം പറയാവുന്നതാണ്.” ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെ ആവശ്യപ്രകാരം അക്കാലത്തു വാരിയർ വ്യാഖ്യാനിച്ച പുസ്തകങ്ങൾ അഷ്ടാംഗഹൃദയം, അമരകോശം മുതലായവയായിരുന്നു. എഴുത്തച്ഛന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകളും മറ്റും പിഴുതീർത്തുടിക്കുന്നതിനും വാരിയർ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ “വിദ്യാരത്നപ്രഭ” താമസിയാതെ സാമ്പത്തികനിലയിൽ ഒരു ഉയർന്ന സ്ഥിതിയെ പ്രാപിച്ചു. ആയിടയ്ക്കു ആ പേരിൽ തന്നെ ഒരു നല്ല പുസ്തകശാലയും ആരംഭിക്കപ്പെട്ടു.

സുഖമായി ദിവസവൃത്തി കഴിക്കണമെന്നല്ലാതെ സമ്പാദിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരം വാരിയർക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു തന്റെ സാഹിത്യപരിശ്രമങ്ങൾക്കു കണക്കു പറഞ്ഞു പണം വാങ്ങുന്ന സമ്പ്രദായം അദ്ദേഹത്തിനില്ലായിരുന്നു. ഫാറത്തിനു എന്തോ ഒരു ചുരുങ്ങിയ പ്രതിഫലം നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. അതു ചിലവിനു പോരാതെ വന്നതിനാൽ ആവശ്യമുള്ള സമയങ്ങളിലൊക്കെ വേണ്ട പണവും സാമാനവും വാരിയർ പററുകയാണുണ്ടായത്; കൊടുക്കുന്നതിന് പ്രസ്തുതം മടിച്ചിരുന്നില്ല. ഒടുവിൽ കണക്കുനോക്കിയപ്പോൾ രണ്ടായിരത്തോളം രൂപാ വാരിയരുടെപേരിൽ അധികപ്പറ്റുള്ളതായി കണ്ടു. വാരിയരുടെ സാഹിത്യപരിശ്രമംകൊണ്ടു അനേകായിരം രൂപാ സമ്പാദിച്ച അച്ഛകുടും ഉടമസ്ഥൻ, ഒഴുവുണ്ടാക്കി ആ സംഖ്യ മുഴുവൻ പാരിതോഷികമെന്ന നിലയിൽ വാരിയർക്കു

വിട്ടുകൊടുത്തു എന്നാണു പറയപ്പെടുന്നത്. നമ്മുടെ ചരിത്രനായകൻ പണത്തെ തുണപോലെയാണു വിചാരിച്ചിരുന്നതെന്നുള്ളതിനു വേറെയും തെളിവുണ്ട്. പാലക്കാട്ടു കലക്ടറായിരുന്ന രത്നവേലുച്ചെട്ടി മലയാളം പഠിക്കുന്നതിനായി രാമവാരിയരെ അയച്ചുകിട്ടിയാൽ കൊള്ളാമെന്നു പറഞ്ഞാണു ശിരസ്സുദാരായിരുന്ന എം. കോന്തിമനോൻ മുഖാന്തരം അന്വേഷിച്ചതിൽ തനിക്കു മനസ്സിലെന്നാണത്രെ വാരിയർ മറുപടികൊടുത്തത്. ധാരാളം പണവും ബഹുമാനവും കിട്ടാൻ വഴിയുള്ള ആ അപേക്ഷ ഉപേക്ഷിച്ചതെന്നാണു ചില സ്റ്റേഫിതന്മാർ വാരിയരോടു ചോദിച്ചു. അതിനു “അന്നന്നത്തെ ദിനകൃത്യം ബുദ്ധിമുട്ടാതെ കഴിക്കണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നുള്ളു. അതിനു ഇപ്പോൾ ഒരു വിധം സാധിക്കുന്നുണ്ട്. പിന്നെ, സാഹസിയും അല്പായുസ്സുമായ ഒരു ശിഷ്യനെക്കൊണ്ടു ഗുരുവിനു വലിയൊരു ഗുണമൊന്നും സിദ്ധിപ്പാനുമില്ല” എന്നായിരുന്നു വാരിയരുടെ മറുപടി. “രത്നവേലുച്ചെട്ടി തന്നത്താൻ പെട്ടിവെച്ചു ആത്മഹത്യ ചെയ്തു”തായി താമസിയാതെ പത്രങ്ങളിൽ കാണുകയുണ്ടായി. വാരിയരുടെ ദീർഘദർശിതപത്തിനു വേറെയും ഉദാഹരണങ്ങളുണ്ട്. ഒരിക്കൽ കാശ്മീരരാജാവിനു എന്തോ സുഖക്കേടു പിടിപെട്ടപ്പോൾ ഒരു മന്ത്രവാദിയേയും പ്രാശ്നകനേയും അയക്കുന്നതിനു അദ്ദേഹം കൊച്ചിരാജാവിനെഴുതി അയച്ചു. മന്ത്രവാദിത്തിനു കല്പിതനുമ്പുതിരിപ്പാടിനേയും ചികിത്സയ്ക്കു ‘രാമവാരിയരെയുമാണു ഗവണ്മണ്ടു തിരഞ്ഞെടുത്തത്. വിദേശയാത്രാവിമുഖനായ നമ്പുതിരിപ്പാടിലേയ്ക്കു പരിഭ്രമമായി. രണ്ടായാലും കൂട്ടുകാരനോടാലോ ചിക്കാമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു. “നാം പുറപ്പെടുന്നതിനു മുൻപു കാശ്മീരരാജാവിന്റെ നിയ്യാണവാൽ

യെപ്പറ്റി കേൾക്കാറാകും” എന്നായിരുന്നു വാരിയരുടെ സമാധാനം. കൊച്ചിഗവണ്മെണ്ടുവക ചെലവിന്മേൽ രണ്ടു പേരെയും കാശ്മീരിലേക്കയക്കാൻ നിശ്ചയിക്കുകയും പുറപ്പെടാൻ നിശ്ചയിച്ചിരുന്നതിനു തലേദിവസം കാശ്മീരരാജാവു അന്തരിച്ചുപോയ വിവരത്തിനു ഗവണ്മെണ്ടിലേക്കു കമ്പി കിട്ടുകയും ചെയ്തുവത്രെ.

മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതു എന്തോ കാരണപശാൽ ൧൦൬൦ മേടം ൩൦നു വിദ്യാരത്നപ്രഭുരച്ഛക്ടം വിട്ടു വീണ്ടും കൊച്ചിസെൻറതോമസ് പ്രസ്സിലേക്കു തന്നെ പോയി. അക്കാലത്തു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആവശ്യപ്രകാരം ചില പുസ്തകങ്ങൾ സെൻറതോമസ് പ്രസ്സിലേക്കും എഴുതി കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. സ്റ്റേഫിതൻ, ആശ്രിതൻ, ശിഷ്യൻ, എഴുത്തുകാരൻ, സഹായകൻ എന്നീ ഓരോ നിലയിൽ നോക്കിയാലും രാമവാരിയരുടെ ഒരു വലത്തുകൈയായി പെരുമാറിവന്നിരുന്ന മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയത് കുന്നങ്കുളം വിട്ടതിനു ശേഷം ചരിത്രനായകൻ അവിടത്തെ താമസം പണ്ടത്തെ പോലെ അത്ര സുഖകരമായി തോന്നിയില്ല. ൧൦൬൨ മിഥുനം ൧൨ാംനു കുഞ്ഞുവറിയതു “കേരളകല്പദ്രുമം” മാനേജരായി തൃശൂർ താമസം ഉറപ്പിക്കുകയും ആ പ്രസ്സിലേക്കു വേണ്ടിയും ചില പുസ്തകങ്ങളൊക്കെ എഴുതണമെന്നു നിർബ്ബന്ധിച്ചതനുസരിച്ച് വാരിയർ തൃശൂർക്ക് താമസം മാറുകയും ചെയ്തു. ഉപനിഷദ്പ്രാഖ്യാതാവായ എ. കൃഷ്ണനെ ബ്രാത്തിരി ചരിത്രനായകനിൽനിന്നു വ്യാകരണവും മറ്റും അഭ്യസിച്ചത് ഇക്കാലത്താണ്. ഷഡഗോപാലാചാരിയുടെ അടുക്കൽനിന്നു വാരിയർ തർക്കം അഭ്യസിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തെ വ്യാകരണം അഭ്യസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. പരസ്പരം ഗുരുശിഷ്യബന്ധം സമ്പാദിച്ചതും ഇക്കാലത്തു തന്നെയായി.

രുന്നു. സംസ്കൃതപാണ്ഡിത്യംകൊണ്ടു വാരിയർക്കു സമ്മതനായ ഒരു കേരളീയൻ പുനഃശ്ശേരിനമ്പി നീലകണ്ഠശർമ്മ അവർകൾ മാത്രമായിരുന്നു. അവർ രണ്ടുപേരും അകൃത്രിമ മിത്രങ്ങളുടെ നിലയിലാണ് കഴിഞ്ഞുവന്നിരുന്നതും. കേരളപാണിനി എന്ന പേരിൽ സുപ്രസിദ്ധനായ എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയ്ക്കായിത്തന്നെ വർജ്ജനചിന്താമണി പത്രികയിൽ അക്കാലത്തു,

“മൗലനാ മാലാഹി മുക്താസ്രജഭൂജലതയോ-

രന്തരാള പ്രദേശേ

ഫാലേ മാലേയധൂതീ തിലകകടിതടേ

ശാടയേത്യുൽകടായാ

ഉദാഹരേ ഭസ്മഭൂഷാജ്ഞ മലമചരീ-

കസ്തൂരാം കൃത്തിചലം

സാസ്താനന്ദസ്മിതശ്രീകൃതിവര ഭൂമിതഃ

പാഹി പാഹിതിപായാൽ”

എന്ന ഒരു പദ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ഇതിൽ വ്യാകരണഭൂഷാ മല അബദ്ധപ്രയോഗങ്ങളുണ്ടെന്നു രാമവാരിയർ ആക്ഷേപിക്കുകയും ചെയ്തതുകൊണ്ട്. ഭൂമിതഃ അതുവലിയ ഒരു വാദപ്രതിവാദമായി പിന്നീട്. മറ്റൊരു കേരളപാഡ്യായനും പാണ്ഡിതശരീരോമനീജമലിനനും ഗണപതിശാസ്ത്രികളെ മുൻനിർത്തി കേരളമെന്ന് ലലപ്തകായിത്തന്നെ മുതലായവർ ഒരു ഭാഗവും വാരിയർക്കു കന്നിച്ചു മറ്റൊരു ഭാഗവുമായിട്ടാണ് ഈ സമരം നടക്കുന്നത്. അങ്ങനെയ്താണു് ഇരു കക്ഷികളുടെയും അഭിപ്രായവ്യത്യാസം. ഗണപതിശാസ്ത്രികളെ മുൻനിർത്തി കേരളമെന്ന് ലലപ്തകായിത്തന്നെ മുതലായവർ ഒരു ഭാഗവും വാരിയർക്കു കന്നിച്ചു മറ്റൊരു ഭാഗവുമായിട്ടാണ് ഈ സമരം നടക്കുന്നത്. അങ്ങനെയ്താണു് ഇരു കക്ഷികളുടെയും അഭിപ്രായവ്യത്യാസം. ഗണപതിശാസ്ത്രികളെ മുൻനിർത്തി കേരളമെന്ന് ലലപ്തകായിത്തന്നെ മുതലായവർ ഒരു ഭാഗവും വാരിയർക്കു കന്നിച്ചു മറ്റൊരു ഭാഗവുമായിട്ടാണ് ഈ സമരം നടക്കുന്നത്. അങ്ങനെയ്താണു് ഇരു കക്ഷികളുടെയും അഭിപ്രായവ്യത്യാസം.

മവാരിയരെ അഭിമുഖമായി കണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്നു മോഹമുണ്ടായതും അന്നുമുതൽക്കായിരുന്നു. തൃശ്ശിവപേരൂർ വെച്ചു പിന്നീടൊരിക്കൽ അവർ പരസ്പരം കൂട്ടിമുട്ടുകയും ഇരുകൂട്ടരും ഹൃദയപൂർവ്വം അന്യോന്യം അഭിനന്ദിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ സ്നേഹം വെച്ചുകൊണ്ടാണ്, ൧൦൭൦ കന്നിയിൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു കൂടിയ ഭാഷാപോഷിണിസഭയ്ക്കു, സിക്രട്ടറിയായിരുന്ന വറുഗീസ്സുമാപ്പിളയെക്കൊണ്ടു വാരിയരെ പ്രത്യേകം ക്ഷണിപ്പിച്ചത്. വാരിയരെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോരണമെന്നു കാണിച്ച് മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുവറിയതിനു പ്രത്യേകം കമ്പിയുമടിച്ചിരുന്നു. പക്ഷെ, വാരിയർ അന്നു തുക്കണ്ടിയുക്കു പോയിരുന്ന സമയമായിരുന്നതിനാൽ സഭയ്ക്കു പോകുന്നതിനു തരപ്പെട്ടില്ല.

പത്രാധിപരുമായുള്ള മമതാബന്ധം നിമിത്തം വാരിയർ വിജ്ഞാനചിന്താമണിക്കു ചിലപ്പോഴൊക്കെ വല്ലതുമൊക്കെ എഴുതി അയക്കാറുണ്ടായിരുന്നു. ഒരിക്കൽ താഴെ കാണിക്കുന്ന ഒരു മംഗളപട്ടം അദ്ദേഹം എഴുതിയിരുന്നു.

“അഭിനവനവനീതമുഷേ
ഘോഷവധൂടീസ്തനോത്തരീയ കൃഷേ
ശിഖിപിണ്മരശേഖരജ്ജുഷേ
ശിശവേകസ്മൈചിദവ്യയായനമഃ

ഇതു വായിച്ച ചിലർ “തൂരീയ പാദാവസാനത്തിലും ഒരു ‘നഷേ’ എന്നോ മറ്റോ ചേർത്തിരുന്നെങ്കിൽ കേരളത്തിൽ ഇപ്രകാരം തോന്നുമായിരുന്നു” എന്നു അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഇതു കേട്ട ഉടനെ, “അങ്ങിനെയാണോ? ഷയുടെ പെട്ടി തുറക്കാത്തതുകൊണ്ടാണു അതു പററിയത്. ഇതാ, വേറൊന്നിരിക്കട്ടെ” എന്നു പറഞ്ഞു താഴെ പക

ത്തുന്ന മറെറാരു മംഗളശ്ലോകം വാരിയർ എഴുതി കൊടുക്കുകയുണ്ടായത്രേ!

“ശേഷശയായ വിദുഷേ
വേഷണാഭീര ബാലസാമൃജ്ജുഷേ
രോഷാദുലുപല കൃഷേ
ഘോഷപുഷേ രോചിഷേ നമോജനരൂഷേ”

കവിതാരൂപത്തിൽ വാരിയർ അധികമായിട്ടൊന്നും എഴുതിയിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നില്ല. അതു അശക്തികൊണ്ടല്ലെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടമാണ്. നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള ഒറ്റശ്ലോകങ്ങൾ തന്നെയാണു ഇതിനു ഉത്തമമായ ലക്ഷ്യം. ശ്രവണം (തിരുവോണം) എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം ഗ്രഹിക്കാത്ത പരദേശശാസ്ത്രികളെ രാമവാരിയർ താഴെ കാണിക്കുന്ന ശ്ലോകംകൊണ്ടാണത്രെ തോല്പിച്ചുകളഞ്ഞത്.

ശ്രവണസ്യ കഥാശ്രവണേപി സുധാ
ശമനാലയഗാ ശമനേയമിതി ;
സുരതാപി മഹീസുരതാസു രതാ
സുരതാസുരതാപി പദാവനതാ*

*അർത്ഥം:—ശ്രവണസ്യ (തിരുവോണത്തിന്റെ) കഥാശ്രവണേ അപി (വിവരണം കേട്ടുകൊണ്ടു തന്നെ) ശം (സുഖം) അനേയം (അപ്രാപ്യം) ഇതി (എന്ന് വിചാരിച്ച്) സുധാ (അമൃത്) ശമനാലയഗാ (കാലപുരിയിലേക്കു പോയി; നശിച്ചു.) അസുരതാഅപി (ജീവനിൽ കൊതിയുള്ളതാണെങ്കിലും) സുരതാ (സുഖാനുഭോഗതല്പരമായ) സുരതാ (ദേവസംഘം) മഹീസുരതാസു (ബ്രാഹ്മണതലത്തിൽ) ശതാ (ആഗ്രഹമുള്ളതായിത്തീർന്നിട്ട്) പദാവനതാ (ഭൂമിയിലേക്കു ഇറങ്ങിവന്നു.)

അമൃതിനേക്കാൾ നല്ലതു ചിങ്ങമാസത്തിൽ തിരുവോണത്തിന്റെ വിഭവങ്ങളാണെന്നു നിശ്ചയിച്ച് അതിൽ കൊതിച്ച ദേവകൾ ബ്രാഹ്മണരൂപത്തിൽ ഭൂമിയിൽ വന്നുചേർന്നു എന്നു താല്പര്യം.

(കൈരളി പു. നൃ. ല. ന.)

വാരിയർ പരുവക്കാട്ടു അമ്മഅമ്മയെ പഠിപ്പിച്ചു താമസിപ്പിരുന്ന കാലത്തു വിജ്ഞാനചിന്താമണിയിൽ “ബദ്ധോഹിനാഗോജലവിന്ദനാസിൽ” എന്ന ഒരു വിഷമസമസ്യ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു. അതു കണ്ടപ്പോൾ മുൻസിപ്പ് അച്ചുതൻനായരവർകൾ “ഇതു മഹാ വിഷമമാണല്ലോ. ഇങ്ങനെയൊന്നു പൂരിപ്പിക്കുക ?” എന്നു ചോദിക്കുകയും തൽക്ഷണംതന്നെ വാരിയർ അതിനെ ഇങ്ങനെ പൂരിപ്പിച്ചു കേൾപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

“സിംഹാൽ ഭിയാനബ്രജതഃ പ്രധാവൻ
സാകം കരിണ്ണാ പഥി നിഷ്പതന്ത്യാഃ
ഗതേന്തി ശോകാനയനസ്രുതാസ്യാ
ബദ്ധോഹിനാഗോ ജലവിന്ദ നാസിൽ”

ഇങ്ങനെ പല അവസരങ്ങളിലായി അദ്ദേഹം പല ശ്ലോകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിത്തന്നതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ, അവയെല്ലാം അങ്ങമിങ്ങും കിടന്നു നശിച്ചുപോയിരിക്കാനാണ് എല്ലാം. സംസ്കൃതഭാഷയുടെയും വ്യാകരണത്തിന്റെയും സ്വാമത്വത്താൽ ഏതു നിരത്ഥകപദത്തിനും സാത്ഥകതപം കല്പിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു അദ്ദേഹം പലപ്പോഴും കളിയാടി പറയാറുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു ദിവസം ചമ്പത്തിൽ ചാത്തുകുട്ടിമന്നാടിയാർ അവർകളും വാരിയരുടേടി ഒരോരോരോന്നോട് പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ “അത്ഥമില്ലാത്ത ശ്ലോകമില്ല” എന്നു വാരിയർ പറയുകയും തൽക്ഷണം മന്നാടിയാർ പരസ്പരാനുപക്ഷേപമായ കുറെ വെറുപദങ്ങളെ കൂട്ടിച്ചുത്തു വൃത്തബന്ധംമാത്രമുള്ള ഒരു ശ്ലോകം ഉണ്ടാക്കിച്ചൊല്ലുകയും കുറച്ചുസമയത്തിനുള്ളിൽ ആ ശ്ലോകത്തിനു ഒരു വ്യാഖ്യാനം ഉണ്ടാക്കി പറഞ്ഞു വാരിയർ മന്നാടിയാരെ അതുതപരതന്ത്രനാക്കുകയും ചെയ്തതായി ഒരൈതി-

എഴുതുക. വിജ്ഞാനചിന്താമണിയിൽ വ്യാഖ്യേയപട്ടങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഒരിക്കൽ ടി. സി. പരമേശ്വരൻ മുസ്സതവർകൾ ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു ശ്ലോകം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും ഒന്നരണ്ടു ലക്കങ്ങളിൽ അതിനെ ആരും വ്യാഖ്യാനിച്ചു കണക്കാക്കുന്നതിനാൽ പ്രത്യേകാപേക്ഷപ്രകാരം വാരിയർ അതു വ്യാഖ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതിനു സാക്ഷികളുണ്ട്. ഇങ്ങിനെ കവിതാസംബന്ധമായ ചരിത്രനായകന്റെ നൈപുണ്യത്തെ വിവരിച്ചൊടുക്കാൻ സാധിക്കുകയും അദ്ദേഹം വിനോദത്തിനായി ഉണ്ടാക്കിയതായി കേട്ടിട്ടുള്ള രണ്ടുമൂന്നു മലയാളപട്ടങ്ങളുംകൂടി ഉദ്ധരിച്ചു ഈ ഭാഗം ഉപസംഹരിച്ചുകൊണ്ടു:—

കെട്ടും ഭൂജാലതകൾകൊണ്ടിവളാഞ്ഞൊരിക്കൽ,
കൂട്ടം കടകളാവടികൊണ്ടടി മറെറാരിക്കൽ,
പെട്ടെന്നു വാഗ്മുതവിചിയിലിട്ടു മുക്കും,
നട്ടത്തിരിച്ചിലിവിടെപ്പലതുണ്ടു പാത്താൽ.

ഇലജപതി മറഞ്ഞതില്ല മുറും
തവമുടികൊണ്ടു നിറഞ്ഞു കൂരിരുട്ടും
അതിനിടയിൽ മുഖേനു വന്നുദിച്ചി-
ട്ടതിനെ നിറുത്തു ബലേന പിന്നിലാക്കി.

ഹന്ത കേൾക്ക മമ കാന്തതൻ മഹിമ; ചിന്തു
പാട്ടമതു കേൾക്കിലോ;
പത്തുപോലെ മൂല, കൂന്തൽ മഞ്ജു, ഗതിഗന്ധ
കണ്ഠരസമം സഭവേ!

ചാൺതികഞ്ഞ മിഴി, തേൻ കലൻ മൊഴി, ചാൻ-
ണിഞ്ഞ നിടിലസ്ഥലം,
ബന്ധനങ്ങൾ പലതുണ്ടു തത്ര തരുണാൻ-
രംഗമതിനിങ്ങിനെ.

വാരിയരുടെ സ്വഭാവം ഒരു പ്രത്യേകതരത്തിലുള്ളതായിരുന്നു എന്നു പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. അത്ര സ്നേഹമാകട്ടെ ബദ്ധവിരോധമാകട്ടെ ഒരാളോടും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പ്രശാന്തഗംഭീരതയാണു മിക്കപ്പോഴും പ്രകാശിച്ചിരുന്നത്. ചിരിക്കുക വളരെ അപൂർവ്വമാണ്. ഒരു കായ്ച്ചത്തിൽ മാത്രം അദ്ദേഹത്തിനു മുൻകോപമുണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞുകേട്ടിട്ടുണ്ട്. ശിഷ്യന്മാർക്കു ഒരേ കായ്ച്ചം വീണ്ടും വീണ്ടും പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്ന സ്വഭാവം അദ്ദേഹത്തിനു തീരെയുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അക്കായ്ച്ചത്തിൽ കഠിനമായ വൈരാഗ്യവുമുണ്ടായിരുന്നുവത്രെ. “ഒരിക്കൽ പറഞ്ഞുകൊടുക്കും. തിരക്കിയാൽ ഒരിക്കൽകൂടി; മൂന്നാമതു ചോദിച്ചാൽ കിട്ടുന്നതു ആട്ടായിരിക്കും” എന്നാണു അദ്ദേഹവുമായി അടുത്തു പരിചയമുള്ള ഒരാൾ പറഞ്ഞു കേട്ടിട്ടുള്ളത്. അത്രമേൽ പ്രസിദ്ധനായിരുന്ന ഒരു പണ്ഡിതശിരോമണിക്കു ഇത്ര ചുരുങ്ങിയ ശിഷ്യസമ്പത്തു മാത്രമുണ്ടായിരുന്നതു ഇക്കാരണമൊണ്ടു തന്നെയായിരിക്കാം. അടുത്തു പരിചയിച്ചിട്ടുള്ളവരിൽ മാളിയമ്മാവുകുഞ്ഞുവറിയതിനോടു മാത്രമേ ഒരിക്കലേങ്കിലും കോപിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളൂ. വളരെക്കാലം ശുശ്രൂഷിച്ചും അനുവർത്തിച്ചും അടുത്തു കഴിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടുള്ള ഭാര്യയ്ക്കുപോലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവം ഇന്നതരത്തിലുള്ളതാണെന്നു ഖണ്ഡിച്ചുപറയാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലത്രെ.

അദ്ദേഹം ആദ്യവസാനം ഒരു വലിയ ആസ്തികനായിരുന്നു എന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. അവസാനകാലംവരെ മുടങ്ങാതെ കഴിച്ചിരുന്ന വ്യാസപൂജതന്നെ ഇതിനൊരു ഉത്തമദൃഷ്ടാന്തമാണ്. “വെളുത്തനവമിദിവസം ഗണപതി, സരസ്വതി, വ്യാസൻ, ഭക്ഷിണാമൃത്തി, സിദ്ധയോഗീശ്വരൻ ഇങ്ങനെ അഞ്ചുമുന്തികളെ സ്വ

സ്ഥിപത്മത്തിൽ ആവാഹിച്ചു ബ്രാഹ്മണരെക്കൊണ്ടു പൂജിപ്പിക്കുകയും അവസാനത്തിൽ ഒരു ബ്രാഹ്മണനെയെങ്കിലും കാൽകഴുകിച്ചുട്ടുകയും പതിവായിരുന്നു.” ഇക്കാര്യത്തിൽ വാരിയർ കാണിക്കാറുണ്ടായിരുന്ന ശ്രദ്ധയും ഭക്തിയും അസാധാരണമായിരുന്നു. നവരാത്രികാലത്തു പ്രതിപദം മുതൽ ദശമിവരെയും മറുകാലങ്ങളിൽ ശുക്ലനവമി ദിവസവും ആയിരുന്നു ഇതിനുള്ള സങ്കല്പിതകാലം. നാരായണീയം, വാഴാനന്ദലഹരി, വാമദേവസ്തവം, ശിവശക്തി, സപ്തശക്തി, ദേവിമാഹാത്മ്യം മുതലായ കൃതികളുടെ വിസ്തൃതപ്രാഖ്യാനങ്ങൾ വാരിയരുടെ ആസ്ഥികതപത്തിനുള്ള മറ്റു ലക്ഷ്യങ്ങളാകുന്നു.

ചരിത്രനായകന്റെ ഗ്രന്ഥകർത്തൃത്വംകൊണ്ടു കണക്കാക്കി നോക്കുന്നപക്ഷം, അദ്ദേഹത്തിനു അജ്ഞാതമായി വല്ല വിഷയവും ഉണ്ടായിരുന്നുവോ എന്നുതന്നെ സംശയമാണ്. ശ്രീരാമോദന്തം, രഘുചംശം, കുമാരസംഭവം, മാഘം, നൈഷധം, യുധിഷ്ഠിരവിജയം, ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം മുതലായ അനവധി കാവ്യങ്ങൾക്കു വാരിയർ വിശദവും വിസ്തൃതവുമായ പ്രാഖ്യാനങ്ങൾ എഴുതിട്ടുണ്ട്. ഇന്നു സംസ്കൃതപിപരിഷ്കർക്കു പ്രഥമപാഠമെന്ന നിലയിൽ അത്രേനോപകാരിയായി തീർന്നിട്ടുള്ള “സിദ്ധരൂപം” രാമവായ്കാണ് രൂപപ്പെടുത്തിയത് ; ഇന്നത്തെ നാട്ടുവൈദ്യന്മാരിൽ അധികപേരും രാമവാരിയരുടെ അഷ്ടാംഗഹൃദയ പ്രാഖ്യാനംകൊണ്ടു കഴിഞ്ഞുകൂടുന്നവരാണെന്നു പറയുന്നതിൽ ഒട്ടും അതിശയോക്തിയില്ല ; ജ്യോത്സ്യന്മാർക്കു ഏകാ വലംബമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതും വാരിയരുടെ പ്രാഖ്യാനത്തോടു കൂടിയ ഹോരാശാസ്ത്രമത്രെ. ഹോര പ്രാഖ്യാനിക്കുന്നതിൽ രാമവാരിയർ കാണിച്ചിട്ടുള്ള സാമർത്ഥ്യവും അനേക

വിചിത്രമുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടും ചിലറ്റായൊന്നുമല്ല; ജോതിഷസംബന്ധമായി അതുവരെ പുറപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളത്രയും പരിശോധിച്ചിട്ടാണ് അദ്ദേഹം ഹോര വ്യാഖ്യാനിച്ചിട്ടുള്ളത്. വ്യാഖ്യാനത്തിനിടയ്ക്കു നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇന്നു കണ്ടുകിട്ടാൻ പോലുമില്ലാതായിരിക്കുന്നു. വാരിയർക്കു അവയൊക്കെ എവിടെനിന്നു കിട്ടി എന്നു ആർക്കും നിശ്ചയവുമില്ല. അമരം ബാലഭബാധിനിയും ബാലപ്രിയയും ഇന്നും കുടിപ്പള്ളിക്കുടങ്ങളിലെ അക്ഷയനിധികളാകുന്നു. തർക്കസംഗ്രഹം, സിദ്ധാന്തകൗമുദി, സംഗീതശാസ്ത്രം, സാമുദ്രികാശാസ്ത്രം ഇവയും വാരിയരുടെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾക്കു വിധേയങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. ചുരുക്കത്തിൽ രാമവാരിയരാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടവയും വ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെട്ടവയും ആയി അൻപതോളം പുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞാൽ ആ മഹാശയൻ മലയാളഭാഷയ്ക്കു ചെയ്തിട്ടുള്ള ഉപകാരം എത്രമാത്രമാണെന്നു ഏകദേശം ഊഹിക്കാമല്ലോ.

രാമവായ്പർ എഴുതിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ മാഹാത്മ്യം അതുകൂടെ എണ്ണത്തെ മാത്രമല്ല ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നത്. വണ്ണംകൊണ്ടുനോക്കിയാലും അവ മഹത്തരങ്ങളാകുന്നു. സംസ്കൃതഭാഷയിലെ പ്രഥമപാഠമായ സിദ്ധരൂപം മുതൽ ബൃഹത്തായിയിൽപെട്ട നൈഷധമഹാകാവ്യംവരെ പഠയത്തക്ക പരസഹായം കൂടാതെ ബുദ്ധിമാനായ ഒരാൾക്കു പഠിക്കുന്നതിനു വേണ്ട സൗകര്യമെല്ലാം വായ്പർ ഉണ്ടാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ മാഗ്ഗത്തിൽകൂടി സഞ്ചരിച്ച് അടിയുറച്ച പാണ്ഡിത്യംസമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ള പലരേയും ഇന്നുമുക്ത് കേരളത്തിൽ കാണാൻ കഴിയും. ഇതുപോലെ ജോതിഷത്തിൽ സ്വന്തം ശ്രമംകൊണ്ടു ഒരാൾക്കു സാമാന്യമായ

ഒരു ജ്ഞാനം സമ്പാദിക്കാൻ സാധിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ അത്രമേൽ വിശദവും വിസ്തൃതവുമായിട്ടാണ് ഹോരാശാസ്ത്രത്തെ വ്യാഖ്യാനിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു മുൻപ് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. സാരാത്മ്യമുള്ളതെന്നും ഭാവപ്രകാശമെന്നുമുള്ള പേരുകളോടുകൂടി വാര്യർ അഷ്ടാ ഗുഹയെ ഹിനൈതിയിട്ടുള്ള ഭണ്ടവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ കേരളീയർക്കു എത്രമാത്രം ഉപകാരപ്രദങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ടെന്ന്, ഇന്നത്തെ നാട്ടുവൈദ്യന്മാരിൽ ഒരു വലിയ ഭൂരിപക്ഷം അനുഭവംകൊണ്ടുതന്നെ തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്. *രാമവായ്പുടെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ചില പുസ്തകവ്യാപാരികളെ സംബന്ധനന്മാരും പല കേരളീയരും വ്യപ്തനന്മാരും അക്കിത്തിക്കകമാത്രമല്ല ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അനവധി ആളുകളെ ജീവികാസമ്പാദനത്തിനു യോഗ്യന്മാരും അക്കിത്തിർത്തിട്ടുണ്ട്. കേരളത്തിലെ ഇനസമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇതു വലിയ ഒരനുഗ്രഹമാണെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ഇങ്ങിനെ കേരള ഭാഷാപോഷണത്തിനും കേരളീയ ഭാരിത്ര ശോഷണത്തിനുമുള്ള ഒരൊറ്റ മൂലികാപ്രയോഗംകൊണ്ടു നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ച കൈക്കുളങ്ങര രാമവായ്പറെനാം എത്രമാത്രം പുകഴ്ത്തിയാൽ മതിയാകും?

മറന്നു മേടം ൨൮ നു തൃശ്ശിവപേരൂർവെച്ചു കൂടിയ ഭാഷാപോഷിണിസഭയിൽ അദ്ധ്യക്ഷനായി തിരഞ്ഞെടുത്തതു രാമവായ്പരെയായിരുന്നു. അന്നു അദ്ദേഹം ചെയ്ത ഉപക്രമപ്രസംഗം സാരംകൊണ്ടും സാരസ്വതംകൊണ്ടും ഗണനീയവുമായിരുന്നു. ഒരിടത്തടങ്ങിയിരുന്നു മറുവല്ലവരും എഴുതിയിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളെ വ്യാഖ്യാനിക്കാൻമാ

*“അഭരാഗ്രകുടുംഭം” ബാലചികിത്സ അദ്ദേഹം പഠനമായി എഴുതിയ ഒരു വൈദ്യഗ്രന്ഥമാണ്.

ത്രമല്ല, ഭാഷാവിഷയികമായി അഗാധമായി ചിന്തിക്കാനുംകൂടി അദ്ദേഹത്തിനു വശമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിനു ആ അദ്ധ്യക്ഷപ്രസംഗത്തിൽനിന്നു നൂതനപദസൃഷ്ടിയെ സംബന്ധിച്ച് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞ അഭിപ്രായം ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം—

“ഭാഷയെ പോഷിപ്പിക്കേണ്ടതു എങ്ങിനെയാണെന്നാണു ഇനി ആലോചിക്കേണ്ടത്. മലയാളഭാഷയുടെ പ്രധാനസ്തൂനത പദങ്ങളുടെ ദൗർല്ലഭ്യമാണ്. മലയാളത്തേക്കാൾ ഉൽകൃഷ്ടങ്ങളായ ഭാഷകളിൽ പാണ്ഡിത്യമുള്ളവർക്കു അവരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ മുഴുവൻ ചെളിപ്പെടുത്തുന്നതിനു വേണ്ട പദങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുവാൻ നാം മുഖ്യമായിവേണ്ടത്. ആ സംഗതിയിൽ അഭിപ്രായഭേദങ്ങൾ ഉണ്ടായേക്കാം. എന്നാൽ ഈ ആവശ്യത്തിനായി പുതിയ പദങ്ങളെ നിർമ്മിക്കുന്നതിനേക്കാൾ അവയെ മറ്റു ഭാഷകളിൽനിന്നു സ്വീകരിക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നാണു എന്റെ അഭിപ്രായം. സംസ്കൃതത്തിലോ ഇംഗ്ലീഷിലോ പാണ്ഡിത്യമുള്ളവർ അവരുടെ വിവക്ഷപോലെ വേണ്ട പദങ്ങളെ അതാതുഭാഷകളിൽനിന്നുതന്നെ എടുത്താൽ, ഒരർത്ഥത്തിനു ഒരു വാക്കുതന്നെ സാർവ്വത്രികമായി നടപ്പിലാവുകയും ആ വാക്കുകൾക്കു വേറെ അർത്ഥങ്ങളോ ധ്വനികളോ ഇല്ലാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുമെന്നുള്ള ഒരു മെച്ചം ഇക്കാര്യത്തിൽ പ്രത്യേകമായിട്ടുണ്ടായിരിക്കും...”

സാങ്കേതികപദസൃഷ്ടിയാൽ ഈ അഭിപ്രായത്തെ പ്രബലമായി പിൻതാങ്ങുന്ന ഒരു കക്ഷി ഇന്നുമുണ്ടല്ലോ. ഇങ്ങനെ ഏതു വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചു നോക്കിയാലും ചരിത്രപുരുഷന്റെ ജ്ഞാനം അഗാധവും അപാരവുമായിരുന്നു എന്നു കാണാം.

വായ്പയ്ക്ക് എത്രയും പ്രിയപ്പെട്ട ഒരു പുത്രി തൃശൂർവെച്ചു. അക്കാലമുത്സവിന് ഇരയായിത്തീർന്നതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന് വിദേശവാസത്തിൽ വിരക്തി തോന്നുകയും തുടങ്ങിയതുകൊണ്ട് ഭാര്യഗൃഹത്തിൽ പോയി താമസം തുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. അക്കാലത്തു ഭാര്യയ്ക്കു പണിയിച്ചുകൊടുത്ത വീട്ടിലാണ് ഇന്നും ആ കുടുംബം താമസിക്കുന്നത്. പുരപണി പൂർത്തിയായി കാണുന്നതിനുള്ള ഭാഗ്യം വായ്പയ്ക്കുണ്ടായില്ല. തുടങ്ങിയതുകൊണ്ട് ഒടുവിൽ താമസിച്ച് രണ്ടു കൊല്ലത്തോളം കാലം ഗൃഹനിർമ്മാണശ്രമംകൊണ്ടും മറ്റും വായ്പർ വളരെ അരിഷ്ടിച്ചാണ് കഴിച്ചുകൂട്ടിയതെന്നു പറയപ്പെടുന്നു. അക്കാലത്തു ഒരു ദിവസം പ്രിയതമയെ അടുത്തുവിളിച്ചു തന്റെ അന്ത്യകാലം അടുത്തിരിക്കുന്നു എന്നുംകൂടി സൂചിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുപലതും സംസാരിച്ചു. എന്നാൽ ആ അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന് പറയാത്ത ശരീരാസപാമ്പുമൊന്നുമില്ലാതിരുന്നതിനാൽ ഈ സൂചനയുടെ അർത്ഥം ആ സ്ത്രീക്കു മനസ്സിലാക്കാൻ വായ്പർ ശ്രമിച്ചില്ല. അതു നവരാത്രികാലമായിരുന്നതിനാൽ പതിവുപോലെയുള്ള വ്യാസപൂജ അന്നു തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അതോടുകൂടി ചില പ്രത്യേക ഭാഗങ്ങൾ ചെയ്യാനുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞ് വായ്പർ വേറെയും ചിലതൊക്കെ വട്ടംകൂട്ടി. വ്യാസപൂജാവസാനത്തിൽ ഏതാനും ബ്രാഹ്മണർക്കു മഹാഭാരതം മൂലം, ഋഗ്വേദഭാഷ്യം, യജുർവേദഭാഷ്യം, സാമവേദഭാഷ്യം, ഗൗരീശങ്കരഭാഷ്യം മാല, (ഇതു വായ്പർ പതിവായി ധരിക്കാറുണ്ടായിരുന്ന മാലയാണ്) കറുത്ത ഒരു പശുവും കുട്ടിയും, വേദാന്തഭാഷ്യം എന്നിവ ഭാഗം ചെയ്തുകൊണ്ടായി. അന്നു ഭക്ഷണാനന്തരം പുനശ്ശുദ്ധി നമ്പി നീലകണ്ഠശർമ്മ, കൊച്ചി വീരകേശുത്തമ്പുരാൻ, ചാത്തുകുട്ടിമന്നാടിയർ, മാരാർജുനപ്പിള്ളി, തൃ

കണ്ടിയുരു ഊട്ടുഭവസപംകായ്നമൻ, വടക്കത്തു ഗോപാലമേനോൻ എന്നിങ്ങിനെ അഞ്ചു മഹാമാർക്കു ഓരോ എഴുത്തു എഴുതി അയച്ചു. ഈ പക എഴുത്തുകളെഴുതുന്നതും മറ്റും കണ്ടു മറ്റുള്ളവർ അല്പം പരിഭ്രമിച്ചു. പിറ്റേദിവസം രാവിലെ നാലുമണിക്കു പതിവുപോലെ എഴുന്നേറ്റു പ്രാണായാമം ചെയ്യുന്നതിനിടയ്ക്കു ഭായ്യയായ കുട്ടിചാരസ്യാരെ വിളിച്ചു “എന്തോ എനിക്കു വല്ലാത്തൊരു സുഖക്കേട്; വായു പിഴച്ചുവോ എന്നു സംശയം; രണ്ടായാലും ഇന്നത്തെ തേവാരം റിത്തി” എന്നു പറഞ്ഞു. അതുമുതൽ ഒരു വായുരോക്ഷാഭവും മൂത്രഗതിക്കു തടസ്സവും ആരംഭിച്ചു. എങ്കിലും ഇതൊന്നും ആദ്യം അദ്ദേഹം അത്ര സാരമായി ഗണിച്ചില്ല. രണ്ടു ദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കും കിടക്കുവാനും ഇരിക്കുവാനും വഹിയാത്തവിധം കലശലായ ഒരു അന്തർാഹവും തുടങ്ങി. ഉടനെ ചിലരെല്ലാം കൂടി കോഴിക്കോട്ടുനിന്നു ഒരു ഡാക്ടറെ വരുത്തി. മൂത്രമെടുത്തു കളഞ്ഞു. വായുരുടെ ഒരു ശിഷ്ടനായ പാറളിക്കാട്ടു പാറഞ്ഞാട്ടിൽ ചുത്തൻവീട്ടിൽ ഗോവിന്ദൻനായർ, മരുമകൻ ചെറിയരാമവായ്പർ മുതലായവർ ഇതിനിടയ്ക്കു വന്നുചേർന്നു. നവരാത്രിയിലെ മഹാനവമി ദിവസം ഒരു കാളരാത്രിയായിട്ടാണു അവരെല്ലാം കഴിച്ചുകൂട്ടിയതു. പിറ്റേദിവസം വിജയദശമി ആണല്ലോ! അന്നു പതിവുപോലെ വിദ്യാരംഭം, പൂജയെടുപ്പു മുതലായവയും വ്യാസപൂജയെ സംബന്ധിച്ച കാൽകഴുകിച്ചുട്ടും കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം—അതായത് ൧൦൭൨-ാമാണ്ടു കന്നിമാസം ൨൦നു രാവിലെ പത്തുമണിക്കു—നമ്മുടെ ചരിത്രനായകനായ രാമവായ്പർ കാലയവനികയ്ക്കുള്ളിൽ തിരുശാധാനം ചെയ്തു. മരണസമയം ഇദ്ദേഹത്തിനു അറുപത്തിനാലു വയസ്സു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു. “അന്ത്യസമയത്തു രണ്ടു കണ്ണി

ന്റേയും കൃഷ്ണമണികൾ നാസാഗ്രന്യസ്തങ്ങളായിരുന്നു എ
ന്നും തൽസമയത്തു അദ്ദേഹം കൈവിരൽകൊണ്ടു ഭൂമധ്യ
ത്തിൽ എന്തോ ഒരു മുദ്ര കാട്ടി എന്നും അടുത്തുനിന്നിരുന്ന
വർ പറയുന്നു.”

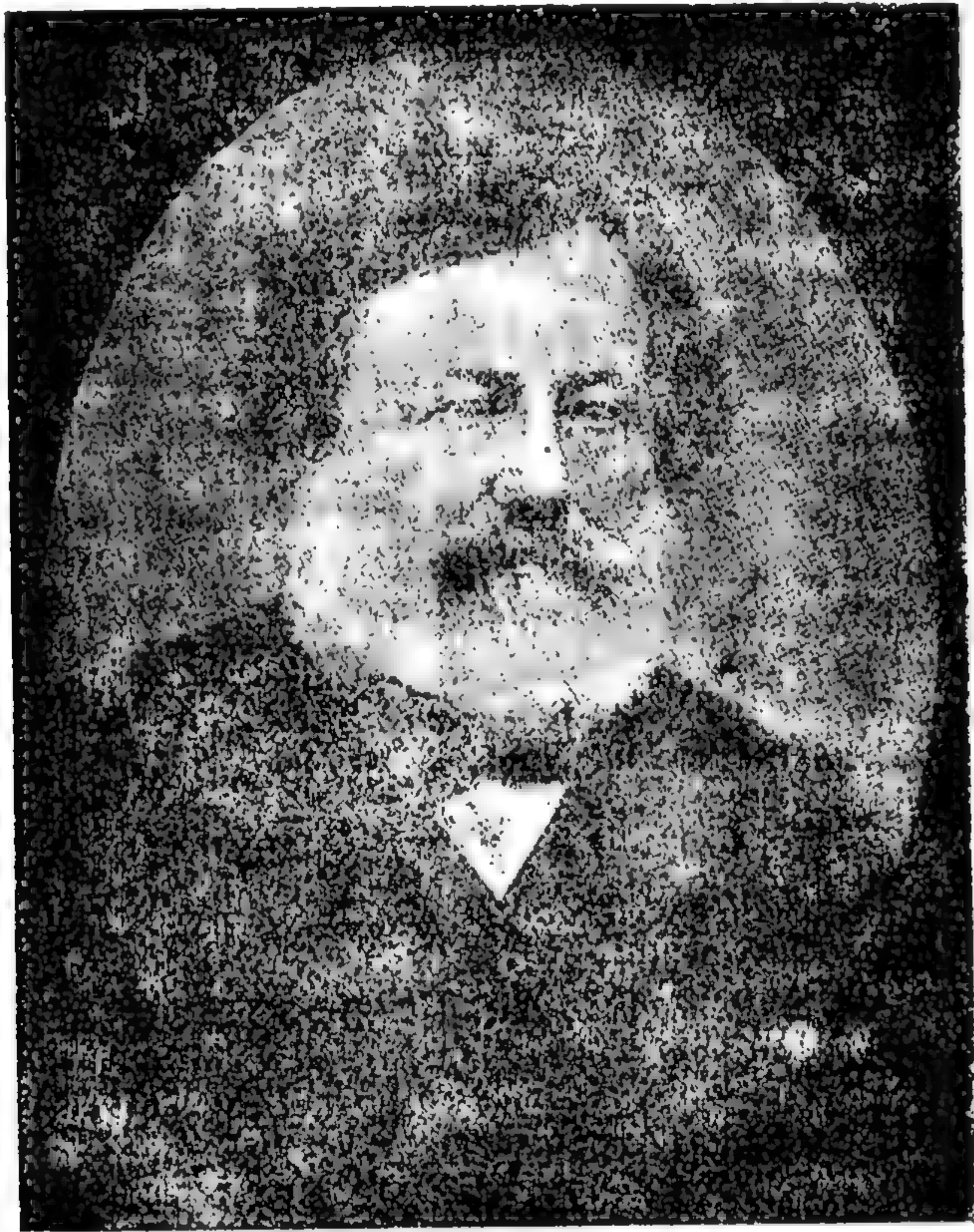
മലയാളരാജ്യത്തിനു അഭിമാനഭാജനവും കേരളസാ
ഹിത്യത്തിനു ഉറുമ്പെന്റുവുമായിരുന്ന ഈ ദിവ്യപുരുഷൻ
പുണ്ണായസ്സായി ജീവിച്ചിരിക്കാതെപോയതു നമ്മുടെയൊക്കെ
ഭവ്വിധി പരിപാകമെന്നല്ലാതെ എന്താണു പറയേണ്ടത് ?

IV

നിഘണ്ടു കർത്താവായ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട്

ഡോക്ടർ ഹെർമൻ ഗുണ്ടർട്ട്, നൂററിപ്പതിനഞ്ചു കൊ
ല്ലം മുമ്പു ഹവ്വ മിശ്രവരിമാസം ൧൪൦൦൦ ജൂൺരാ
ജ്യത്തിൽ ജനിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അച്ഛന്റെ പേർ
ലൂഥിസ് ഗുണ്ടർട്ട് എന്നും അമ്മയുടെ പേർ ക്രിസ്റ്റൊനെ എ
ൻഡ്ജൻ എന്നും ആയിരുന്നു. അവരുടെ മൂന്നാമത്തെ സ
ന്താനമായിരുന്നു നമ്മുടെ ചരിത്രനായകൻ. മാതാപിതാ
ക്കൾ വളരെ ദൈവഭക്തിയുള്ളവരും ക്രിസ്തുമതപ്രചരണ
ത്തിനായി നിർപ്പാജ്ഞാചരിത്രമിച്ചുപോന്നിരുന്നവരും ആ
യിരുന്നു. യറമിയാ പ്ലാങ്ക്, എന്നു പേരായ ഒരു ഉപാ
ധ്യായന്റെ കീഴിലായിരുന്നു കുട്ടി വിദ്യാഭ്യാസം ആരംഭിച്ച
ത്. അഞ്ചുവയസ്സിൽ അന്നെ ലാറ്റിൻഭാഷ പഠിച്ചുതുട
ങ്ങിക്കിരുന്നുവത്രെ. ബാലൻ വളർന്നുവരുന്നുതന്നെസരിച്ചു
മാതാപിതാക്കൾ ആഗ്രഹിച്ചതുപോലെ മതത്തിനും ദൈ
വത്തിനും വേണ്ടി മാത്രം ജീവിക്കുവാൻ അത്രമേൽ തൃപ്തി
യും ഉത്സാഹവും കാണിച്ചിരുന്നില്ല. കുട്ടിയുടെ ‘മനം തിരി

ച്ഛ്' കേവലം 'ശ്രീയേശുവിന്റെ ശിഷ്യനാക്കുവാൻ' അമ്മയച്ഛന്മാർ ചെയ്തപ്പോന്നിരുന്ന സാഹസവും നടത്തിയ പ്രാർത്ഥനകളും തന്റെ ഒരു ജീവചരിത്രകാരകൻ എഴുതിയതു വായിക്കുവാൻ വളരെ രസമുള്ളതാണ്. തന്റെ അന്നത്തെ മനഃസ്ഥിതി എന്തായിരുന്നുവെന്നു ഹെർമൻ ഹൈസ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്ന കാലത്തു എഴുതിവെച്ചിരുന്ന ഒരു 'ദിനസരി'യിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. ആ വി



വരണം ഈ കാലത്തു പലേ സംഗതികൾക്കൊണ്ടും വളരെ രസകരമായാൽ അതിനെ ഞങ്ങൾ ഇവിടെ പൂർണ്ണമായി പകർത്തി എഴുതുന്നു :—

‘കുട്ടികളിൽ സാധാരണയായി കാണാറുള്ള ദുശ്ശീലം എ

നീലും പ്രത്യക്ഷമായി വരികയും അഭിമാനവും കർത്തവ്യം നടത്തുന്ന ഭാവവും പൊങ്ങി വരികയും ചെയ്തു. പരിഷ്കരിച്ച എനിക്കു വല്ലതും രസമായി തോന്നിയേടത്തോളം മാത്രമെ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുകയും ഉത്സാഹവും കാണിച്ചുള്ളൂ. ഓരോ വികൃതിപ്രവൃത്തികൾക്കു് ഏക തടസ്സമായിരുന്നതു് എന്റെ അമ്മയച്ഛന്മാരുടെ നിത്യദൃഷ്ടി ആയിരുന്നു. ആ സംവത്സരങ്ങളിലൊക്കെയും അവർ എത്രയും ഭയത്തോടെ എന്നെ മേൽവിചാരം ചെയ്തു്, ഇടക്കിടെ പ്രബോധനങ്ങളാലും അപേക്ഷയാലും എന്റെ മനസ്സിനെ ആവശ്യപ്പെട്ടു ഏക ലാക്കിലേക്കു തിരിപ്പാൻ ശ്രമിച്ചു. ചിലപ്പോൾ എന്റെ മനസ്സുകൊണ്ടു ഞാൻ ഓരോ പാപങ്ങളെ ഏറ്റുപറയുകയും ചെയ്തു. ഞാൻ ഒരു ദിനചയ്യത്തെയും എഴുതുവാൻ തുടങ്ങി. കേവലം കുട്ടികളുടെ കളിയിലും തമാശയിലും ലയിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ ഫെബ്രുവരി മാർച്ചുമാസത്തിൽ ദൈവഭക്തയായ ഒരു സഹോദരി മരിച്ചുപോയപ്പോൾ ഞാൻ ഒന്നു തെളി മരണത്തെയും അടുത്തിരിക്കുന്ന സ്ഥിരീകരണത്തെയും കാത്തിട്ടുണ്ടാകുന്നു. അന്നുമുതൽ നല്ലൊരു കുട്ടിയായിത്തീർന്നുവെന്നറിഞ്ഞു. എങ്കിലും ആ സമയം ലൌകികത്തിൽ അത്യന്തം ആസ്ഥിതരായിത്തീർന്നുകൊണ്ടു വേദപുസ്തകപാരായണത്തിൽ വിരസമത്രെ ഉണ്ടായതു്. ലോകചരിത്രവും ഓരോ നാടകങ്ങളും കെട്ടുകഥകളും മാത്രമേ അന്നു കണ്ണാഴ്ചയായി തോന്നിയുള്ളൂ. എന്നാൽ പ്രാർത്ഥിക്കുക, തന്നത്താൻ ശോധനചെയ്യുക ഇത്യാദികൾ വിനോദമല്ല എന്നു അന്നു ഞാൻ കരുതി യേശുക്രിസ്തുവിനെ ദുർല്ലഭമായി കാത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അവസാനം എങ്ങിനെയെങ്കിലും എല്ലാം ശരിയാകുമെന്നു ആശിച്ചുപോന്നു. എന്നാൽ ഒന്നാകുന്നു എനിക്കിപ്പോൾ ആശ്ചര്യം തോന്നുന്നതു്. അതോ, അമ്മ

യച്ഛന്മാരുടെ ഭക്തികൊണ്ടു ഞാൻ കാക്കുന്നതാകാം എന്റെ ജീവനിൽ എങ്ങിനെയെങ്കിലും ഒരു മാറ്റം സംഭവിക്കേണമെന്നും അതിന്നായുള്ള തക്കസമയം ഇന്നത്രെയെന്നും കൂടക്കൂടെ എനിക്കു തോന്നിയതുതന്നെ.'

എന്നാൽ 'ഒരു നാസ്തികശ്രേഷ്ഠനായി വളങ്ങുന്ന' ഡാക്ടർ സ്ട്രൗസ് (Dr. Strauss) എന്ന പണ്ഡിതന്റെ ശിഷ്യനായിത്തീരാനും ഹെഗൽ, ഗെഗെ എന്നീ ജർമ്മൻ തത്വശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ പ്രമാണങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുവാനും സംഗതിവന്നിരുന്നതിനാൽ 'ഹെഗൽ ഗുണ്ടർട്ടും അവരുടെ കണിയിൽ കുടുങ്ങി അമ്മയച്ഛന്മാരും ആദ്യ ഗുരുജനങ്ങളും ഉപദേശിച്ചും ജീവിച്ചുപോന്നിരുന്ന വിശ്വാസത്തെ ഉൻമൂലനംചെയ്യുന്നത് ഉത്തമജ്ഞാനമായി വിചാരിപ്പാൻ തുടങ്ങി.'

ഫ്രെഡറിക്-ാം വെബ്ബ് ഒക്സ്ഫർഡ് മാസത്തിൽ ഗുണ്ടർട്ട് ഒരു വലിയ പരീക്ഷയിൽ വിജയിയായി തൃണിങ്ങൽ എന്ന നഗരത്തിലെ സർവ്വകലാശാലയിൽ ചേർന്നു. ഫ്രെഡറിക്-ൽ തന്റെ അമ്മ പരലോകപ്രാപ്തയായി. അതിലൂടെ തന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട മകൻ 'ഒരു ശുദ്ധ അജ്ഞാനിയായിത്തീർന്നുപത്രെ.'

ഏതായാലും ഹെർമൻ ആവക വിശ്വാസങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ചു 'ഒരു നല്ല കുട്ടിയായി'ത്തീരുവാൻ അധികനാൾ വേണ്ടിവന്നില്ല. യേശുവിൽക്കൂടിയല്ലാതെ സർഗതിക്കുവേണ്ടതല്ലെന്ന് അദ്ദേഹത്തിനു ക്രമേണ ബോദ്ധ്യംവന്നു. ഇങ്ങിനെ മിരിക്കുമ്പോൾ ആദ്യം ബാശാദിച്ചു പിന്നെ ഇന്ത്യയിലും ക്രിസ്തുമതം പ്രചരിപ്പിക്കാൻ പ്രയത്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഗ്രോവ്സ് എന്ന ഒരു ഇംഗ്ലീഷുപാതിർ ബിലാത്തിയിലേക്കു മടങ്ങിച്ചെല്ലുകയും, മറ്റൊരു പാതിരിയും ത

ന്റെ അളിയനും ആയ ജോജ്ജ് മില്ലർ (George Miller) എന്ന ആളോട്, തന്നോടൊന്നിച്ച് ഇന്ത്യയിൽ മിഷ്യൻവേല ചെയ്യാൻ ജർമ്മനിയിൽനിന്നു വല്ലവരെയും കിട്ടുമോ എന്നു അന്വേഷിച്ചുതുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ ഹെർമൻ ഗുണ്ടർട്ടിനെപ്പറ്റി കേൾപ്പാൻ ഇടയായി. അദ്ദേഹത്തെ ഇന്ത്യയിൽ മിഷ്യൻവേല ചെയ്യാൻ ക്ഷണിക്കുകയും, അദ്ദേഹം സംശയംകൂടാതെ ക്ഷണനത്തെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിൽപ്പിന്നെ സപിററ്സർലാണ്ടിൽ പോയി രണ്ടു പരീക്ഷകളിൽ ജയിച്ച് 'തത്വശാസ്ത്രപണ്ഡിതൻ' (Doctor of Philosophy) എന്ന ബിരുദം സമ്പാദിച്ചു. ആരും ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പോയി പാർത്ത ചില ഇംഗ്ലീഷുകാരുമായി പരിചയപ്പെട്ടു. ഫ്രെഡറിക്കും കൊല്ലം തിരുവെള്ളിയാഴ്ച ബ്രിസ്തൽ എന്ന പട്ടണത്തിൽനിന്നു കപ്പൽ കയറി യാത്രയായി. കപ്പലിൽ നോറിസ്സ് ഗ്രോവ്സ് (Norris Groves) എന്ന മേലുറയ്ക്കൽ പാതിരിയെ പാത്രം വേറെ പല യൂറോപ്യൻ സുവിശേഷന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ ഒന്നു യൂലിയാ ഡിബോവ എന്ന പരന്ത്രിസ്സു യുവതിയായിരുന്നു. അവരെയായിരുന്നു പിന്നീട് ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് വിവാഹം ചെയ്തിരുന്നത്. കപ്പൽവെച്ച്, ബങ്കാളി, തെലുങ്ക്, ഹിന്ദുസ്ഥാനി എന്നീ ഭാഷകൾ പരിശീലിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. കല്ക്കത്തയിൽ ചെന്ന് റണ്ടണും എന്നായിരുന്നു ആദ്യം തീർച്ചയാക്കിയതെങ്കിലും ജൂലായിമാസം ൧-ാംനും മതിരാശിയിൽ കപ്പലിറങ്ങുകയും ഗ്രോവ്സ് സായിന്റെ അഭിപ്രായപ്രകാരം അവിടെ പാർക്കുവാൻ തീർച്ചയാക്കുകയും ചെയ്തു. ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് അവിടെവെച്ചു തെലുങ്കും തമിഴും പഠിച്ചു.

അക്കാലത്തു തിരുനന്തവേലിയിൽ റെയിമ്പുസ്

(Rhenius) എന്നു പേരായ ഒരു ജർമ്മൻപാതിരി ക്രിസ്തുമത പ്രചരണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അതിലേക്കായി ഗ്രോവ് സ്സായ്പർകൾ ൧൫,൦൦൦ രൂപാ ദാനംചെയ്തിരുന്നു. ഗ്രോവ്സ്സായ്പ് തന്റെ പ്രവൃത്തി ശരിയായി നടത്തുന്നില്ലെന്നും മറ്റും ആരോ ചിലർ ഭൂഷണം പറകയാൽ, ആ കാര്യം ചെന്ന് അന്വേഷിക്കുവാൻ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിനെ അയച്ചു. റെയിന്യൂസിനെപ്പറ്റി കേട്ടതൊക്കെയും ശ്രദ്ധമെ കളവായിരുന്നു എന്നു മനസ്സിലാക്കി. ൧൮൩൭ മാർച്ച് മാസത്തിൽ വീണ്ടും അദ്ദേഹം മതിരാശിയിൽ മടങ്ങിച്ചെന്നു. പിന്നെ കുറേക്കാലം ചിററൂരിൽ മതപ്രചരണവേല ചെയ്തു പാത്രം. അവിടെവെച്ചു ഒന്നാമതു ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർന്നതു തന്റെ കുതിരക്കാരനെയായിരുന്നത്രെ. അതിലിടക്കു ഗ്രോവ്സ്സായ്പിന്റെ കീഴിൽ പ്രവൃത്തി ചെയ്തുകൊള്ളാമെന്നുണ്ടായിരുന്ന കരാറിന്റെ അവധി കഴിഞ്ഞു. ൧൮൩൮ ജൂൺ ൫-ാംനൂ- റെയിന്യൂസ്സായ്പ് മരിച്ചുപോകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം താൻ തിരുന്നൽവേലിയിൽ പോയി ക്രിസ്തുമതപ്രചരണത്തിനായി വേല ചെയ്യാമെന്നു തീർച്ചയാക്കി. ആ കൊല്ലം ജൂലായിമാസം ൨൩-ാംനൂ- യൂലിയം ഡിബോവ എന്ന യുവതിയെ കല്യാണംകഴിക്കുകയും ആ മാസം ൩൦-ാംനൂ- തിരുന്നൽവേലിയിലേക്കു പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ആഗസ്തമാസം ൨൯-ാംനൂ- അവിടെ എത്തി. അവിടെവെച്ചു ഗ്രിയേശുവിന്റെ ജനനംവരെയുള്ള ലോകചരിത്രം തമിഴഭാഷയിൽ എഴുതിത്തീർത്തിരുന്നുവെന്നു കാണുന്നു.

അക്കാലത്തു സപിററ്സർലാണ്ടിലെ ഒരു മിഷ്യൻസംഘം 'ബാസൽമിഷ്യൻ' എന്ന പേരിൽ ഒരു സംഘം ഏർപ്പെടുത്തുകയും തെക്കൻകണ്ണാടകത്തിൽ മതപ്രചരണ വേ

ല നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ബാസൽമിഷ്യനിൽ ചേരാൻ ആഗ്രഹിച്ച് അപേക്ഷിക്കുകയും അതിന്ന് അനുകൂലമായ മറുപടി കിട്ടുകയാൽ മുമ്പുവെക്കൂട്ടാബർമാസം ൧൨-ാം-നു മംഗലാപുരത്തേക്കു പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു. കുറെ ദിവസം സഞ്ചരിച്ചശേഷം തിരുവനന്തപുരത്തെത്തി. അവിടെവെച്ചായിരുന്നു വത്രെ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഒന്നാമതു മലയാളഭാഷ കേട്ടത്. 'ഈ ഭാഷ സായിനെ ആശ്ചര്യകരമാംവണ്ണം ആകർഷിച്ചു' എന്നു പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവിടെനിന്നു കൊച്ചിയിൽ പോകയും ഒക്ടോബർമാസം ൨൩-ാം-നു അവിടെനിന്നു മദ്രാസായാണെന്നിട്ടു ഒരു പഴയ പത്തുമാരിയിൽ കയറി മംഗലാപുരത്തേക്കു പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ൨൪-ാം-നു കടലിൽ ഭയങ്കരമായ ഒരു കൊടുങ്കാറ്റുണ്ടായി. അതിനെപ്പറ്റി ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഇങ്ങിനെ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു :—

‘അതു വരുന്നതു കണ്ട ഉടനെ ഞാൻ പത്തുമാരിയിലെ ആളുകളോടു പായ വേഗം താഴ്ത്തുവാൻ കല്പിച്ചു. എന്നാൽ അവർ മഹാമടിയരായിരുന്നു ; അവരുടെ ഉപേക്ഷയാൽ പായ കഷണം കഷണമായി കീറിപ്പോയി. ഞങ്ങൾ കാറ്റിന്റെ ശീശ്മതകൊണ്ടു പടിഞ്ഞാറോട്ട് ഓടി. ഒന്നിച്ചുള്ളവരൊക്കെയും പൊട്ടിക്കരഞ്ഞു നിലവിളിച്ചു. യുലിയാ, താഴെക്കിടന്ന് ഉറങ്ങുകയായിരുന്നു. ഞാൻ അവളെ ഉണർത്തിയെങ്കിലും ആപത്തിന്റെ സ്വഭാവം മുഴുവനും അറിയിച്ചില്ല. ഇതിന്നിടയിൽ ആളുകളൊക്കെയും ഞങ്ങളുടെ അടുക്കൽ പാഞ്ഞുവന്നു, ‘നിങ്ങളുടെ ദേവനോടു പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ’ എന്ന് അപേക്ഷിച്ചു. ഞാൻ തമിഴുഭാഷയിൽ ഉറക്കെ പ്രാർത്ഥിച്ചു ; ഭയം, വിശ്വാസം, പുനരുത്ഥാനം എന്നിവരെക്കുറിച്ച് ഒരു പ്രസംഗവും കഴിച്ചു. അതിന്റെ

ശേഷം ഞാൻ ചുക്കാൻപിടിപ്പാൻ ഭാവിച്ചാറെ യുലിയാ ഏകദേശം മോഹാലസ്യപ്പെട്ടുകിടക്കുന്നു എന്നു കണ്ട് അവളുടെ അരികേതന്നെ നിന്നു. തിരമാല ഇരുഭാഗത്തോടു അലച്ചാലും (അലക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും) നാം ദൈവത്തിന്റെ കയ്യിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞ് അവളെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. അനന്തരം ഒരു വലിയ കാളം വന്നു പത്തുമാരിയിൽ വെള്ളം കയറി നിറഞ്ഞതുകണ്ടപ്പോൾ കഥ തീന്ന്, ഞങ്ങൾ മുങ്ങിപ്പോകും എന്നു വിചാരിച്ചു. ഞാൻ ഭായ്യയോടു 'സമുദ്രം തൻ മരിച്ചവരെ തിരിച്ചുകൊടുക്കും' എന്നു പറഞ്ഞനിമിഷത്തിൽത്തന്നെ ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിലെ ക്ഷോഭം ശമിച്ചു. ഉടനെ സമുദ്രത്തിലെ ക്ഷോഭവും നിന്നു.'

ഒടുവിൽ നവംബർമാസം ൧-ാംനു പത്തുമാരി മംഗലാപുരം തുറമുഖത്തെത്തി നംകൂരം ഇട്ടു. പിറേറദിവസം കരക്കിറങ്ങി. അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന ഡാക്ടർ മെഗ്ഗിങ്ങ് എന്ന പാതിരി അവരെ എതിരേററു കൊണ്ടുപോയി.

അവിടെ അധികകാലം പാകേണ്ടിവന്നില്ല. മലയാളരാജ്യത്ത് ഒരു മിഷ്യൻ ഏല്പെടുത്തുവാൻ സാധിക്കുമോ എന്ന് അന്വേഷിച്ചവരുവാൻ ൧൮൩൯ ജനുവരി മാസത്തിൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടോടു മേലധികാരികൾ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അഞ്ചരക്കണ്ടിത്തോട്ടത്തിലെ കൂലിവേലക്കാരുടെ സ്ഥിതിയാണ് ഇതിന്നു ഇടവരുത്തിയത്.

ഈസ്റ്റിൻഡ്രാക്കമ്പനിയിലെ ഡയറക്ടർമാരിൽ ഒരാളായിരുന്ന മിസ്റ്റർ ബ്രൗൺ ചിറയ്ക്കൽതാലൂക്കിൽ അഞ്ചരക്കണ്ടിദേശത്തു വലിയൊരു തോട്ടം ഏർപ്പെടുത്തി കറപ്പ (കുറുവാപ്പട്ട Cinnamon) കൃഷിചെയ്തിരുന്നു. ഇന്നും അ

വിടെ ആ കൃഷി ചുരുങ്ങിയനിലയിൽ നടക്കുന്നുണ്ട്. മിസ്റ്റർ ബ്രൗണിന്റെ നേരിട്ടുള്ള അവകാശികളാൽ ഇല്ലാതായപ്പോൾ ഗവണ്മെന്റിൽനിന്ന് ആ കൃഷിയും അതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള വലിയ എടുപ്പുകളും മറ്റും അറാലവകാശിയായി കരുതപ്പെടുന്ന മിസ്റ്റർ എ. ബ്രൗൺ എന്ന ഒരു ആംഗ്ലോഇൻഡ്യനെ ഏല്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഇന്ത്യയിൽ കുറച്ചുകൃഷി അഞ്ചരക്കണ്ടിയിൽ മാത്രമെ നടക്കുന്നുള്ളുവെന്നാണ് അറിയുന്നത്. അത് ഇപ്പഴം ബിലാത്തിയിൽ കയറിക്കൊണ്ടുപോവാനും കുറച്ചുതൈലം എന്ന ഒരു തൈലം ഇറക്കാനും ഉപയോഗിക്കുന്നു. കുറച്ചത്തോലിനു ബിലാത്തിയിൽ 'തലശ്ശേരിയിലെ മരത്തോൽ' എന്നതുമുള്ള 'ടലിച്ചറിബാർക്ക്' (Tellicherry Bark) എന്നാണ് പേര്. ഈ വാക്ക് വലിയ ഇംഗ്ലീഷുനിഘണ്ടുക്കളിൽ കാണാം. അന്നു മിസ്റ്റർ ബ്രൗൺ ഈ തോട്ടത്തിൽ പ്രവൃത്തിചെയ്യിച്ചിരുന്നതു വേട്ടവരെക്കൊണ്ടും മറ്റും ആയിരുന്നു. അവർ അന്നു അടിമകളായിരുന്നുവെന്നാണ് ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ ജീവചരിത്രകാരകൻ സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

നമ്മുടെ ചരിത്രം ആരംഭിക്കുന്നതിന്നു കുറെ കൊല്ലം മുമ്പു റെനിയൂസ് എന്ന പാതിരി, ഈ അടിമകളോടു സുവിശേഷം പ്രസംഗിപ്പാൻ മിഖായേൽ എന്ന ഒരു ഉപദേശിയെ അഞ്ചരക്കണ്ടിയിൽ അയച്ചിരുന്നു. 'ആ അടിമകളുടെ അവസ്ഥ അതിഭയങ്കരം; ആ സ്ഥലം സാക്ഷാൽ പിശാചിന്റെ കോട്ടയായിരുന്നു എന്നു പറയാം' എന്നാണ് രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുന്നത്. മിഖായേൽ ഉപദേശിയെ സഹായിപ്പാൻ ഒരാളെ ആവശ്യമുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാണ് ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിനെ അങ്ങോട്ടയപ്പാൻ തീർച്ചയായായത്.

തലശ്ശേരിയിൽനിന്ന് അഞ്ചരക്കണ്ടിയിലേക്കു പോകുന്നപഴിയിൽ നിട്ടൂരിൽ 'ഇല്ലിക്കുന്ന' എന്നു പേരായി ചെറിയൊരു കുന്നു കാണാം. അവിടെ ഇപ്പോൾ യൂറോപ്യന്മാർ പാർക്കാൻ തക്കസൗകര്യവും വലിപ്പവും ഉള്ള രണ്ടു ഭംഗിയുള്ള ബങ്കളാകളും ഒരു മിഡിൽസ്കൂൾ, ട്രെയിനിങ്ങ്സ്കൂൾ എന്നിവയും ഒരു ക്രിസ്ത്യൻപള്ളിയും സെമിനറിയും ബോർഡിങ്ങ്ഹൗസ്സും കൂടെ ക്രിസ്ത്യൻവിടുക്കളും ഉണ്ട്. ഈ കുന്നും ബങ്കളാവും തലശ്ശേരിയിൽ ഒരു ജില്ലയായിരുന്ന മിസ്റ്റർ സ്രെഞ്ച് എന്ന യൂറോപ്യന്റേതായിരുന്നു. ആദ്യകാലത്തു മലബാറിൽ വന്നു സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ച ക്രിസ്തുമതം പ്രചരിപ്പിച്ച ഹെബ്രിക്ക് എന്ന പണ്ഡിതന്റെ ഉപദേശങ്ങൾ കേട്ടു ഒരു യഥാർത്ഥക്രിസ്ത്യാനിയായി ജീവിതം നയിക്കാൻ സംഗതിയായ മിസ്റ്റർ സ്രെഞ്ച്, തന്റെ കൃതജ്ഞതയെ സൂചിപ്പിക്കാൻ ഈ ബങ്കളാവും അതു നില്ക്കുന്ന സ്ഥലവും ബാസൽമിഷ്യനു ദാനമായി കൊടുത്തിരുന്നു. ആ ബങ്കളാവിൽ പാർത്തു അഞ്ചരക്കണ്ടിയിലെ കായ്യാദികൾ അന്വേഷിപ്പാൻ സൗകര്യമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിനെ അവിടെ അയക്കാൻ മേലധികാരികൾ തീർച്ചയാക്കി. അങ്ങിനെ ൧൦ കൊല്ലം മുമ്പ്, ഫുറുൻ ഏപ്രിൽമാസം ആരംഭത്തിൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഇല്ലിക്കുന്നിന്മേൽ വന്നുപാർത്തു. 'ഇപ്രകാരമാകുന്നു ഈ നാട്ടിൽ മിഷ്യൻവേല സാക്ഷാൽ ആരംഭിക്കുവാൻ ഇടയായത്; അത് ആരംഭിച്ചതു ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതനത്രെ. പിന്നെ ൨൦ കൊല്ലം അധ്വാനിച്ച മിഷ്യൻപ്രവൃത്തിയുടെ അടിസ്ഥാനം ഉറപ്പിച്ചതും അദ്ദേഹമായിരുന്നു.

ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഇന്ത്യയിലേക്കു വന്നത് ഇവിടെ

ക്രിസ്തുമതം പ്രചരിപ്പിക്കേണ്ടുന്ന ആവശ്യത്തോടുകൂടിയിരിക്കുന്നു. അതിനായി മലയാളരാജ്യത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുവാനാണ് അദ്ദേഹത്തിന്നു സംഗതിവന്നത്. അതു മലയാളഭാഷയ്ക്കു വലിയൊരു ഭാഗ്യമായിട്ടാണ് കലാശിച്ചത്. അദ്ദേഹത്തിന്ന് ഇതരഭാഷകൾ പഠിച്ചറിവാൻ പ്രത്യേകമായ വാസനയും ഉത്സാഹവും ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നുള്ളതിന്നു സംശയമില്ല.

‘സപ്താർത്തിൽപെച്ചും ഓരോ പുതിയ ഭാഷ പഠിക്കുവാൻ എനിക്ക് അവസരം കിട്ടിയാൽ എന്തൊരു സന്തോഷമായിരിക്കും!’ എന്ന് ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഒരവസരത്തിൽ പറഞ്ഞിരുന്നതായി രേഖപ്പെടുത്തിക്കാണുന്നു. അദ്ദേഹം തമിഴുഭാഷ പഠിച്ച് അതിൽ പുസ്തകം എഴുതിയിരുന്നു. തെലുങ്കും കണ്ണാടകവും പഠിക്കേണ്ടിവന്നു. ആദ്യം തന്റെ മതപ്രചരണവേല ബങ്കാളത്തിൽപെച്ചായിരിക്കും നടത്തേണ്ടിവരികയെന്നു വിചാരിച്ചു ബങ്കാളിയും പഠിച്ചു. മലയാളം എത്ര നല്ലവണ്ണം പഠിച്ചിരുന്നുവെന്ന് എല്ലാവർക്കും അറിയാം. ജർമ്മൻ മാതൃഭാഷയായിരുന്നു. പരന്ത്രിസ്സു, ഭായ്യയുടെ മാതൃഭാഷയാകയാലും, ആ മദ്രാസ് അതിലായിരുന്നു സംഭാഷണംചെയ്യാറെന്നു പറയപ്പെട്ടിരിക്കുകയാലും പരന്ത്രിസ്സും അറിയാമായിരുന്നുവെന്നു വരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷുഭാഷയും പഠിച്ചിരുന്നു. ആകെ ചുരുക്കം ഭാഷകൾ ആ മഹാനുഭാവമായിരുന്നുവത്രെ. ഇങ്ങിനെ അനേക ഭാഷകൾ പഠിച്ചറിഞ്ഞ ആ മഹാൻ മേൽപ്രകാരം പ്രസ്താവിച്ചതു തന്റെ സമഗ്രമായ വാസനക്ക് അനുസരിച്ചുള്ള ആഗ്രഹത്തെ ഫലിതരസത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയതല്ലാതെ മറ്റൊന്നാണ്?

ഏതായാലും നിഷ്പാദമായ ഈശ്വരഭക്തിയും മതവി

ശ്വാസവും ഉള്ള ഒരു മാന്യൻ തന്റെ മതത്തെ പ്രചരിപ്പിക്കുവാൻ മനഃപൂർവ്വം പരിശ്രമിക്കുകയും അതിനായി പല ബുദ്ധിമുട്ടുകളും കഷ്ടപ്പാടുകളും സഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിലിടക്കു ഒരു വിദേശഭാഷയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി ചെയ്യുന്ന പരിശ്രമം അത്രതന്നെ ശുഷ്കാന്തിയോടുകൂടിയിരിപ്പാൻ ഇടയില്ലാത്തതാണെന്നാണല്ലോ വിശ്വസിക്കാൻ കാരണമുള്ളത്. എന്നാൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് മലയാളഭാഷയ്ക്കുവേണ്ടി ചെയ്ത അദ്ധ്വാനത്തിന്റെ ഫലം ഭാഷാഭിമാനികളായ കേരളീയരെയൊക്കെ ലജ്ജിപ്പിക്കത്തക്കതായിരുന്നു. ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ നിഘണ്ടുവിൽ ചില തെറ്റുകൾ ഉണ്ടെന്നും മറ്റും അഭിപ്രായപ്പെടാനല്ലാതെ, ആ തെറ്റുകൾ ശരിപ്പെടുത്തി, ഗ്രന്ഥം പരിഷ്കരിപ്പാനോ, ആ മാതിരി മറെറാന്നു നിർമ്മിക്കുവാനോ പ്രാപ്തമായ മലയാളികൾ ഇതുവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ആ നിഘണ്ടു വെപ്പറി ഞങ്ങൾ ഒടുവിൽ പറയുന്നതാണ്. അതിന്നുമുമ്പ് അദ്ദേഹം മലബാറിൽ കേവലം അടിമകളായി ജീവിച്ച ജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടി ചെയ്ത പരിശ്രമങ്ങളെ ചുരുക്കത്തിൽ വിവരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

മലബാറിൽ, വിദേശപ്പിള്ളും വടക്കെ മലയാളത്തിൽ കിഴക്കുജാതികളെന്നു പറയപ്പെടുന്നവരുടെ ഇടയിൽ സ്വാതന്ത്ര്യബോധത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ വിത്തു വിതച്ചതു ബാസൽ മിഷ്യൻ സംഘക്കാരാണെന്നും അതിൽ ഒന്നാമതായി പ്രവർത്തിച്ചവരിൽ മുഖ്യനായ ഒരാൾ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടാണെന്നും സർവ്വസമ്മതമാണ്.

ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് അധികമായി പ്രവർത്തിച്ചതു പുലയർ, മുകയർ, വെട്ടുവർ, മുക്കവർ, തിയ്യർ മുതലായ ജാതിക്കാരുടെ ഇടയിലായിരുന്നു. നായനാർ മുതലായവരുടെ

ഇടയിൽനിന്നു പലരും അക്കാലത്തു ക്രിസ്തുമതം വിശ്വസിച്ചിരുന്നവർ ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും, അധികവും മേല്പറഞ്ഞ ജാതിക്കാരായിരുന്നു. ജനാനസ്സാനപ്പെട്ടവരുടെ ഇടയിൽ രാമവർമ്മൻ എന്നൊരു ക്ഷത്രിയന്റെ പേർ കാണുന്നുണ്ട്. 'ഈ രാജകുമാരൻ യാദുക്കോബ് രാമവർമ്മൻ' എന്ന പേരിൽ റവറണ്ട് ഹെബ്രീക്കിന്റെ മുൻഷിയായിരുന്നുവെന്നു പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഒരു നായരുടെ മതപരിവർത്തനത്തെപ്പറ്റി ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഇങ്ങിനെ വിവരിച്ചു കാണുന്നു :—

‘കുഞ്ഞിരാമൻ എന്നു പേരുള്ള ഒരു നായർ വന്നു കുടുംമുറിച്ച അനാഥക്കുട്ടികളോടൊന്നിച്ച് ഭക്ഷിച്ചതിനാൽ തന്റെ ജാതി കളഞ്ഞു. അദ്ദേഹം പ്രായംതികഞ്ഞ ആളായിരുന്നതുകൊണ്ട് സംബന്ധക്കാർക്ക് അയാളെ ബലാൽക്കാരേണ കൊണ്ടുപോവാൻ സാധിച്ചില്ല. എന്നാൽ ഈ സംബന്ധക്കാർക്ക് അയാളുടെ സമ്പത്തു വലിയ കാര്യമായിത്തോന്നി. അതിനെ കൈവശപ്പെടുത്തേണ്ടതിനായിട്ടു അവർ ഒരു കളവുചെയ്തു.’ ഈ ധനം ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ അധ്വാനത്താൽ അവന്നു തിരികെ കിട്ടുമാറായി. ‘എന്നാൽ കുഞ്ഞിരാമൻ സ്നാനപ്പെട്ട് ഭാവിദ് എന്ന പേരും കിട്ടി, എങ്കിലും ക്രിസ്ത്യാനിയായിത്തീർന്നശേഷം ഒന്നിന്നും കൊള്ളാത്തവനായിത്തീർന്നു. കഷ്ടം ! സമ്പാദിച്ച പണംകൊണ്ടു തന്റെ ദുഃഖമാഹത്തെ ലാളിച്ചതിനാൽ ക്ഷണത്തിൽ സഭാഭ്രഷ്ടനായിത്തീർന്നു. നടപ്പുഭീനം പിടിച്ച മരണത്തോടു അടുത്തപ്പോൾ അവനെ മാനസാന്തരത്തിനായി പ്രബോധിപ്പിച്ചു. എന്നിട്ടും സൌഖ്യം കിട്ടിയ ഉടനെ കാളിദേവിങ്ക നേച്ചുചെയ്യുകയായിരുന്നു ചെയ്തത്. പതിനൊന്നു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞിട്ട് നിത്യഷ്ടനായ ഈ മനുഷ്യൻ

വീണ്ടും വന്നു തിരികെ സഭയിൽ ചേരുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. ഇതിന്നിടയിൽ അവൻ ഭിക്ഷക്കാരനായിത്തീർന്നു. ഇനി കൈക്കൊള്ളുകയില്ല എന്ന് അവനോടു തീച്ചപറഞ്ഞു. എന്തു ചെയ്യാലും പോകയില്ല എന്ന് അവനും തീച്ചപറഞ്ഞു. ഒടുക്കം അവൻ ഭിന്നക്കാരൻ ആയിപ്പോയെന്നു കണ്ടിട്ടു അവനെ ധർമ്മശാലയിൽ ആക്കി. അവിടെവെച്ച് അവൻ വേഗം സൗഖ്യപ്പെട്ടുവെങ്കിലും ആത്മിക ആഹാരത്തിനായി യാതൊരു താല്പര്യവും കാണിച്ചില്ല. ഒടുക്കം അവനെ പറഞ്ഞയച്ചശേഷം മുമ്പത്തെ 'ജീവൻതന്നെ കഴിച്ചുപോന്നു. സംബന്ധക്കാരാകട്ടെ, തിണ്ടൽ വരാത്ത വിധത്തിൽ അവനെ ഒരു ചെറിയ പുരയിൽ പാറ്റിച്ചു ജീവപര്യന്തം പോറ്റി രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു.'

ദുർമ്മാഗ്തികളായ അനേകംപേരെ ഇങ്ങിനെ വീണ്ടെടുത്ത സന്മാഗ്തിയിൽ നടത്തുവാൻ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ചെയ്തിരുന്ന പരിശ്രമം അല്പമായിരുന്നില്ല. അവയൊക്കെ പലപ്പോഴും നിഷ്പലമായതിനെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം വിലപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം ഇങ്ങിനെ എഴുതി:—'ഞാൻ സ്നാനപ്പെടുത്തിയ ക്രിസ്ത്യാനികളൊക്കെയും പതിർ എന്ന പോലെ പാറിപ്പോയി. പലപ്പോഴും എല്ലാം ഇളകുന്നുവെന്നും എല്ലാം പഴുതിലായിപ്പോയി എന്നും തോന്നുന്നു. അഞ്ചരക്കണ്ടിയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ മൂന്നുമാസത്തോളം എന്നോടും സുവിശേഷത്തിന്റെ ശാസനയോടും മത്സരിച്ചു നിന്നു.'

പുലയർ മുതലായ ജാതിക്കാരെ ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർത്തു പോന്നതിനാൽ അക്കാലത്തു മറ്റുള്ള ഹിന്ദുക്കൾ മിഷ്യൻ സംഘക്കാരോടു വലിയ വിരോധം കാണിച്ചിരുന്നുവെന്നു മാത്രമല്ല, ചില ലഹളകൾതന്നെയും ഉണ്ടായിരുന്നു. എ

നാൽ അന്നു ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർപ്പെട്ടവരുടെ സന്താനങ്ങൾ ഇന്ന് അനുഭവിക്കുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യവും ബഹുമാനവും സ്ഥാനവലിപ്പങ്ങളും ആലോചിച്ചാൽ, കിഴ്ജാതികളെന്ന് പറഞ്ഞു ചവുട്ടിത്താഴ്ത്തപ്പെടുന്നവരെക്കൊക്കെ യോജിച്ച് അന്നു ക്രിസ്ത്യാനികളാകാതിരുന്നതു രാജ്യത്തിന്നു വലിയ നഷ്ടമായിപ്പോയെന്നു പറയേണ്ടതുളള കണ്ണൂരിലെ മൂളിയിൽ രാമോട്ടി എന്ന ഒരു തീയ്യൻ അബ്രഹാം മൂളിയിൽ എന്ന പേരിലും, ചോമ്പാലിലെ ഒരു മുകയൻ, പോൾ ചന്ദ്രൻ എന്ന പേരിലും, ഒരു പുലയൻ, ജ്ഞാനമുത്തു എന്ന പേരിലും ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ ഉപദേശം കേട്ടു ക്രിസ്ത്യാനികളായി പരമയോഗ്യന്മാരായിത്തീർന്നതായി പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഒരു യൂറോപ്യന്റെ വെപ്പാട്ടിയായി നിന്ദ്രമായ ജീവിതം നയിച്ചുപോന്ന മന്ദി എന്ന ഒരു തീയ്യന്റേ തന്റെ പുത്രിയോടുകൂടി ക്രിസ്തുമതം സ്വീകരിച്ചു. അതിൽപ്പിന്നെ അവൾ മയ്യാദയിൽ ജീവിക്കുകയും പുത്രിയായ മറിയ കണ്ണൂരിലെ തിമോത്ത്യൻ എന്ന ഒരു ഉപദേശിയെ വിവാഹംചെയ്തു യോഗ്യരായ വളരെ കുട്ടികളുടെ അമ്മയായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. ഇങ്ങിനെ അനേകം ജനങ്ങൾ ഹിന്ദുമതത്തിലെ അടിമത്തം വിട്ടു ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർന്നു സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിച്ചിരുന്നു.

ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർന്ന പെൺകുട്ടികളെയും ആൺകുട്ടികളെയും രക്ഷിച്ചു പഠിപ്പിച്ചുപോരാനുള്ള ഭാരവാഹിത്വം ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ മദാമ്മയായിരുന്നു വഹിച്ചിരുന്നതെന്നു കാണുന്നു. പുതുതായി മതപരിവർത്തനംചെയ്ത യുവജനങ്ങളിൽ വിവാഹം ആവശ്യപ്പെടുന്നവർ മദാമ്മയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു വല്ല പെൺകുട്ടികളെയും തിരഞ്ഞെടുക്കുകയായിരുന്നു പതിവെന്നു കാണുന്നു. അങ്ങിനെ ചെ

യ്ക്കിരുന്നതിൽ അവർ ആദ്യം ഏതു ജാതിയിലായിരുന്നുവെന്നുള്ളത് അശേഷം പരിഗണിക്കാറുണ്ടായിരുന്നില്ല. നായരായിരുന്ന ആൾ തീയ്യസ്രീയെയോ, തീയ്യനായിരുന്നവൻ വേട്ടവസ്രീയെയോ, പുലയനായിരുന്നവൻ തീയ്യസ്രീയെയോ വിവാഹംചെയ്യുന്നതിനു യാതൊരു വിരോധവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അവരുടെയൊക്കെ സന്താനങ്ങൾ ഇന്നു യാതൊരു ജാതിവ്യത്യാസവും 'ഇല്ലാതെ' 'മനുഷ്യരായി' മാന്യതയിൽ ജീവിക്കുന്നു. അവരുടെ കുടുംബങ്ങളിൽപെട്ടവരായിരുന്നു ക്രിസ്ത്യാനികളാകാതിരുന്നവരിൽ ഇന്നും പുലയരും മുകയരും വേട്ടവരും ആയി അവരവരുടെ കലവുത്തികൾമാത്രം ചെയ്തു അടിമകളായി ജീവിക്കുന്നവർ എത്രയോ ഉണ്ട് ! മലയാളരാജ്യത്തിനുവേണ്ടി ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ചെയ്ത ഗുണം എത്രയായിരുന്നുവെന്ന് ഇതിൽനിന്ന് ഊഹിക്കാമല്ലോ. ആ മാന്യന്റെ സ്മാരകമായി തന്റെ നിഘണ്ടു കേരളഭാഷയുള്ളതും നിലനില്ക്കുമെങ്കിലും, തന്നാൽ ഇത്രഅധികം ഗുണപ്പെട്ടവരോ അവരുടെ സന്താനങ്ങളോ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ പേർ നിലനില്ക്കത്തക്കവണ്ണം തങ്ങളുടെ കൃതജ്ഞതാസൂചകമായി യാതൊന്നും ഇതുവരെ ചെയ്തിരുന്നില്ലെന്നു പറയേണ്ടതിനുള്ള സന്ദർഭം ഇതാണ്.

ആദ്യകാലത്തു ക്രിസ്ത്യാനികളാക്കി 'മാഗ്ക്രൂട്ടി'യവരുടെ വേഷത്തിൽ ചില ഭേദഗതികൾ വരുത്തിയിരുന്നു. കുടുംമുറിച്ചു, മുടിവളർത്തി, കളസവും കോട്ടും ധരിപ്പിച്ചിരുന്നതിനാൽ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഹിന്ദുക്കളിൽനിന്നു തീരെ ഭേദപ്പെട്ട ഒരു ജാതിയാണെന്നു വന്നുകൂടി. അവർ ഗോമാംസം ഭക്ഷിക്കുന്നവരാണെന്നും അറിയപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ടു ക്രിസ്ത്യാനികളായിത്തീർന്നവരെ മറ്റു ഹിന്ദുക്കളും കുടുംബക്കാരും

നിന്ദിതരായും ദുഷ്ടരായും വിചാരിച്ചു. ഒരാൾ ക്രിസ്ത്യാനിയാ യാൽ അയാൾ കുടുംബത്തിന്നു കേവലം നഷ്ടമായിത്തീർന്നു. ഈ നയം നന്നായിരുന്നുവോ എന്ന്, ഈ അവസരത്തിൽ ഒരു അഭിപ്രായം പറയുന്നതു വിഹിതമായിരിക്കയില്ല.

ഒരാൾ ക്രിസ്ത്യാനിയായാൽ അയാളുടെ കുടുംബം അയാളെപ്പറ്റി ഏതു നിലയിലായിരുന്നു വിചാരിച്ചിരുന്നതെന്നു പോൾ ചന്ദ്രൻ എന്ന പുതിയ ക്രിസ്ത്യാനിയുടെ ചരിത്രം വായിച്ചാൽ അറിയാം. അദ്ദേഹം ക്രിസ്ത്യാനിയായശേഷം ഒരു ദിവസം സ്വഗൃഹത്തിൽ ചെന്നു. 'ഭാവത്തിലും വേഷത്തിലും ഓരോ മാറ്റങ്ങൾ കണ്ടപ്പോൾ ഭായ്യ വളരെ കരഞ്ഞുവെങ്കിലും ഭർത്താവു ചെയ്തതു ശരിയെന്നു സമ്മതിച്ചു. ജ്യേഷ്ഠൻ ഒരു കത്തിയെടുത്തു അനജനെ ആക്രമിക്കാൻ ചെന്നാറെ ശേഷമുള്ള കുടുംബക്കാർ അദ്ദേഹത്തോടു കയർത്തുകൊണ്ടു കൂക്കിവിളിക്കയും തടക്കയും ചെയ്തു.'

ഈ അവസരത്തിൽ കുടുംബസംബന്ധമായ ഒരു മഹാ സങ്കടംകൂടി ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്നു അനുഭവമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്നു ഹെർമൻ, ശമുവേൽ, ഹ്രൊഡാറിക്ക് എന്നു മൂന്നു മക്കൾ ജനിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. മൂന്നാമത്തെ കുട്ടിക്കു മൂന്നു വയസ്സായപ്പോൾ, ഒരു ദിവസം ആ കുട്ടി 'ഒരു ആയമ്മ (ഡാത്രി)യുടെ കൈയിൽനിന്നു വഴുതി നിലത്തുവീണു ദീർഘസമയത്തോളം കഷ്ടപ്പെട്ടതിൽപ്പിന്നെ മരിച്ചുപോയി.' ഇതു കണ്ടു് സ്കൂൾകുട്ടികളൊക്കെയും കരഞ്ഞു ചെറിയ ശമുവേൽ കണ്ടിട്ടു് 'ഇവർ ഒക്കെയും കരയുന്നതു് ആശ്ചര്യം! അവൻ സ്വരക്ഷിതാവിന്റെ അടുക്കൽ എത്തിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ' എന്നു പറഞ്ഞുപോൽ.

പ്രവചന-ൽ ഡാക്ടർ സ്വരാജ്യത്തേക്കു പോകയും പ്രവചന ജനവരി രാത്രിയുതി വീണ്ടും തലശ്ശേരിയിൽ മട

ങ്ങിവരുകയും ചെയ്തു. ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് പോകുന്നതിന്നു മുമ്പിൽ ഇല്ലിക്കുന്നിന്മേൽ ഒരു കല്ലച്ച സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ആ കൊല്ലം നവമ്പർമാസം ൧-ാം തിയ്യതി അതിൽ ഒരു ചെറിയ പുസ്തകം അച്ചടിച്ച പരസ്യംചെയ്തു. ഈ പുസ്തകം വായിച്ചതിന്റെ ഫലമായി ഗോവിന്ദൻ എന്നു പേരായ ഒരു ആനപ്പാപ്പാവു (ആനക്കാരൻ) ക്രിസ്തുമതം അവലംബിച്ചുപോൽ. അവന്റെ ആന ചത്തുപോയതു തന്റെ പാപംനിമിത്തമാണെന്നു വിചാരിച്ചു, പാപശമനാത്മം ഗോകുണ്ഠത്തു പോകുന്ന വഴിക്കു ഈ പുസ്തകം വായിക്കാൻ സംഗതിവരുകയും അവൻ ഇല്ലിക്കുന്നിന്മേൽ പോയി ഗുണ്ടർട്ട് പണ്ഡിതരെ കണ്ടു് ഉപദേശം വാങ്ങി ക്രിസ്ത്യാനിയാകുകയും ചെയ്തു. ഭാവിഭൂതം എന്നു പേർ ധരിച്ച അവൻ തലശ്ശേരിനഗരത്തിൽ ചെന്നു ക്രിസ്തുമതം പ്രസംഗിച്ചതിനാൽ ജനങ്ങൾ ഭക്ഷാഭിക്കയും അതുനിമിത്തം അന്നത്തെ സബ്ജക്ടുകാരായ ഒരു യൂറോപ്യൻ അവനെ വിളിച്ചു താക്കീതു ചെയ്തും ചെയ്തിരുന്നു.

൧൮൪൮ ഒക്ടോബർമാസത്തിൽ പണ്ഡിതർ വടക്കൻദിക്കിൽ മതപ്രസംഗം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കെ ജനങ്ങൾ 'പിശാചുക്കൾ എന്നപോലെ ശത്രുതപം കാണിച്ചു.' അന്നു തന്നെ കൂട്ടുകാർക്കു '൧൦൦ തൊണ്ടുകൊണ്ടു ഏറു കിട്ടി'യതായി സാജ് പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. സാജ് പൂഴിയിൽ കൂടി കുതിരപ്പറത്തേറി കാടി രക്ഷപ്പെടേണ്ടിവന്നു. ഒന്നിച്ചുണ്ടായിരുന്ന തോമാസ് എന്ന ഉപദേശിയെ ആളുകൾ പിടിച്ചു നല്ല കണക്കിൽ പ്രഹരിച്ചുവിട്ടു.

൧൮൪൯ മെയിമാസത്തിൽ നമ്മുടെ ചരിത്രനായകനെ ചിറക്കല്ലിലേക്കു സ്ഥലമാറ്റംചെയ്തു. അവിടെ ഒരു പരസ്യ വാങ്ങി ചില ക്രിസ്തീയകുടുംബങ്ങളെ പാളിച്ചിരു

ന്നു. കണ്ണൂരിൽ മതപ്രചരണവേല ചെയ്തുപോന്നിരുന്ന പ്രസിദ്ധനായ ഫെബീക്സായ്ക്കുന്ന് ഉൾനാടുകളിൽ സഞ്ചരിക്കേണ്ടിവന്നിരുന്നതിനാൽ 'സഭ നടത്തുവാനും,' ഉപദേശിമാരെ പഠിപ്പിക്കുവാനും സ്കൂളുകൾ മേലന്വേഷണം ചെയ്യാനും സമയം കിട്ടിയിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടായിരുന്നു ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിനെ അങ്ങയച്ചിരുന്നത്. അവിടെ എത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്നു സ്വന്തം പാദം പിടിപെടുകയും ഭേദം സംസാരിപ്പാൻ സാധിക്കാതാകുകയും ചെയ്തു. അങ്ങിനെ മൂന്നു കൊല്ലം ബുദ്ധിമുട്ടിയിരുന്നു. ആ അവസരത്തിലായിരുന്നു മലയാളത്തിൽ പല പുസ്തകങ്ങളും എഴുതിയുണ്ടാക്കുകയും നിഷ്പന്ദിതമായി വേണ്ടുന്ന 'ഒരുക്കങ്ങൾ' അധികവും ചെയ്തും ചെയ്തിരുന്നത്. അന്നാണ് ബൈബിൾ പരിഭാഷയെഴുതുന്നത്. ബൈബിളിനു ചില ഇംഗ്ലീഷുപാതിരിമാർ ഒരു പരിഭാഷയുണ്ടാക്കി പരസ്യംചെയ്തിരുന്നു. അതു തൃപ്തികരമല്ലാതിരുന്നതിനാൽ, മതിരാശിയിലെ 'ബൈബിൾ സൊസൈറ്റി' അതു തിരുത്തി ശരിപ്പെടുത്തുവാൻ ഒരു യോഗം ഏർപ്പെടുത്തി. അതിന്റെ അധ്യക്ഷനായി ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതരെ നിയമിച്ചു. പക്ഷെ യോഗത്തിലെ അംഗങ്ങളിൽ തെക്കൻ ഭാഗത്തുള്ള ചിലരും പണ്ഡിതരും തമ്മിൽ യോജിക്കാതായാൽ യോഗം പിരിഞ്ഞ്, അദ്ദേഹം സ്വന്തമായി ഒരു പരിഭാഷ ഉണ്ടാക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. അത് അച്ചടിക്കാനും മറുമുള്ള എല്ലാ ചെലവുകളും ബാസലിലെ സംഘക്കാരായിരുന്നു ചെയ്തിരുന്നത്.

ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് ഈ അവസരത്തിൽ ഹിന്ദുക്കളിൽ വല്ലവരോടും സംസാരിക്കേണ്ടിവന്നാൽ ശബ്ദം അടച്ചു നിലയിൽ പറഞ്ഞിരുന്നതിനെപ്പറ്റി അവർ നിർദ്വയമായി

പരിഹസിച്ചിരുന്നുവെന്നും ഒരിക്കൽ ചിറക്കൽ ക്ഷേത്രപരിസരത്തിൽവെച്ച് അവിടുത്തെ ദേവനെ ആക്ഷേപിച്ച പ്രസംഗിച്ചതുകൊണ്ടാണ്, കണ്ടാത്തിന്നു ദിനം വന്നതെന്നു പരസ്യമായി പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നുവെന്നും രേഖപ്പെടുത്തിക്കുന്നു. ഇതിനെ സൂചിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ചിറക്കൽതമ്പുരാൻ, ഗുണ്ടർട്ടപണ്ഡിതർക്ക് എഴുതിയ കത്തിന്നു സായ്പ് അയച്ച മറുപടിയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വാസത്തിന്റെ സ്വഭാവവും അദ്ദേഹം അന്ന് ഉപയോഗിച്ച ഭാഷയുടെ സ്വഭാവവും വായനക്കാർക്ക് ഗ്രഹിപ്പാൻ കഴിയും. ഡാക്ടർ ഇങ്ങിനെ എഴുതി :— ‘ഞാൻ ആരുടെ പ്രേരിതനാകുന്നുവോ, ആ ദൈവം എന്റെ ദൂതസേവയിൽ വല്ല കുറവും കണ്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം. ഞാൻ പറയേണ്ടതു പറയാതിരുന്നതിനാലോ, പറയരുതാത്തതു പറഞ്ഞതിനാലോ അല്ല, രണ്ടും ചെയ്തതറിമിത്തമോ ആയിരിക്കാം. ഇതിനെപ്പറ്റി ധ്യാനം ചെയ്താൽ ഇപ്പോൾ എനിക്കു വേണ്ടുവോളം അവസരമുണ്ട്. ദൈവത്തിന്റെ ആന്തരം എന്നിൽ സാധിച്ചു വേഗം പ്രാഗത്ഭ്യത്തോടും പരസ്യമായും കർത്താവായ യേശുവിനെക്കുറിച്ച് സാക്ഷ്യംചൊല്ലുവാൻ എനിക്കു അനുവാദം ഉണ്ടാകും എന്ന് ആശിക്കുന്നു.’

ഫെബ്രുവരി ൧൮൭൦-ൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന് എതിരായി ഹിന്ദുക്കൾ ലഹളചെയ്തു. ആ ഒക്ടോബർമാസത്തിൽ ഒരു ഹിന്ദുക്കളെ ദർശിച്ച ‘ജോനസ്സാനം’ കഴിക്കുകയും അന്നു കണ്ണൂരിലെ സഭക്കാർ ഒരു ഉത്സവം കൊണ്ടാടുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ജോനസ്സാനം ചെയ്യപ്പെട്ടവരിൽ ചിറക്കല്ലിലെ ചില ചാലിയരും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇതുനിമിത്തം ചാലിയ സമുദായം ക്ഷോഭിച്ചു. മേല്പറഞ്ഞ ഉത്സവത്തിൽ അന്നെത്ത സബ് കലക്ടറായിരുന്ന റോബിൻസൻസായുവർക

ളം സന്നിഹിതനായിരുന്നു. ഒരു സർക്കാരുദ്യോഗസ്ഥനായ യൂറോപ്യൻ, ക്രിസ്ത്യൻപാതിരിമാർ ചെയ്യുന്ന മതപരിവർത്തനകാര്യത്തിൽ സഹതപിച്ചതു, ഹിന്ദുക്കൾക്കു ശങ്കയ്ക്കും ആശങ്കയ്ക്കും കാരണമായി. ഒക്ടോബർ ൧൪-ാം തിയ്യതി അഞ്ചരക്കണ്ടി, തലശ്ശേരി, കണ്ണൂർ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നു വലിയൊരു പുരുഷാരം ഇളകി ചിറക്കൽ മിഷ്യൻപറമ്പിൽ ചെന്നുകൂടി. അവരുടെ ഉദ്ദേശം മിഷ്യൻവീട്ട് ആക്രമിച്ചു, സ്നാനം ലഭിച്ചവരിൽ ഒരുത്തന്റെ മകളായ മന്ദിയെന്ന പെൺകുട്ടിയെ ബലമായി പിടിച്ചുകൊണ്ടു പോകണമെന്നായിരുന്നു. ലഹളക്കാർ സായിപ്പിന്റെ ഭൃത്യന്മാരെ അടിച്ചോടി. രാത്രിയായാൽ ബങ്കളാവിലേക്കു കടക്കുമെന്നു തീർച്ചയാക്കി അഞ്ചു മണിക്കൂർനേരം പറമ്പിൽതന്നെ കഴിച്ചു. അതിലിടക്കു കണ്ണൂരിൽനിന്നു പോലീസ്സുസൈന്യം എത്തി ലഹളക്കാരെ പിരിച്ചുവിട്ടു. പിറേറദിവസം ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതർ ആ കുട്ടിയെ കണ്ണൂരിലേക്ക് അയക്കുകയും റോബിൻസൺസായിപ്പിന്റെ കോടതിയിൽ കേസ്സുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. ലഹളക്കാരെ സബ്ജക്ടർ ശിക്ഷിച്ചു. ൧൮-ാം തിയ്യതി ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെവെച്ചുതന്നെ മന്ദിക്കു 'സ്നാനംകൊടുക്കുകയും' ചെയ്തു.

ഈ അവസരങ്ങളിലൊക്കെ സായിപ്പിന്റെ ധർമ്മപത്നി ചിറക്കല്ലിലെ അനാഥശാലയിലും ദാരിദ്ര്യംകൊണ്ടു വലഞ്ഞ സ്ത്രീകളുടെ ഇടയിലും പ്രവർത്തിച്ചുപോന്നിരുന്നു. 'ഗതിയില്ലാത്ത സ്ത്രീകൾക്കുവേണ്ടി അവിടെ ഒരു സങ്കേതസ്ഥലം തുറന്നുവെച്ചിരുന്നു.' അനാഥശാലയിൽ അന്ന് ൫൦ പെൺകുട്ടികൾ ഉണ്ടായിരുന്നുവത്രെ. ഇതിന്നു പുറമെ 'ആരും ഓരും ഇല്ലാത്ത' ൨൦ സ്ത്രീകളെ മദ്രാസ് രക്ഷിച്ചുപോരുകയും ചെയ്തിരുന്നു. രണ്ടാമതു പറഞ്ഞ

വരെക്കൊണ്ട് അധികമായ 'അലമ്പൽ' ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു കാണുന്നു. ഇവരെപ്പറ്റി ഇങ്ങിനെ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു:—'ശാരീരികവും ആത്മികവും ആയ ഞങ്ങളുടെ പ്രവൃത്തി മിക്കവാറും ആസ്ത്രേലിയയിലെ പ്രവൃത്തിയോട് ഒക്കും. ഈ രോഗശാലയിലെ ദുർവ്വായുകൊണ്ട് ഞങ്ങളും തളൻപോയിട്ട് ആളുകളിൽ നിത്യജീവന്റെ പഴകൽ ഒഴുകിവരുന്നതിനും പുനജന്മം സംഭവിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി കാത്തുയാചിക്കുന്നതിനു പകരം ഇങ്ങമങ്ങളും ഏതാനും നന്നാക്കുന്നതിൽ തൃപ്തിപ്പെടുന്ന പരിക്ഷ ഞങ്ങൾക്കു ഉണ്ട്. നമ്മുടെ വൈദ്യനായ കർത്താവു തൻവചനപ്രകാരം ഞങ്ങളെയും ചികിത്സിച്ചു ജീവിപ്പിക്കുകയോവു.'

ഒരിക്കൽ ലീപ്സിഗ് പട്ടണത്തിലെ മിഷ്യൻസംഘത്തിന്റെ അഗ്രാസനരായ ഗ്രൗൺഡ്സിതർ മലബാറിൽ വരുകയും നമ്മുടെ ചരിത്രനായകനെ കാണാൻ ചിറക്കല്ലിലേക്കു പോകുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അദ്ദേഹം പിന്നീട് എഴുതിയ ഒരു പുസ്തകത്തിൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിനെപ്പറ്റി വളരെ പ്രശംസിച്ചു പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. ചിറക്കല്ലിൽ താമസിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ഗ്രൗൺഡ്സിതരും ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതരും കൂടി ഒരു പുരാണകോട്ടയുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ കാണുവാൻ പോയിരുന്നു. അപ്പോൾ ചിലർക്കുടി സായ്ഫ്‌മാരെ കല്ലെറിഞ്ഞു ദ്രോഹിച്ചു. 'ഗ്രൗൺഡ്സിതരെ കാത്തു അവരുടെപേരിൽ കേസ്സുകൊടുക്കുകയും അവരെയെല്ലാം നല്ല കണക്കിൽ ശിക്ഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.'

ഫവറേ-ൽ ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതർ മംഗലാപുരത്തു പോകുകയും അവിടെവെച്ചു ശാമറാവു എന്ന ഒരു ബ്രാഹ്മണ

നെ ക്രിസ്തുമതത്തിൽ ചേർക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അവിടെ വെച്ചു മിനെണ്ണ കഴിച്ചപ്പോൾ കണ്ണത്തിന്റെ സുഖ ഭേദിനും കുറെ ശമനം കിട്ടി. അതിൽപ്പിന്നെ അല്പദിവസം നീലഗിരിയിൽ പോയി പാർത്തു. പിന്നെയും ചിറക്കല്ലിൽ വന്നശേഷം ഫുറുറു-ൽ ആ താലൂക്കിൽ കഠിനമായ ഒരു മാപ്പിളലഹള നടന്നിരുന്നു. കുറെ മാപ്പിളമാർ പുല്ലേരിഇല്ലത്തു നമ്പൂതിരിയുടെ ഭവനത്തിൽ കടന്നുചെന്നു, ൨൨ പേരെ വെട്ടിക്കൊല്ലുകയും ക്ഷേത്രങ്ങളെയും ഇല്ലങ്ങളെയും ചുട്ടു ഭസ്മമാക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ചെറിയ ഒരു ഉണ്ണി മാത്രമെ അവിടെ അന്നു മരിക്കാതെ ജീവിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. ഈ ലഹളസമയത്തു ഭയവിഹ്വലരായ പലരും ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതരുടെ ബങ്കളാവിൽ ചെന്നു ശരണം പ്രാപിച്ചിരുന്നു. ഫുറുറു-ൽ പടിഞ്ഞാറേക്കരയിൽ ബാസൽമിഷ്യൻസംഘത്തിന്റെ അഗ്രാസനരായിത്തീർന്നു, ഫുറുറു ഫിബ്രുവരിമാസം ൧൪-ാം തീയതി മംഗലാപുരത്തേക്കു പോയി. അവിടെ ഇരിക്കുമ്പോഴായിരുന്നു ഫുറുറു-ൽ ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതരെ മലയാളം കണ്ണാടകം ജില്ലകളിലെ ഒന്നാം സ്കൂൾഇൻസ്പെക്ടറായി മതിരാശിഗവൺമെന്റ് നിയമിച്ചത്. രണ്ടു കൊല്ലം ഈ ഉദ്യോഗം വഹിച്ചിരുന്നു. ഒടുവിൽ ഫുറുറു എപ്രിൽമാസം ൧൧-ാം തീയതി അദ്ദേഹം രക്താതിസാരത്താൽ കുഴങ്ങുകയാൽ ബിലാത്തിയിലേക്കു പോയി. അതിൽപ്പിന്നെ ഇങ്ങട്ടു മടങ്ങിവന്നിരുന്നില്ല. അവിടെവെച്ചു മിഷ്യൻവേലകൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിലിടയ്ക്കു പത്തു കൊല്ലംകൂടി പരിശ്രമിച്ചിട്ടാണ് മലയാളനിഘണ്ടു പൂർത്തിയാക്കിയത്.

ഇരുപത്തഞ്ചുകൊല്ലം മലയാളഭാഷ പഠിച്ചുപോന്നിരുന്ന അവസരത്തിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന പരിശ്രമത്തി

ന്റെ ഫലമായിട്ടാണ് ആ നിഷ്പന്ധ്യ ഉണ്ടാക്കിയത്. അതിന്നുവേണ്ടി തലശ്ശേരിയിൽ ഇല്ലിക്കുന്നിന്മേൽ പാൽ കാലത്തും ചിറക്കല്ലിൽ പാൽ കാലത്തും ആയിരുന്നു കായ്മമായി പരിശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. പലതരത്തിലും പദവിയിലും ഉള്ള നാനാജാതിമതസ്ഥരായ ആളുകളുമായുള്ള സംഭാഷണത്തിൽനിന്നും മലബാറിലെ എല്ലാ ജില്ലകളിലും ഉള്ള സക്കാർ റിക്കാട്ടുകളിൽനിന്നും പലരുടെയും കത്തുകളിൽനിന്നും അക്കാലത്തുണ്ടായിരുന്ന ഗദ്യപദ്യഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും അപ്പപ്പോൾ ഈ നിഷ്പന്ധ്യവിലേക്കു പദങ്ങൾ കുറിച്ചെടുക്കാറുണ്ടായിരുന്നുവത്രെ. ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് വൈകുന്നേരം ഉലാവാൻപോകുന്ന അവസരത്തിൽ വല്ല ചെടിയൊ ഇലയൊ പുല്ലൊ കൈയിൽ പിടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും വഴിക്കൽ കാണുന്നവരോട് അവയുടെ പേർ ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നതായി അറിയുന്നു. തട്ടാൻ, ആശാരി, മുശാരി, കൊല്ലൻ മുതലായവരുടെ പണിസ്ഥലങ്ങളിൽ പോയി, അവരുടെ ആയുധങ്ങളുടെ പേർ ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നു.

അദ്ദേഹം നൂറിൽ അധികം പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്നു വാക്കുകൾ എടുത്തു ചേർത്തതായി നിഷ്പന്ധ്യവിന്റെ മുഖവുരയിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാം. അവയിൽ ചില പുസ്തകങ്ങളുടെ പേർ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്നത് ഈ അവസരത്തിൽ രസകരമായിരിക്കും. (1) പ്രാചീന വൈദ്യശാസ്ത്രം (ഗദ്യം), (2) ജെ. അർബത്ത് നോട്ട്സായ് പരസ്യംചെയ്ത പാറാവലി (കോട്ടയം ഫുക്രൂഫ), (3) ബെയിലി എഴുതിയ മലയാളം ബൈബിൾ, (4) ചലനശാസ്ത്രം, (5) കോലത്തിരി കേരളനാടകം, (6) മലബാറിലെ സിറിയൻപള്ളികളെപ്പറ്റി ജി. കുറിയൻ എഴുതിയ പ്രബന്ധങ്ങൾ (ഫുക്രൂഫ)

(൭) കേരളനാടകം, (൮) ലക്ഷ്മീപാർവ്വതി സംവാദം, (൯) മന്ത്രങ്ങൾ, (൧൦) മൃഗചരിതം (കോട്ടയം), (൧൧) മമ്മണി (മമ്മങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു പഴയ ഗ്രന്ഥം), (൧൨) മിസ്റ്റർ കോളററ്റ് എഴുതിയ മലയാള പാഠപ്പുസ്തകം, (൧൩) ന്യായശാസ്ത്രം, (൧൪) പയ്യന്നൂർ പാട്ട്, (൧൫) രാമചരിതം, (൧൬) സഹ്യമാഹാത്മ്യം, (൧൭) ശങ്കരാചാര്യചരിതം, (൧൮) ശുചീന്ദ്രമാഹാത്മ്യം, (൧൯) തന്ത്രസംഗ്രഹം, (൨൦) വിവാദരത്നാകരം, (൨൧) പ്രാകരണപ്രവേശം.

പദങ്ങളുടെ ആഗമങ്ങളെ വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ടു കണ്ടറിഞ്ഞു നിഷ്പണ്ഡുവിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അറബി, പെർസ്യൻ, ഹിന്ദുസ്ഥാനി, പോർത്തുഗീസ്, ഇംഗ്ലീഷ് മുതലായ ഭാഷകളിൽനിന്നു വന്ന വാക്കുകൾ പ്രത്യേകം കാണിച്ചിട്ടുള്ളതിന്നു പുറമെ, ദ്രാവിഡപദങ്ങൾക്ക്, ഓരോ ദ്രാവിഡഭാഷയിലുള്ള പ്രത്യേക രൂപങ്ങളും എഴുതിയിരിക്കുന്നു. പദങ്ങൾക്ക് ആദ്യമുണ്ടായിരുന്ന അർത്ഥവും, പിന്നീട് ഉപയോഗംകൊണ്ടു മാറിവന്ന അർത്ഥവും അലങ്കാരമായി ഉപയോഗിക്കുമ്പോഴുള്ള പ്രത്യേകാർത്ഥവും കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. ഓരോ മുഖ്യപദവും ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉപയോഗിച്ചതിന്നു കവിവാക്യം തന്നെ ഉദ്ധരിച്ചെഴുതി ഉദാഹരണം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. ചില വാക്കുകളെക്കൊണ്ടു ജനങ്ങളുടെ ഇടയിലുള്ള അന്ധവിശ്വാസങ്ങളോ വല്ല ഐതിഹ്യമൊ സൂചിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അവയും പഴഞ്ചൊല്ലുകളിൽ ഉപയോഗിച്ച വാക്കുകളാണെങ്കിൽ ആ പഴഞ്ചൊല്ലും എടുത്തു ചേർത്തിരിക്കുന്നു. തത്ത്വങ്ങളാണെങ്കിൽ അവയുടെ തത്സമങ്ങൾ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങിനെ നാനാവിധത്തിലും പ്രയോജനകരമായ ഒരു നിഷ്പണ്ഡു മറ്റു യാതൊരു ദ്രാവി

ഡഭാഷയ്ക്കും ഇതുവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്.

എകാരത്തിന്റെ ദീർഘത്തിന്നു ദീർഘപ്പുള്ളി ഉപയോഗിച്ചത് ആദ്യം ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടാണെന്നു പറയുന്നതു പരമാർത്ഥതയോടുകൂടി എന്നു ഭാഷാചരിത്രജ്ഞന്മാർ പറയേണ്ടതാണ്.

താലവ്യരകാരത്തിന്നുശേഷം വരുന്ന 'ക' എന്ന പ്രത്യയത്തിന്നു യകാരശബ്ദംകൂടിയുള്ളതിനാൽ യകാരംകൂടി എഴുതേണ്ടെന്നു കേരളപാണിനിയായാണല്ലോ വിധിച്ചു നടപ്പിൽവരുത്തിയത്. ഗുണ്ടർട്ട് ഈ യകാരത്തെ പിന്നിൽ പുളിയിട്ടു സൂചിപ്പിച്ചതായി കാണുന്നു. 'അടയ്ക്ക' എന്നു എഴുതേണ്ടെന്നു കേരളപാണിനിയും 'അടൈക്ക' എന്നാണ് വേണ്ടതെന്നു ഗുണ്ടർട്ടും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. 'അടച്ചു' എന്ന പദത്തിന്റെ ഉച്ചാരണത്തിലും യകാരശബ്ദം ഉണ്ടെന്നു ഗുണ്ടർട്ട് തീച്ചയാക്കിയായിരിക്കണം 'അടൈച്ചു' എന്ന് എഴുതിയത്. കേരളപാണിനി അവിടെ യകാരം ഗണ്യമാക്കിയില്ല. ഇപ്പോൾ യകാരം കുറെക്കൂടി ഉറപ്പിച്ചു ഉച്ചരിക്കുന്നതു ഒരു ഭംഗിയാണെന്നു കരുതി പലരും ഇകാരത്തിന്നു ശേഷവും യകാരം ചേർത്തു 'ഇടിയ്ക്ക' എന്നും മറ്റും എഴുതുന്നു. ഗുണ്ടർട്ടുപണ്ഡിതർ എഴുതിയതുപോലെ 'അടൈക്ക' 'അടൈച്ചു' എന്ന് എഴുതുന്നതോ അതോ കേരളപാണിനി പറഞ്ഞതുപോലെ 'അടയ്ക്ക' അടച്ചു' എന്നു എഴുതുന്നതോ ഏതാണ് ശരിയെന്നും നല്ലതെന്നും വൈയാകരണന്മാർ തീച്ചയാക്കിക്കൊള്ളട്ടെ.

പണ്ഡിതരുടെ ജീവചരിത്രകർത്താവു ഇങ്ങിനെ പറയുന്നു :— ബിലാത്തിയിൽവെച്ചു വൈദികസംബന്ധമായ പല പ്രവൃത്തികളും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയിൽ 'ആ

ദൂതനെ പത്തു സംവത്സരത്തിനകം മലയാളികൾക്കു വിലയേറിയ ഒരു നിധിപോലെ ഇരിക്കുന്ന വലിയ നിഘണ്ടു ചമച്ചതിന്തരൂഷം മറുജ്ജവർ സൈപരം അനുഭവിക്കുന്ന സമയത്തു താൻ അനേക ഭാഷകളോടൊന്നിച്ചു പ്രത്യേകമായി ജീവപയ്യന്തം സ്നേഹിച്ച മലയാളഭാഷയിലെ ഗ്രന്ഥങ്ങളെയും നിത്യം വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.’

‘സകല പ്രവൃത്തിയും അദ്ദേഹം എത്രയുംസൂക്ഷ്മത്തോടെ ചെയ്തു എന്നുംകൂടെ കാത്താൽ ഇതെല്ലാം സാധിച്ചിപ്പാൻ ഒരു മനുഷ്യന്റെ ശക്തി മതിയാകുമോ എന്നു സംശയിക്കാം’ എന്നു ജീവചരിത്രകാരകൻ പറഞ്ഞത് ഏറ്റവും പരമാർത്ഥമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ലയോ?

ഈ ലേഖനത്തിനായി ഞങ്ങൾ അധികവും കടപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ജീവചരിത്രത്തിന്റെ കർത്താവ് ആരാണെന്നറിയുന്നില്ലെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയിൽ സായുധർകൾ ഉപയോഗിച്ച സ്വന്തം നിഘണ്ടു ഉണ്ടെന്നും അതിലെ ഹൃദയഭാഗങ്ങളിൽ ഓരോ ഭാഗത്തും സായ്പ്പിനെത്തേതിൽ വായിച്ച പുസ്തകങ്ങളിൽ കണ്ട ഓരോ പുതിയ പ്രയോഗങ്ങളെ പുതുതായി സ്വന്തം കൈകൊണ്ടു കുറിച്ചു ചേർത്തതായി കാണുന്നുവെന്നും അദ്ദേഹം എഴുതിയിരുന്നു. ആ വാക്കുകളായിരിക്കാം നിഘണ്ടുവിന്റെ പ്രസാധകൻ ഒടുവിൽ അനുബന്ധമായി ചേർത്തത്. പക്ഷെ, അവയൊക്കെ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് എഴുതിയ കുറിപ്പുപോലെ ചുരുക്കത്തിൽ അതേ രീതിയിൽ ചേർക്കുകയേ ചെയ്തിട്ടുള്ളൂ. ഗ്രന്ഥകർത്താവു ഇങ്ങിനെകൂടി എഴുതിയിരിക്കുന്നു :—

ഏകദേശം ഹവ ഭാഷകളിൽ എഴുതപ്പെട്ട ഓരോ വർത്തമാനക്കടലാസ്സുകൾ ആശ്ചര്യത്തോടും തല്പാൽമാഗ്ഗ്മായി സൂക്ഷിപ്പിന്നു കിട്ടാറുണ്ട്. സായ്പ്പോ, ഇവയൊക്കെയും വായിച്ചു,

അതിന്റെ സാരാംശം താൻ എഴുതുന്ന ലിഖിതങ്ങളിൽ പ്രയോഗിച്ചുപോന്നു.

ഗുണ്ടർട്ടപണ്ഡിതർ ബിലാത്തിയിൽ പോകുമ്പോൾ തന്റെ ഭാര്യയെ ഒന്നിച്ചുകൂട്ടിയിരുന്നില്ല. ഒരു കൊല്ലം ബിലാത്തിയിൽ പാത്ത് ശരീരസുഖം വീണ്ടും സമ്പാദിച്ച മടങ്ങിവരാമെന്നു വിചാരിച്ചായിരുന്നു അദ്ദേഹം പോയിരുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ഭാര്യയും മകളും കോഴിക്കോട്ടു പാക്കേണ്ടിവന്നു. പിന്നെ ഒരു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞശേഷം അവരും ബിലാത്തിക്കു പോയി.

നമ്മുടെ ചരിത്രനായകൻ ഫ്രാൻസ് മെയിമാസം ൨൪-ാം തീയതി ബാസൽനഗരത്തിൽ എത്തി. കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ രോഗം ഭേദപ്പെട്ടുവെങ്കിലും ഇന്ത്യയിലേക്കു മടങ്ങിവരുന്നതിനു പല തടസ്സങ്ങളും നേരിട്ടു. ജർമ്മനിയിൽ മതസംബന്ധമായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ രചിക്കാനും പരസ്യം ചെയ്യാനും മറ്റും വലിയ ഒരു സംഘം ഉണ്ടായിരുന്നതിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനായ ബാത്ത് പണ്ഡിതർ എന്ന മഹാ വിദ്വാന്റെ സഹായകനായും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണശേഷം അദ്ധ്യക്ഷനായും ഉദ്യോഗം വഹിക്കേണ്ടതായിവന്നു. ഈ സംഘത്തിന്റെ പ്രവൃത്തിയുടെ സ്വഭാവം താഴെ കാണുന്ന വിവരണത്തിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്.

‘ആളുകൾക്കു അറിവാൻ ആവശ്യമുള്ള ഓരോ കാര്യത്തെയും സംബന്ധിച്ച ക്രിസ്തീയഭാവത്തോടുകൂടെ എഴുതപ്പെട്ട പുസ്തകങ്ങൾ ലഭിക്കുമാറു ആ സംഘം ഏകദേശം സകല വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചും പുസ്തകങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിവന്നു. നമ്മുടെ സഭയിൽ പ്രയോഗിച്ചുവരുന്ന വേദകഥകൾക്കു പുറമെ ക്രിസ്തീയമാഗ്ഗ്തെയെ സംബന്ധിച്ച മറ്റു പലവിധമായ പുസ്തകങ്ങൾ മാത്രമല്ല, സഭാചരിത്രം,

ലോകചരിത്രം, സ്വദേശചരിത്രം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, പ്രകൃതി ശാസ്ത്രം, കണക്കുസാരം മുതലായവയെ സംബന്ധിച്ചും ഉള്ള പുസ്തകങ്ങളെ ആ സംഘം ചമെച്ചു.

ഇങ്ങിനെയുള്ള സംഘത്തിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനായി ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് അനേകം നല്ല പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതി പരസ്യംചെയ്തിരുന്നു. അതിലിടയ്ക്ക് അദ്ദേഹം മൂന്നു പത്രങ്ങളുടെ പത്രാധിപത്വവും വഹിച്ചിരുന്നു. കുറെക്കാലം അഞ്ചു പത്രങ്ങളെ ഒന്നിച്ചു നടത്തിയിരുന്നുവെന്നും അതിൽ ഒന്ന് കുട്ടികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ളതായിരുന്നുവെന്നും അറിയുന്നു. പള്ളികളിലും മതസംബന്ധമായ വലിയ സഭകളിലും ഇതേസമയത്തു പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടതായും ഉണ്ടായിരുന്നു. ആദ്യത്തെ പത്തുകൊല്ലം മലയാളനിഷ്പന്യരെ ക്രമപ്പെടുത്തി അച്ചടിക്കാൻ തയ്യാറാക്കേണ്ടുന്ന ജോലിയും നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇങ്ങിനെ അത്യന്തം ഭാരവാഹിതപരമായതും, പ്രയാസഭരിതമായതും, അത്യദ്ധ്വാനം ആവശ്യമായതുമായി അദ്ദേഹം ചെയ്തപ്പോൾ പ്രവൃത്തികളെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുമ്പോൾ, 'ഭയങ്കരം' എന്നു പറയാനേ തോന്നുകയുള്ളൂ.

ജർമ്മനിയിലെ 'കല്പ' എന്ന ചെറുനഗരത്തിലായിരുന്നു അദ്ദേഹം തന്റെ ഒടുവിലത്തെ കാലം നയിച്ചിരുന്നത്. ബിലാത്തിയിൽ മടങ്ങിയെത്തി അധികദിവസം ചെല്ലുന്നതിനു മുമ്പിൽ ഒരു ദിവസം അദ്ദേഹം ഒരു പർവ്വതമുകളിൽനിന്ന് അതിന്റെ താഴ്വരയിൽ കിടക്കുന്ന ഈ ചെറുനഗരം നോക്കി, 'ഇതാ എലിക്കുത്രി, ഇതിൽനിന്നു ഞാൻ ഇനി ഒഴിഞ്ഞുപോകയില്ല,' എന്നു പറഞ്ഞുപോൽ. അപ്രകാരംതന്നെ സംഭവിച്ചു. പിന്നെ മരണംവരെ നന്മകൊല്ലം അവിടെ കഴിക്കേണ്ടിവന്നു.

തന്റെ മദാമ്മ ബിലാത്തിയിൽവെച്ച് സാധുക്കളെ സഹായിച്ചും രോഗികളെ ശുശ്രൂഷിച്ചും കാലംകഴിച്ചു. ഒരിക്കൽ വസൂരിപിടിച്ച ഒരു രോഗിയെ ശുശ്രൂഷിച്ചതിനാൽ ആ രോഗം മദാമ്മയ്ക്കും പകർന്നു, അതുനിമിത്തം കുറെ കഷ്ടപ്പെടുവാൻ ഇടവന്നിരുന്നു. കുടുംബസംബന്ധമായി പലേ സങ്കടങ്ങളും ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടും പത്നിയും അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ ഏറ്റവും കഠിനമായിരുന്നതു തന്റെ രണ്ടാമത്തെ മകൻ, ശമുവേൽ, അച്ഛന്റെ ശേഷം മംഗലാപുരത്തുള്ള മിഷ്യൻവേല ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കെ അവിടെവെച്ചു ചുമച്ചു-ൽ മരിച്ചുപോയതായിരുന്നു. മകളുടെ ഭർത്താവും ക്ഷയരോഗത്താൽ മരിച്ചു. ചുമച്ചതന്റെ പ്രിയ പത്നിയും ഇഹലോകവാസം വെടിഞ്ഞു.

ചുമച്ച-ാം കൊല്ലത്തിൽ ഡാക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്നു ഹോദരം എന്ന വ്യാധി പിടിപെട്ടു. അതിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെടാതെ ചുമച്ചൻ എപ്രിൽമാസം ൨൫-ാം തീയതി വെച്ചു രാവിലെ നാലരമണിയ്ക്ക്, ആ മഹാൻ അന്ത്യശ്വാസം കഴിച്ചു.

കേരളരാജ്യത്തിനും കേരളഭാഷയ്ക്കും വേണ്ടി ഏകസമയത്തു നിസ്വാർത്ഥമായി ഇത്രയധികം പരിശ്രമിച്ച മറ്റൊരാൾ സ്വദേശികളുടെ കൂട്ടത്തിൽപോലും ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. കേരളീയർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിശുദ്ധനാമധേയം എന്നെന്നും കൃതജ്ഞതയോടുകൂടി സ്മരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

